

AVERTISSEMENTS :

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

INSTALLATION

ATTENTION : Produit lourd à manipuler avec précaution :

1/ Installer l'appareil dans un local à l'abri du gel. La destruction de l'appareil par surpression due au blocage de l'organe de sécurité est hors garantie.

2/ S'assurer que la cloison est capable de supporter le poids de l'appareil rempli d'eau.

3/ Si l'appareil doit être installé dans un local ou un emplacement dont la température ambiante est en permanence à plus de 35°C, prévoir une aération de ce local.

4/ Placer l'appareil dans un lieu accessible.

5/ Se reporter aux figures d'installation (page 9)

Les dimensions de l'espace nécessaire pour l'installation correcte de l'appareil sont spécifiées page 9.

Le chauffe-eau doit obligatoirement être fixé au sol à l'aide la patte de fixation prévue pour cet usage.

RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

Installer obligatoirement à l'abri du gel un groupe de sécurité neuf, de dimensions 3/4" et de pression 7 bar – 0.7 MPa sur l'entrée du chauffe-eau, qui respectera les normes locales en vigueur.

Le dispositif de vidange du limiteur de pression doit être mis en fonctionnement régulièrement afin de retirer les dépôts de tartre et de vérifier qu'il ne soit pas bloqué.

Un réducteur de pression (non fourni) est nécessaire lorsque la pression d'alimentation est supérieure à 5 bar (0.5 MPa) qui sera placé sur l'alimentation principale.

Raccorder l'organe de sécurité à un tuyau de vidange, maintenu à l'air libre, dans un environnement hors gel, en pente continue vers le bas pour l'évacuation de l'eau de dilatation de la chauffe ou l'eau en cas de vidange du chauffe-eau.

La pression de service du circuit de l'échangeur thermique ne devra pas dépasser 3 bar - 0,3 MPa, sa température ne devra pas être supérieure à 100°C.

Vidange : Couper l'alimentation électrique et l'eau froide, Ouvrir les robinets d'eau chaude puis manoeuvrer la soupape de vidange de l'organe de sécurité.

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Avant tout démontage du capot, s'assurer que l'alimentation est coupée pour éviter tout risque de blessure ou d'électrocution.

L'installation électrique doit comporter en amont de l'appareil un dispositif de coupure omnipolaire (disjoncteur, fusible) conformément aux règles d'installation locales en vigueur (disjoncteur différentiel 30mA). Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger. La mise à la terre est obligatoire. Une borne spéciale portant le repère  est prévue à cet effet.

En France il est strictement interdit de raccorder un produit équipé d'un câble avec prise.

Cette notice est aussi disponible auprès du service client (coordonnées mentionnées sur l'appareil)

Sommaire

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES.....	5
PRESENTATION DU PRODUIT	6
Principe de fonctionnement.....	6
Caractéristiques techniques.....	7
Dimensions.....	7
Nomenclature	8
INSTALLATION	9
Choix du lieu d'installation	9
Mise en place du produit.....	12
Raccordement hydraulique.....	13
Raccordement aéraulique	14
Raccordement électrique	15
Mise en service	20
PARAMETRAGE / UTILISATION.....	21
Télécommande radio	21
Description des pictogrammes :	21
Les paramètres à régler à l'installation	22
Réglage de la température de consigne.....	23
Description des modes de fonctionnement	24
Menu information	26
Menu réglage utilisateur.....	26
RECOMMANDATIONS – MAINTENANCE ET DEPANNAGE	28
Conseils à l'utilisateur	28
Entretien domestique	28
Entretien par un professionnel agréé	29
Aide au dépannage	30
Aide au diagnostic à l'usage du professionnel	31
Comment intervenir sur le chauffe-eau ?	32
Diagnostic rapide de panne à l'usage du professionnel	34
Service après-vente	35
Champ d'application de la garantie	35
Conditions de garantie	36
Déclaration de conformité.....	36

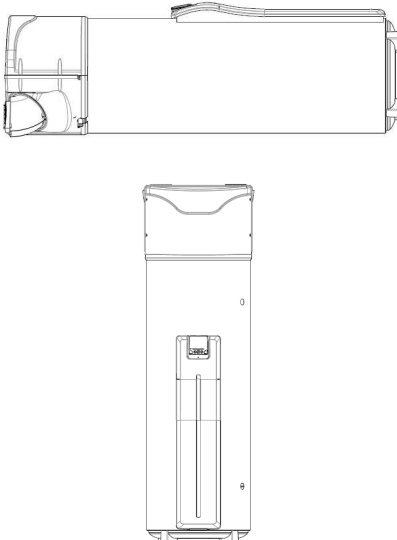
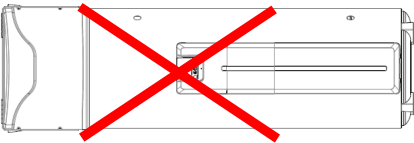
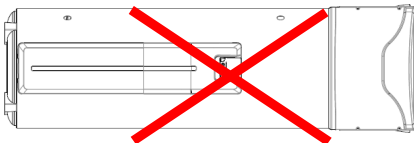
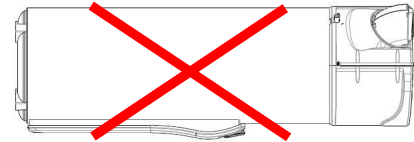
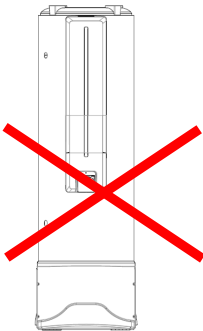
Recommandations importantes

Transport et Stockage

Le produit peut être incliné sur une face à 90°. Cette face est clairement indiquée sur l'emballage du produit par une plaque signalétique. Il est interdit d'incliner le produit sur les autres faces. Un indicateur d'inclinaison permet de vérifier si le produit a été transporté et manipulé conformément à nos recommandations. Nous vous recommandons d'être vigilant au respect des présentes consignes. En effet, **notre garantie commerciale ne s'appliquera pas si l'indicateur d'inclinaison est rouge**. Notre responsabilité ne saurait être engagée pour tout défaut du produit résultant d'un transport ou d'une manutention du produit non conforme à nos préconisations.



Il est formellement interdit de gerber ce produit.

Positions acceptées	Positions interdites	
		
		

Consignes de sécurité

Les travaux d'installation et de mise en service sur les chauffe-eau thermodynamiques peuvent présenter des dangers en raison de hautes pressions et de pièces sous tension électrique.

Les chauffe-eau thermodynamiques doivent être installés, mis en service et entretenus par un personnel formé et qualifié uniquement.

Présentation du produit

Principe de fonctionnement

Le chauffe-eau pompe à chaleur utilise un air non chauffé pour la préparation de l'eau chaude sanitaire.

Le réfrigérant contenu dans la pompe à chaleur effectue un cycle thermodynamique lui permettant de transférer l'énergie contenue dans l'air ambiant non chauffé, ou l'air extérieur vers l'eau du ballon.

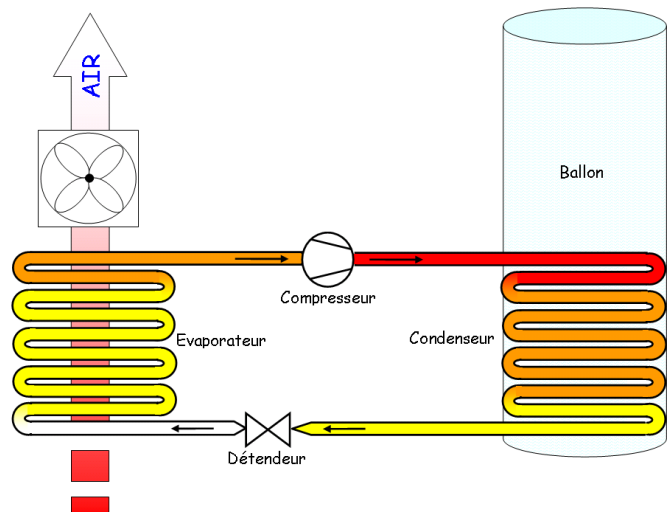
L'air traverse l'appareil à l'aide d'un ventilateur, aérant les différents organes dont **l'évaporateur**.

Au passage dans **l'évaporateur**, le réfrigérant s'évapore et prélève des calories à l'air aspiré.

Le **compresseur** comprime le réfrigérant ce qui l'amène à une température plus élevée.

Cette chaleur est transmise par le **condenseur** à l'eau sanitaire stockée dans le ballon.

Le réfrigérant se détend dans le **détendeur thermostatique** et se refroidit. Il est alors de nouveau prêt à recevoir de la chaleur **dans l'évaporateur**.



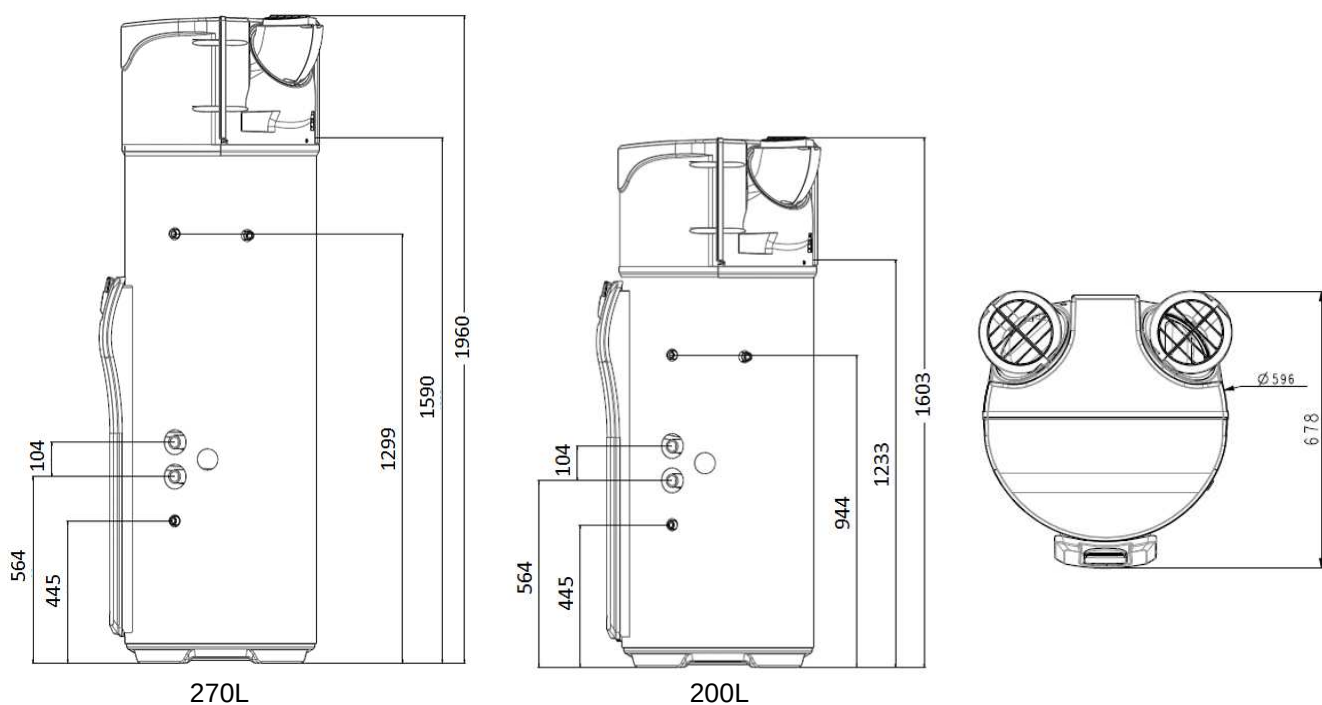
Plus l'air est froid, plus les calories sont difficiles à prélever. De même, plus la consigne d'eau chaude est élevée, plus il est difficile à la pompe à chaleur d'y restituer les calories prélevées.

Caractéristiques techniques

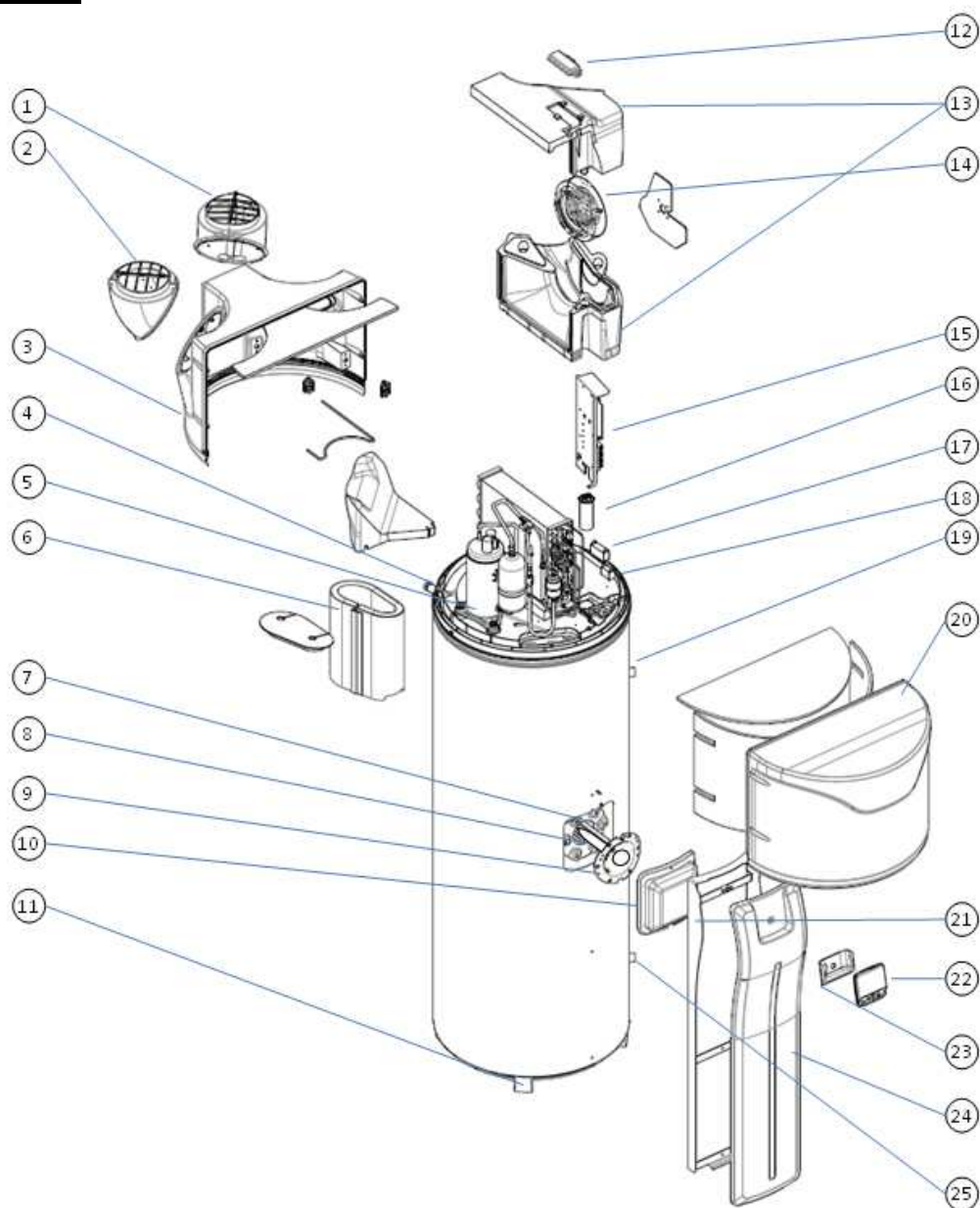
		200L	270L
Dimensions		H 1603 x l 625 x P 678	H 1960 x l 625 x P 678
Poids à vide (versions sans serpentin)	kg	84,7	92,8
Poids à vide (versions avec serpentin)	kg	99,9	108
Capacité de la cuve	L	200	270
Raccordement eau chaude /eau froide		3/4 '' M	
Protection anti-corrosion		ACI Hybride	
Pression d'eau assignée	bars	8	
Raccordement électrique (tension / fréquence)		230 V monophasé 50 Hz	
Puissance maxi totale absorbée par l'appareil	W	2465	2465
Puissance moyenne absorbée par la PAC	W	525	525
Puissance maxi absorbée par la PAC	W	665	665
Puissance fournie par la PAC (aux conditions nominales + 15°C)	W	1650	1650
Puissance absorbée par l'appoint électrique	W	1800	1800
Plage de réglage de la température de l'eau par pompe à chaleur	°C	40 à 62 (température préréglée en usine à 52°C)	
Plage de température d'utilisation de la pompe à chaleur (température de l'air)	°C	5 à 43	
Débit d'air à vide (sans gaine)			
Vitesse 1	m ³ /h	300	300
Vitesse 2	m ³ /h	390	390
Pertes de charge admissibles sur le circuit aéraulique sans impact sur la performance	Pa	25	25
Fluide frigorigène		R134A	
Masse de fluide frigorigène	kg	1,25	1,25

Cet appareil est conforme aux directives 2004/108/CEE concernant la compatibilité électromagnétique et 2006/95/CEE concernant la basse tension.

Dimensions



Nomenclature



1	Sortie air	13	Volute ventilateur
2	Entrée air	14	Ventilateur
3	Capot arrière de PAC	15	Régulation
4	Sortie évacuation condensats	16	Condensateur permanent compresseur
5	Compresseur	17	Condensateur ventilateur BV
6	Jaquette compresseur	18	Condensateur ventilateur GV
7	ACI Hybride	19	Piquage eau chaude
8	Résistance stéatite	20	Capot avant de PAC
9	Corps de chauffe + joint à lèvre	21	Support colonne habillage
10	Capot appoint électrique	22	Télécommande radio
11	Pieds fixes	23	Support télécommande radio
12	Transmetteur radio	24	Colonne habillage
		25	Piquage eau froide

Non représentés : notice, raccord diélectrique, tube évacuation des condensats, organe de sécurité.

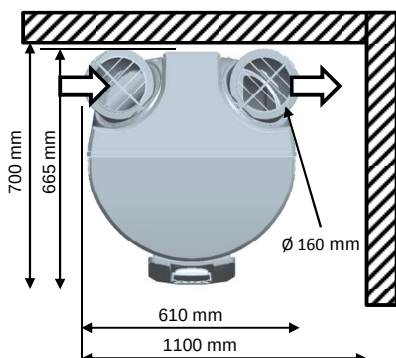
Installation

Choix du lieu d'installation

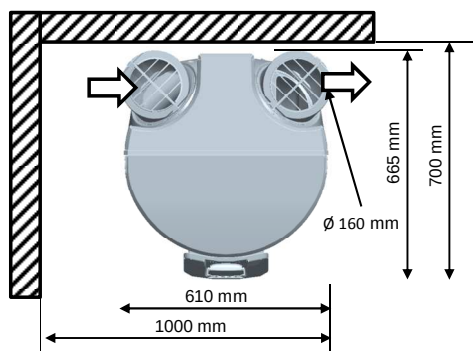
Résistance du plancher • Tenue à une charge de 400 kg minimum (surface sous le chauffe-eau)

Le lieu d'installation devra être conforme à l'indice de protection IP 24, en accord avec les exigences de la NFC 15-100

	Configuration non gainé ou semi gainé	Configuration gainé
Type de local dans	- Local non chauffé à température supérieure à 5° et isolé des pièces chauffées de l'habitation - Local conseillé = enterré ou semi enterré, pièce où la température est supérieure à 10°C toute l'année	- Local au minimum hors gel - Local conseillé = volume habitable (les déperditions thermiques du chauffe-eau ne sont pas perdues), à proximité des murs extérieurs - Eviter la proximité des pièces de nuit pour le confort sonore - buanderie, cellier, placard dans l'entrée... /
Exemples de local	- garage, chaufferie, sous-sol, lingerie... - Volume > 20m³	
Volume du local dans lequel est prélevé l'air		
Température du local d'installation du chauffe-eau	5°C à 43°C hors fonctionnement du chauffe-eau	5°C à 43°C
Température de l'air aspiré	5°C à 43°C	5°C à 43°C
Hauteur sous plafond	> 2m00	> 2m00
Surface nécessaire	(625+400) x 700 (l x P), voir schéma ci-dessous - Surface impérativement de niveau	680 x 700 (l x P), voir schéma ci-dessous - Surface impérativement de niveau.



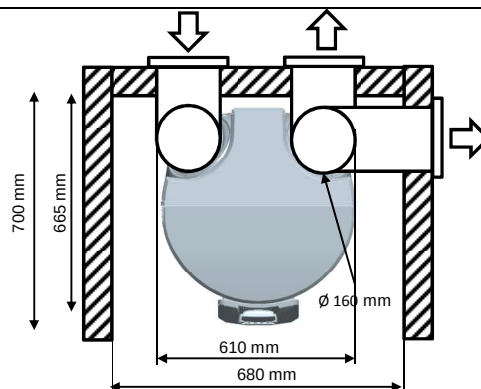
Configuration « non gainé »



Configuration « non gainé »



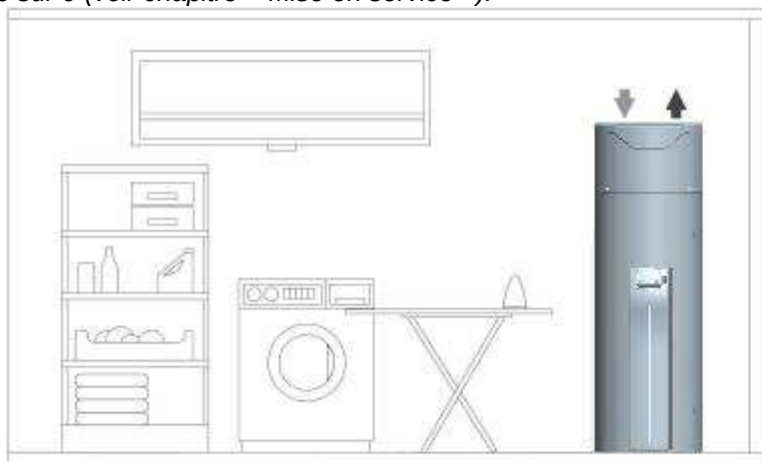
Configuration « non gainé »



Configuration « gainé »

ATTENTION : le non-respect des préconisations d'installation, et en particulier un volume de local inférieur au minimum de 20m³, peut engendrer des contre-performances du système.

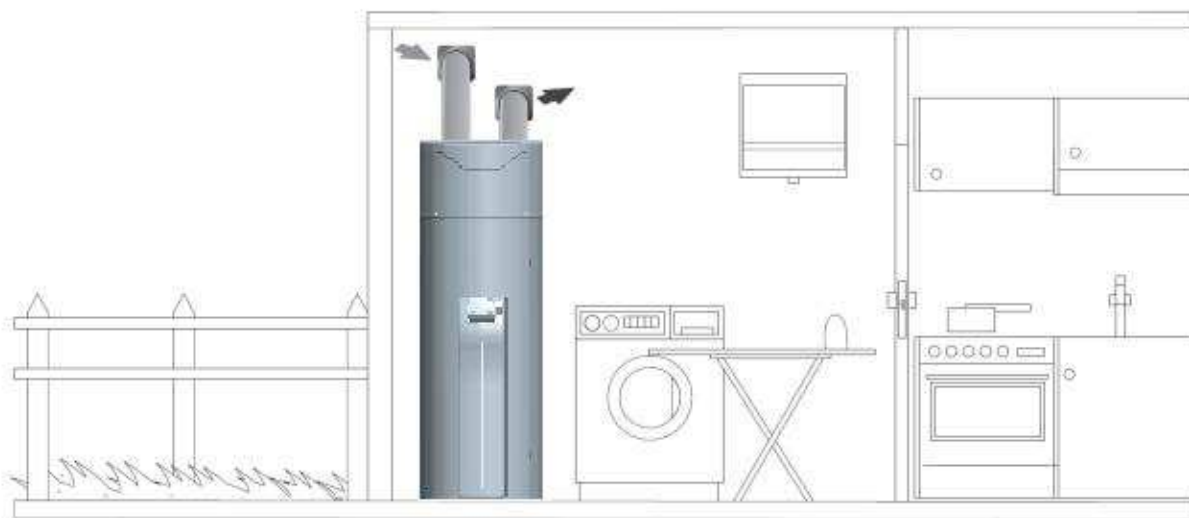
1^{ère} Configuration : Installation sans gaine dans un volume non chauffé (Volume > 20m³)
Paramètre **FAN** à mettre sur **0** (voir chapitre « Mise en service »).



Exemples de pièces non chauffées :

- Garage : Récupération de calories gratuites libérées par le moteur de la voiture à l'arrêt après fonctionnement ou autres appareils électroménagers en fonctionnement.
- Buanderie : Déshumidification de la pièce et récupération des calories perdues des lave-linge et sèche-linge.
- Pièce semi enterrée : Récupération des calories gratuites libérées par le sol et les parois du sous-sol.

2^e Configuration : Installation dans un volume chauffé ou non chauffé, avec gaines
Paramètre **FAN** à mettre sur **2** (voir chapitre « Mise en service »).



Préconisations :

- Respecter les longueurs maximales de gaines (voir « raccordement aéraulique »).
- Utiliser des gaines rigides ou semi-rigides calorifugées.
- Prévoir des grilles à l'entrée et à la sortie d'air pour éviter l'intrusion de corps étrangers ; Attention, les grilles entrée et sortie d'air à obstruction manuelle sont interdites

Configuration tolérée sous conditions

Installation dans un volume non chauffé, avec 1 gaine (volume > 20m³)

Paramètre **FAN** à mettre sur **1** (voir chapitre « Mise en service »).



Conséquence possible :

- La mise en dépression du local par le rejet d'air extérieur engendre des entrées d'air par les menuiseries (portes et fenêtres). Prévoir une entrée d'air (du diamètre des gaines) par rapport à l'extérieur afin d'éviter d'aspirer de l'air du volume chauffé
- Attention : En hiver, cet air sera plus froid que l'air rejeté par le chauffe-eau, générant alors une augmentation du rafraîchissement du garage.

Configurations interdites

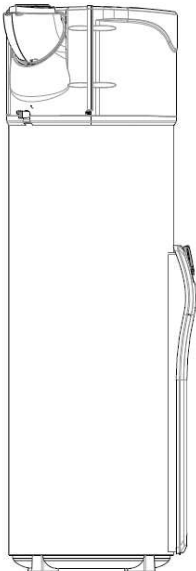
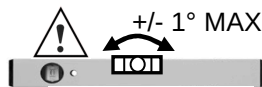
Configurations d'installation interdites	Risque associé
✗ Chauffe-eau puisant l'air d'une pièce comprenant une source de chaleur payante destinée au chauffage du local	Surconsommation du système : le chauffe-eau n'utilise plus des calories gratuites, mais des calories déjà payées.
✗ Raccordement sur la VMC	Les débits d'air du chauffe-eau thermodynamique (de l'ordre de 300m ³ /h) ne sont pas compatibles avec ceux d'une VMC (de l'ordre de 100m ³ /h). De plus, des vapeurs grasses ainsi que des poussières peuvent être véhiculées via les conduits de VMC pouvant nuire à la durée de vie de votre chauffe-eau.
✗ Raccordement sur les combles	En cas d'isolation insuffisante entre la maison et les combles, une telle installation risque d'augmenter les déperditions de la maison. A l'extrême, il pourrait apparaître de la condensation sur les plafonds des pièces se situant en dessous des combles rafraîchies. Risque de chutes d'objets et aspiration de poussières par le chauffe-eau élevé dans cette configuration, pouvant nuire à la durée de vie de votre chauffe-eau.
✗ Gainage sur l'air extérieur à l'aspiration et refoulement de l'air frais à l'intérieur	Perte importante de COP et rafraîchissement fortement accentué du local.
✗ Raccordement à un puit canadien	Perte de charge trop importante et problèmes d'équilibrage des deux ventilateurs en série. Risque important d'encrassement de l'évaporateur.

Autres interdictions :

- Ne pas faire de raccordement aéraulique de l'appareil à un sèche-linge
- Eviter les locaux poussiéreux
- Ne pas puiser d'air contenant des solvants ou des matières explosives
- Ne pas raccorder l'appareil à des hottes évacuant de l'air gras ou pollué
- Ne pas installer le chauffe-eau dans un local soumis au gel
- Ne rien poser sur le dessus du chauffe-eau.

Mise en place du produit

- 1- Amener le chauffe-eau à l'endroit de l'installation définitive.
- 2- Découper l'emballage carton suivant les pointillés
- 3- Retirer le chauffe-eau de la palette et le positionner au lieu du raccordement hydraulique

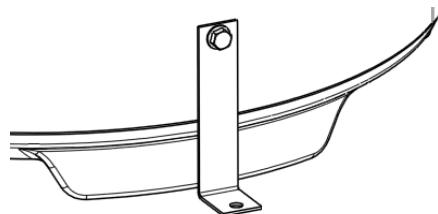


Le chauffe-eau doit être installé sur un sol lisse et horizontal.

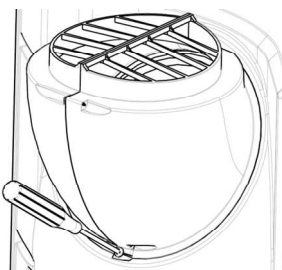
Si ce n'est pas le cas, il doit être **mis de niveau** en le calant au niveau des patins support.

Sans cette précaution, on peut rencontrer des problèmes d'évacuation de condensats et donc de givrage.

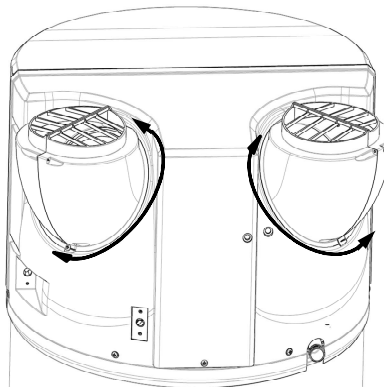
Le chauffe-eau doit obligatoirement (conformément à l'article 20 de l'EN 60335-1) être fixé au sol à l'aide de la patte de fixation prévue pour cet usage.



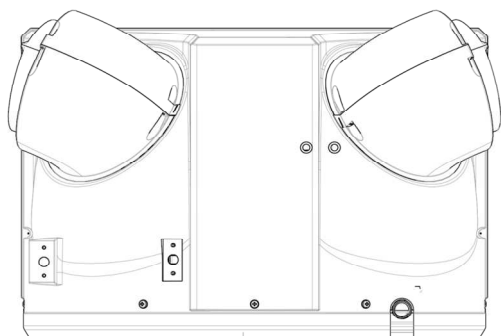
- 4- Ajustement des bouches d'entrée et de sortie d'air.



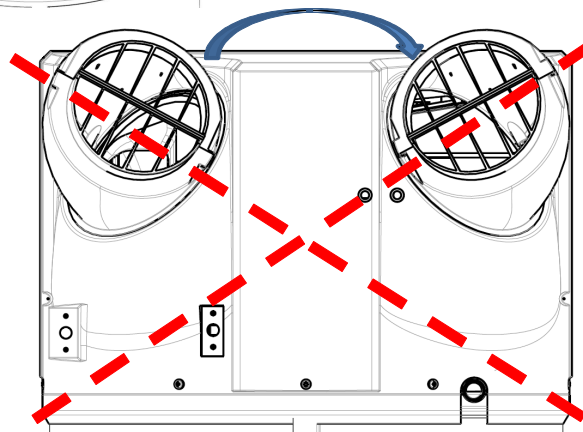
Retirer la vis à l'arrière de chacune des bouches orientables à l'aide d'un tournevis.



Après avoir retiré les vis de bridage, les bouches peuvent être orientées pour faciliter la mise en place du produit. L'orientation des bouches est possible sur 360°.



Pour faciliter la mise en place des gaines sur les bouches orientables, une position spécifique (comme schématisé ci-dessus) est prévue pour pouvoir extraire les bouches de leur logement.



ATTENTION

Cette configuration est interdite : l'appareil aspire l'air refoulé qui est plus froid. Ce phénomène, appelé recirculation, dégrade considérablement les performances de l'appareil.

Raccordement hydraulique

L'usage d'un bouclage sanitaire est vivement déconseillé : une telle installation provoque une destratification de l'eau dans le ballon et a pour conséquence un fonctionnement plus important de la pompe à chaleur ainsi que de la résistance électrique

Raccordement piquage eau froide

Afin de procéder au raccordement hydraulique, il est absolument indispensable de bien nettoyer les tuyauteries d'alimentation afin de ne pas risquer d'introduire dans la cuve du chauffe-eau des particules métalliques ou autres.

Un groupe de sécurité taré à 7 bar - 0,7 MPa (non fourni avec le chauffe-eau), neuf, de dimensions 3/4" et conforme à la norme EN1487 sera obligatoirement vissé sur l'entrée d'eau froide du chauffe-eau. Il devra être placé à l'abri du gel.

ATTENTION

Aucun accessoire hydraulique (vanne d'arrêt, réducteur de pression...) ne doit être placé entre l'organe de sécurité et le piquage eau froide du chauffe-eau, à l'exception d'une canalisation de cuivre.

Raccorder l'organe de sécurité à un tuyau de vidange maintenu à l'air libre, dans un environnement hors gel, en pente continue vers le bas, pour évacuer l'eau de dilatation de la chauffe ou l'eau en cas de vidange du chauffe-eau. Les canalisations utilisées doivent supporter 100°C et 10 bar (1 MPa).

Un réducteur de pression (non fourni) est nécessaire lorsque la pression d'alimentation est supérieure à 5 bar (0.5 MPa). **Le réducteur de pression doit être installé au départ de la distribution générale.** Une pression de 3 à 4 bar est recommandée.

NOTA : L'organe de sécurité lorsqu'il est fourni ne répond pas aux critères d'installations sur le territoire français (Métropole, Dom-Tom,...), ne pas l'utiliser.

Raccordement piquage eau chaude

ATTENTION

Ne pas raccorder directement aux canalisations en cuivre le piquage eau chaude afin d'éviter les couples galvaniques fer/cuivre (risque de corrosion). Il est obligatoire d'équiper le piquage eau chaude d'un raccord diélectrique (fourni avec l'appareil).

En cas de corrosion des filetages du piquage eau chaude non équipé de cette protection, notre garantie ne pourrait être appliquée.

Dans le cas d'utilisation de tuyaux en matière de synthèse (ex. : PER), la pose d'un régulateur thermostatique en sortie de chauffe-eau est fortement conseillée. Il doit être réglé en fonction des performances du matériau utilisé.

Raccordement piquage de recirculation (versions avec serpentins)

ATTENTION

Ne pas raccorder directement aux canalisations en cuivre le piquage de recirculation afin d'éviter les couples galvaniques fer/cuivre (risque de corrosion). Il est obligatoire d'équiper le piquage de recirculation d'un raccord diélectrique (non fourni avec l'appareil).

En cas de corrosion des filetages du piquage de recirculation non équipé de cette protection, notre garantie ne pourrait être appliquée.

Dans le cas de la non utilisation de ce piquage de recirculation, un ensemble « bouchon + joint » (non fourni avec l'appareil) doit être raccordé sur ce piquage.

Raccordement circuit primaire (dans le cas de produit avec échangeur interne)

ATTENTION

Protéger contre les excès de pression dus à la dilatation de l'eau lors de la chauffe par une soupape 3 bar – 0,3MPa, ou par un vase d'expansion du type ouvert (à la pression atmosphérique) ou par un vase à membrane du type fermé. La pression de service du circuit ne devra pas dépasser 3 bar – 0,3MPa, sa température ne devra

pas être supérieure à 100°C. Dans le cas du raccordement à des capteurs solaires il faut réaliser un mélange avec glycol pour la protection antigel et anticorrosion : type « TYFOCOR L »

Evacuation des condensats

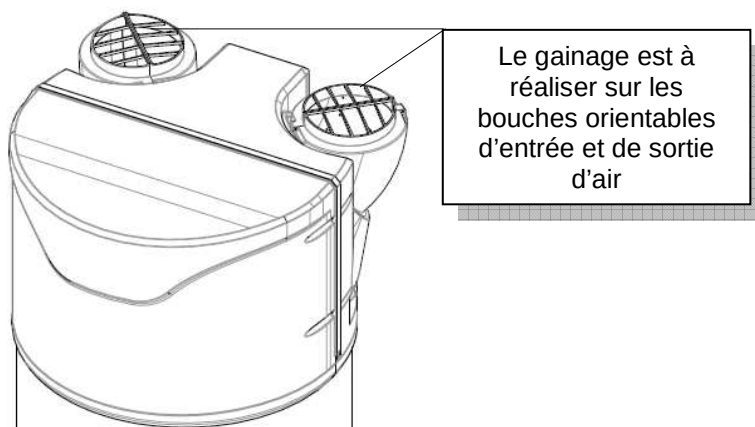
ATTENTION

Le refroidissement de l'air circulant au contact de l'évaporateur entraîne la condensation de l'eau contenue dans l'air. L'écoulement de l'eau condensée à l'arrière de la pompe à chaleur doit être conduit par des tuyaux en plastique depuis la pompe à chaleur afin d'évacuer les condensats.

Selon l'humidité de l'air, il peut se former **jusqu'à 0,25l/h de condensats**. L'écoulement de ces condensats ne doit pas être réalisé de manière directe à l'égout, car les vapeurs d'ammoniac qui refoulent de l'égout pourraient endommager les lamelles de l'échangeur de chaleur et les pièces de la pompe à chaleur. **Il est donc impératif de prévoir un siphon d'écoulement aux eaux usées (le siphon ne doit en aucun cas être réalisé par le tuyau fourni).**

Raccordement aéraulique

Lorsque le volume de la pièce où est installé votre chauffe-eau thermodynamique est insuffisant, son raccordement à des gaines d'air de diamètre 160 mm est possible. Si les gaines d'air ne sont pas isolées, de la condensation peut apparaître sur celles-ci lors du fonctionnement. **Il est donc impératif d'opter pour des gaines d'air isolées.**



Un mauvais gainage (gaines écrasées, longueur ou nombre de coudes trop importants...) peut engendrer une perte de performance. **Il est donc fortement déconseillé d'utiliser des gaines souples.**

ATTENTION

En cas de raccordement à des gaines, il est nécessaire de paramétrer la régulation en conséquence

ATTENTION

La perte de charge totale des conduits et accessoires pour l'évacuation et l'aspiration de l'air ne doit pas dépasser 150 Pa. Le calcul des pertes de charges doit être effectué à l'aide des outils de dimensionnement fournis par le constructeur en considérant les accessoires de gainage proposés.

Nombre de coudes	Longueur de gaine totale* avec entrée et sortie d'air murales du catalogue
0 coude	8 m
1 coude 90°	7 m
2 coudes 90°	5 m

(*) Gaine aluminium semi rigide

Nota : Les bouches orientables peuvent permettre de réduire, ou supprimer, l'utilisation de coudes de gainage. Pour plus d'informations sur les bouches orientables, reportez-vous à la rubrique « Mise en place du produit » (p.11).

Raccordement électrique

ATTENTION

Le chauffe-eau ne doit être raccordé électriquement qu'après son remplissage en eau.

ATTENTION

L'appareil n'est conçu que pour un branchement électrique en alimentation permanente.

Le chauffe-eau ne peut être branché et fonctionner que sur un réseau à courant alternatif 230V monophasé. Raccorder le chauffe-eau par un câble rigide de conducteurs de section 2,5 mm². L'installation comportera :

- Un disjoncteur 16A omnipolaire avec ouverture des contacts d'au moins 3mm.
- Une protection par un disjoncteur différentiel de 30mA.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

ATTENTION

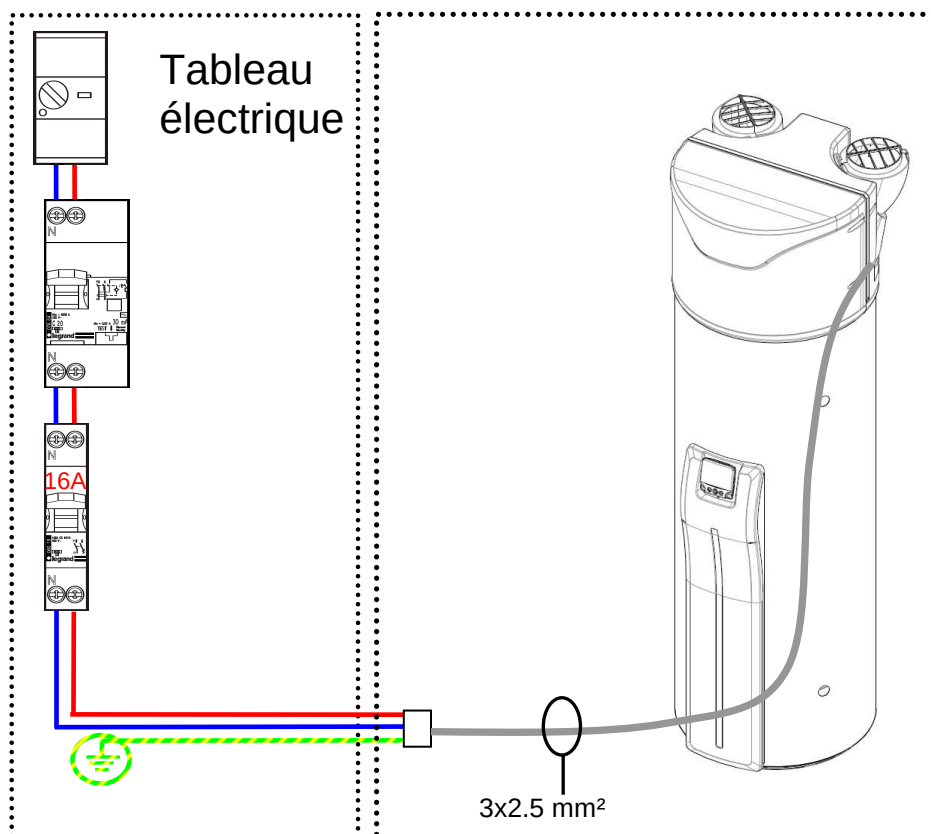
La mise à la terre est obligatoire.

Ne jamais alimenter directement l'élément chauffant.

Le thermostat de sécurité équipant l'appoint électrique ne doit en aucun cas subir de réparations en dehors de nos usines. **Le non-respect de cette clause supprime le bénéfice de la garantie.**

L'appareil doit être installé en respectant les règles nationales d'installation électrique.

Schéma de raccordement électrique :



Raccordement à une chaudière :

ATTENTION

Avant toute intervention, veuillez à mettre l'appareil hors tension

Pour les appareils équipés d'un échangeur interne qui seront couplés à une chaudière, il est nécessaire de connecter la chaudière au chauffe-eau.

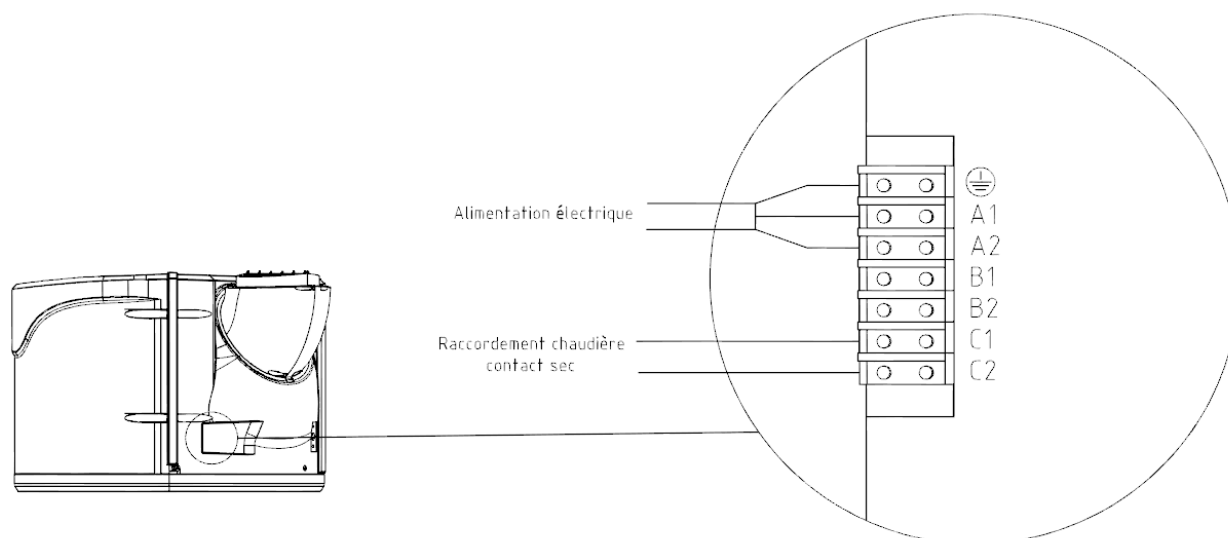
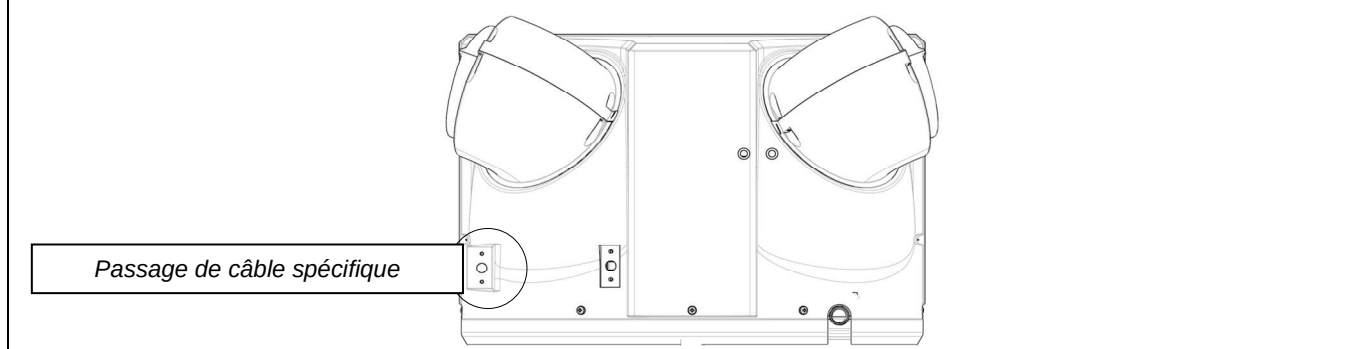
Dans cette configuration, le chauffe-eau envoie l'ordre de chauffe à la chaudière.

Le câblage de la chaudière est à réaliser sur les bornes **C1** et **C2** du bornier client.

Pour accéder au bornier client, se reporter aux indications de démontage du capot avant (page 32).

ATTENTION

Un passage de câble est spécifiquement prévu pour ce raccordement. Veuillez à l'utiliser.



Raccordement à une station solaire :

ATTENTION

Avant toute intervention, veuillez à mettre l'appareil hors tension

Pour le raccordement à une station solaire (appareil avec échangeurs) en mode « solaire seul » (Cf. chapitre de description des modes), il est possible de connecter la station solaire au chauffe-eau.

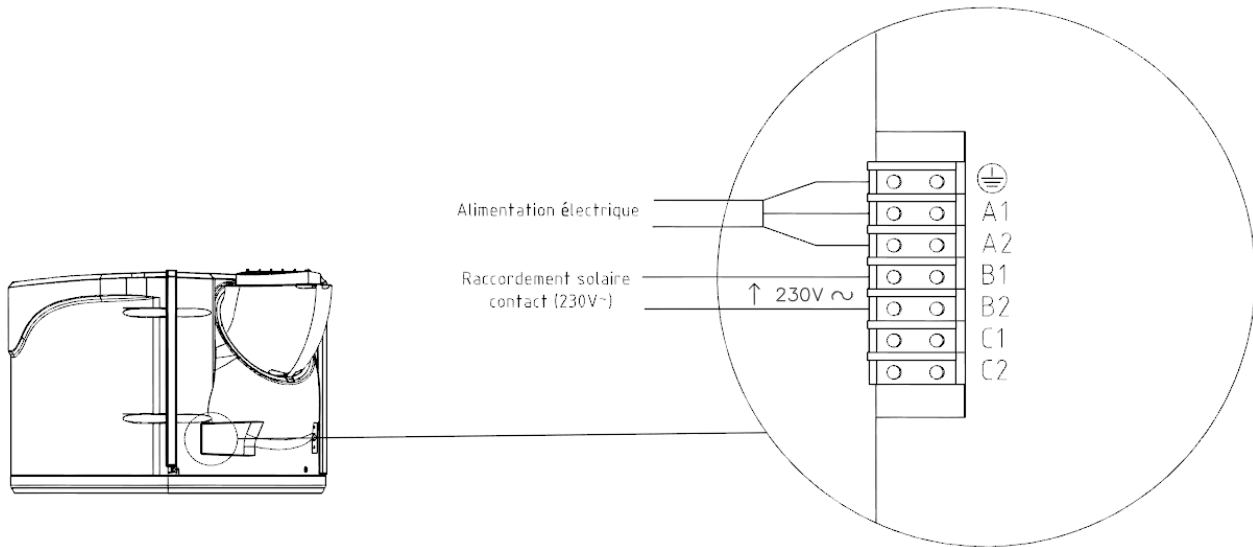
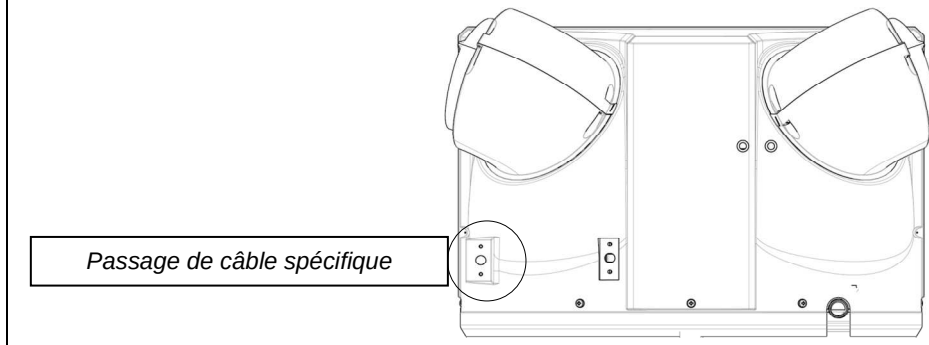
Dans cette configuration, le chauffe-eau ne reçoit que l'ordre de pilotage de l'appoint électrique par la station solaire. Tous les autres modes sont inactifs. Pour un fonctionnement automatique multi-énergies, ce raccordement est inutile.

Le câblage est à réaliser sur les bornes **B1** et **B2** du bornier client.

Pour accéder au bornier client, se reporter aux indications de démontage du capot avant (page 32).

ATTENTION

Un passage de câble est spécifiquement prévu pour ce raccordement. Veillez à l'utiliser.



Raccordement à une station photovoltaïque

ATTENTION

Avant toute intervention, veillez à mettre l'appareil hors tension

Pour les appareils qui seront couplés à un système photovoltaïque, il est nécessaire de réaliser une connexion électrique 230V entre le système photovoltaïque et le chauffe-eau.

Dans le cas d'une association avec un système photovoltaïque, il est possible de stocker quasi gratuitement le surplus d'énergie produit par le système photovoltaïque sous forme d'eau chaude dans le chauffe-eau. Une fois que l'installation photovoltaïque dispose de suffisamment d'énergie, l'onduleur de l'installation envoie automatiquement un signal au chauffe-eau thermodynamique qui active la marche forcée de la pompe à chaleur (mode PV). Si le signal de l'onduleur est interrompu, le chauffe-eau thermodynamique retourne automatiquement au bout de 30 minutes dans le mode de fonctionnement sélectionné précédemment.

Dans ce mode, la température de consigne est réglée à 62 ° C (non réglable) et «PV» apparaît sur l'afficheur.

Pour les appareils qui seront couplés à une installation photovoltaïque, il est nécessaire de connecter la station photovoltaïque au chauffe-eau.

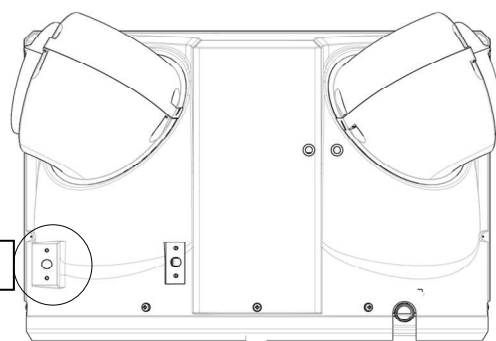
Le câblage de l'installation photovoltaïque est à réaliser sur les bornes **B1** et **B2** du bornier client.

Pour accéder au bornier client, se reporter aux indications de démontage du capot avant (page 32).

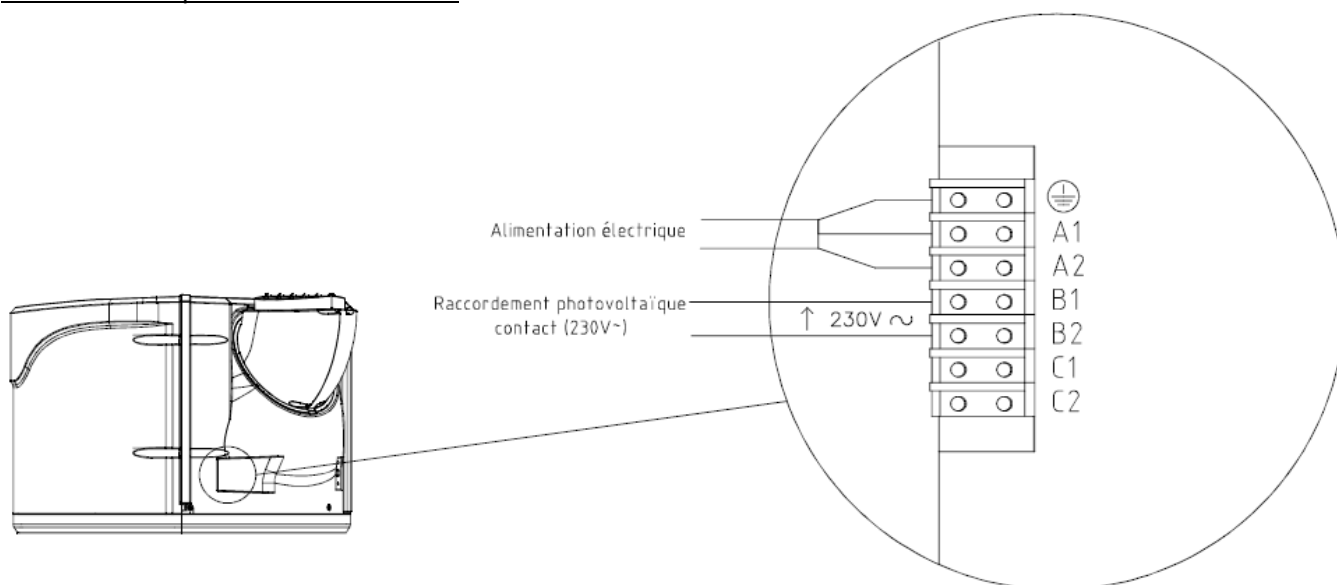
ATTENTION

Un passage de câble est spécifiquement prévu pour ce raccordement. Veillez à l'utiliser.

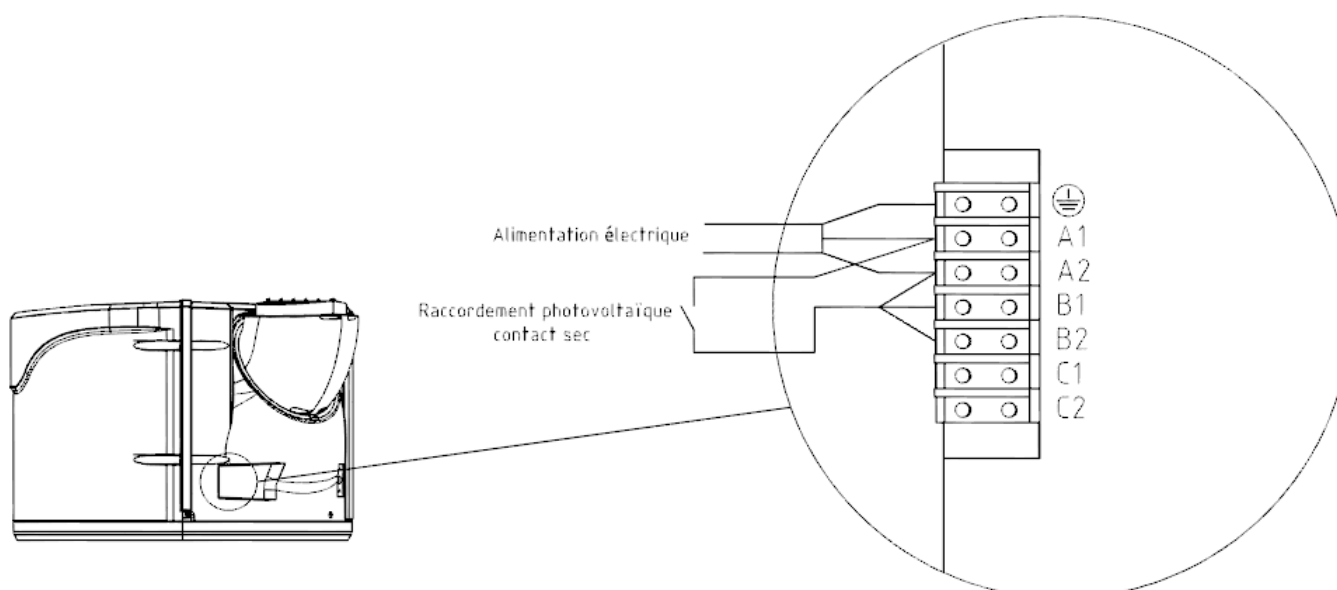
Passage de câble spécifique



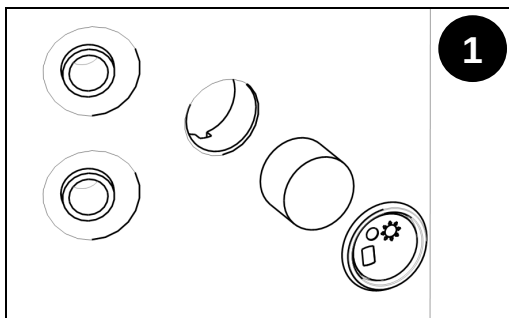
Raccordement pour un contact 230V ~



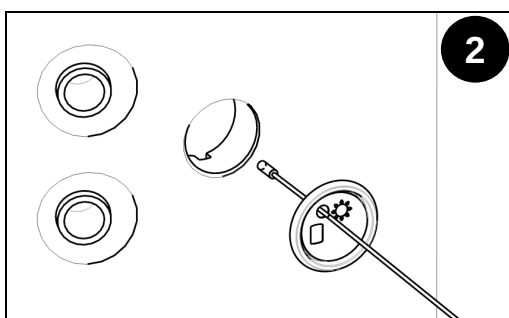
Raccordement pour un contact sec



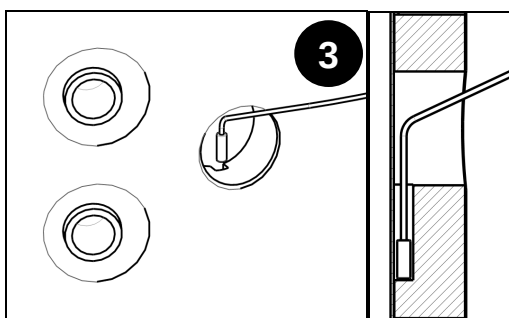
Mise en place de la sonde de régulation solaire :



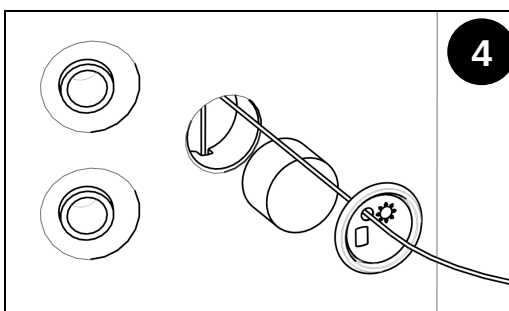
Retirer le bouchon et la mousse du logement de situé à côté de l'échangeur interne.



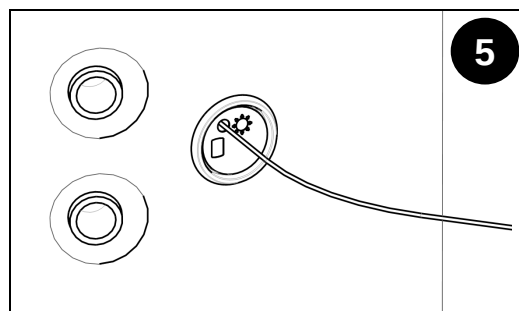
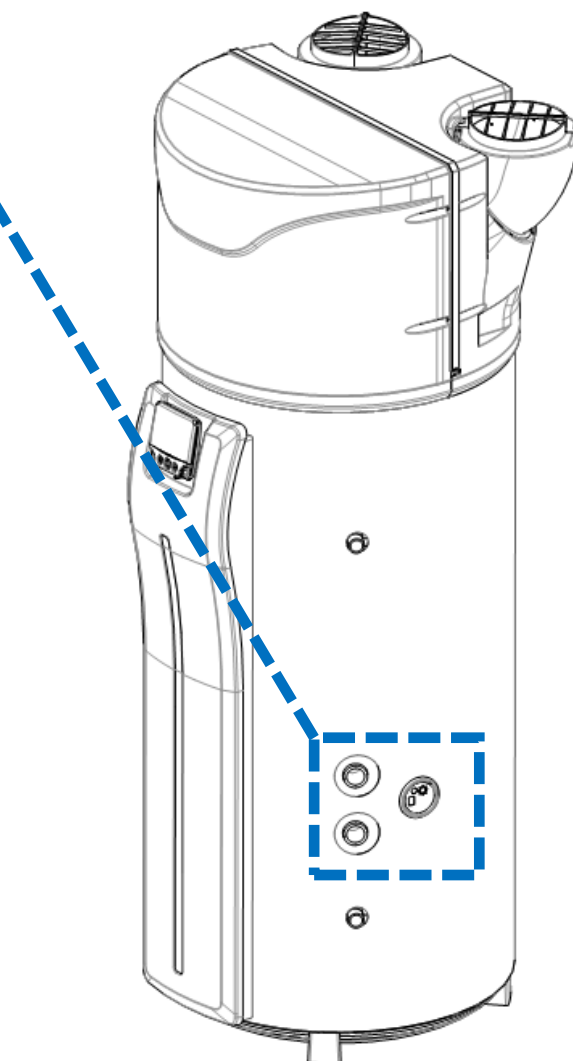
Passer la sonde à travers le bouchon (le bouchon a été percé à cet effet)



Insérer la sonde dans la goulotte en veillant à ce qu'elle soit bien positionnée au fond du logement



Remettre en place la mousse et clipper le bouchon sur le produit



Mise en service

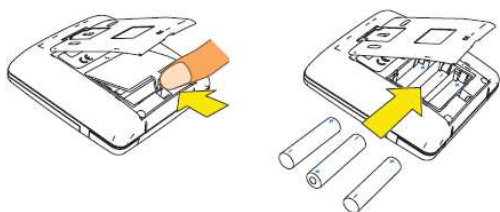
Remplissage du chauffe-eau.

- Ouvrir le ou les robinets d'eau chaude.
- Ouvrir le robinet d'eau froide situé sur l'organe de sécurité (s'assurer que le clapet de vidange du groupe est en position fermée).
- Après écoulement aux robinets d'eau chaude, fermer ceux-ci, votre chauffe-eau est plein d'eau.
- Vérifier l'étanchéité du raccordement aux tubulures.
- Vérifier le bon fonctionnement des organes hydrauliques en ouvrant successivement la vanne de vidange de l'organe de sécurité, afin d'éliminer la présence d'éventuels résidus dans la soupape d'évacuation.

Alimentation électrique du chauffe-eau.

- Insérer les piles (fournies) dans la télécommande radio. La télécommande se place alors automatiquement en mode association.

Pendant l'association l'écran suivant sera affiché :



- Mettre le chauffe-eau sous tension.
- L'inscription OFF clignote pour indiquer que l'association est en cours.
- Lorsque l'association est réalisée, ON est affiché pendant 5 secondes.

Nota : La réassociation du produit est possible par un appui long de 9s sur la touche réglage

- Vérifier qu'aucune erreur n'apparaît à l'écran sinon se reporter à la section diagnostic du système. La température de consigne s'affiche. Le ventilateur démarre alors instantanément, suivi du compresseur 3 minutes plus tard.

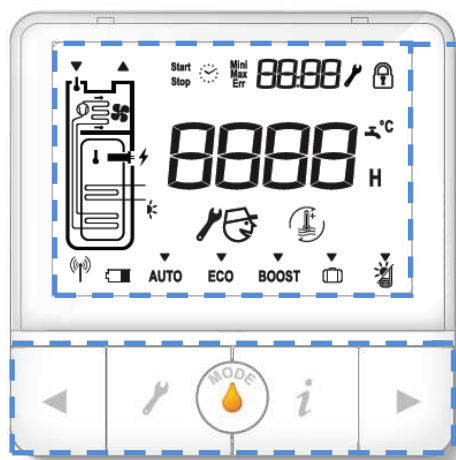
Vérification du bon fonctionnement.

- Sélectionner le paramètre « FAN » et le configurer suivant les préconisations du paragraphe « Paramétrage de la régulation »
- La température de sortie d'air est, après environ 10 minutes de marche du compresseur au moins 3 à 4°C plus froide que celle de l'air aspiré. L'eau s'écoule goutte à goutte par l'orifice de vidange de l'organe de sécurité (cet orifice doit être raccordé conformément au paragraphe « Raccordement hydraulique »). Ce phénomène est tout à fait normal, il s'agit de la dilatation de l'eau due à la chauffe.
- Vérifier à nouveau l'étanchéité des raccordements.
- Si la vérification est concluante, votre appareil est prêt. Il fonctionne alors selon les réglages de régulation d'usine, en mode ECO.
- Reportez-vous à la section paramétrage de cette notice afin d'optimiser le fonctionnement de votre appareil.

Nota : Pendant la chauffe avec l'appoint électrique et suivant la qualité de l'eau, le chauffe-eau peut émettre un léger bruit analogue à celui d'une bouilloire. Ce bruit est normal et ne traduit aucun défaut de l'appareil.

Paramétrage / Utilisation

Télécommande radio



Zone d'affichage rétro éclairée

Clavier de navigation



Touche de
décrémentation



Touche
réglage



Touche mode



Touche
information



Touche
d'incrémentat

Description des pictogrammes :

Symbole	Nom	Description
	Compresseur	Etat du compresseur : Compresseur en cours de fonctionnement → Clignotement lent
	Ventilateur	Etat du ventilateur : Ventilateur en vitesse basse → Clignotement lent Ventilateur en vitesse haute → Clignotement rapide
	Sonde	Indication de la position physique des sondes Sonde associée à la température affichée → Clignotement lent
	Appoint Electrique	Etat de la résistance électrique : Appoint électrique en cours de fonctionnement → Clignotement lent
AUTO	Mode AUTO	Gestion optimisée de la pompe à chaleur et de l'électrique afin de garantir le confort en utilisant toutes les énergies disponibles
ECO	Mode ECO	Fonctionnement en pompe à chaleur seule
BOOST	Mode BOOST	Marche forcée en électrique + pompe à chaleur sur une chauffe
	Mode ABSENCE	Absence prolongée : mise hors gel du chauffe-eau et relance le dernier jour d'absence

	Mode SOLAIRE SEUL	Ce mode permet de passer en mode solaire, la régulation est alors assurée par la station solaire externe (non fournie), dans ce mode, la pompe à chaleur est désactivée. Ce mode peut être utilisé, par exemple durant l'été.
	Réglage utilisateur	Ce pictogramme apparaît lors de l'activation du menu réglage utilisateur.
	Menu test	Ce pictogramme apparaît lors de l'activation du menu test.
	Anti-légionnelle	Indication de l'activation de la fonction anti-légionnelle.
	Verrou	Indique le verrouillage du clavier de navigation de la télécommande.
	Communication radio	Indication de l'état de la communication radio
	Batterie	Indication d'un niveau de batterie faible
	Installation solaire	Etat de l'installation solaire. Le pictogramme apparaît lors du fonctionnement de l'installation solaire.
	Horloge	Indication de l'activation de la fonction programmation horaire.
Start	Heure de démarrage	Dans le cadre de la programmation horaire, ce pictogramme indique l'heure de démarrage de l'appareil. Il permet également de préciser l'état de la plage horaire.
Stop	Heure d'arrêt	Dans le cadre de la programmation horaire, ce pictogramme indique l'heure d'arrêt de l'appareil. Il permet également de préciser l'état de la plage horaire.

Les paramètres à régler à l'installation

Pour entrer dans le menu PARAMETRAGE INSTALLATION, faire un appui simultané sur les deux touches suivantes pendant 3 secondes:



Dans ce menu, tous les paramètres ajustables peuvent être si nécessaire vérifiés et modifiés. Les valeurs entrées par défaut dans le réglage usine garantissent un fonctionnement optimal.

Les pictogrammes  et  indiquent que le menu PARAMETRAGE INSTALLATION est activé.

Pour changer de paramètres à régler, appuyer sur la touche :



Pour changer l'actionneur d'état appuyer sur les touches :



ou

La validation du réglage d'un paramètre se fait par le passage au paramètre suivant.

Paramètres	Nom	Affichage	Valeurs	Commentaires
Paramètre 1	Fréquence anti-légionnelle		OFF	Fonction anti-légionnelle inactive
			1	Valeur par défaut. Fréquence de 1 cycle anti-légionnelle par semaine
			2	Fréquence de 1 cycle anti-légionnelle toutes les 2 semaines
			3	Fréquence de 1 cycle anti-légionnelle toutes les 3 semaines
			4	Fréquence de 1 cycle anti-légionnelle toutes les 4 semaines
Paramètre 2	Type d'installation		0	Valeur par défaut. Installation seul du chauffe-eau thermodynamique.
			1	Installation du chauffe-eau thermodynamique en couplage avec une installation solaire (uniquement possible sur les produits équipé d'un appoint hydro)
			2	Installation du chauffe-eau thermodynamique en couplage avec une chaudière (uniquement possible sur les produits équipé d'un appoint hydro)
			3	Installation du chauffe-eau avec une installation photovoltaïque
			4	Installation du chauffe-eau thermodynamique en couplage avec une chaudière et une station photovoltaïque (uniquement possible sur les produits équipé d'un appoint hydro)
Paramètre 3	Raccordement à des gaines		0	Valeur par défaut. La position 0 correspond à un chauffe-eau installé sans gaine. La régulation ajustera alors le ventilateur pour le confort acoustique.
			1	La position 1 correspond à un demi gainage (une seule gaine installée généralement au refoulement pour évacuer l'air froid en dehors du local).
			2	La position 2 correspond au gainage sur aspiration & refoulement.
Paramètre 4	Initialisation		OFF	Valeur par défaut.
			ON	Permet la réinitialisation complète de l'appareil, et le retour aux paramètres prédéfinis en usine.

Réglage de la température de consigne

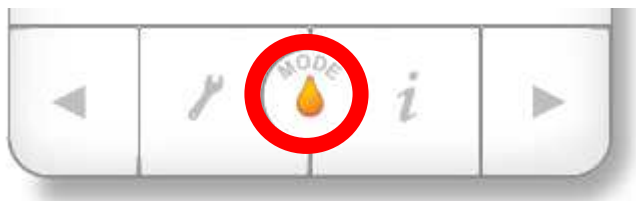
La température de consigne de votre appareil est réglée en usine à 52°C, dans le mode ECO.

Elle peut être réglée par simple appui sur les touches   , directement via l'affichage par défaut.

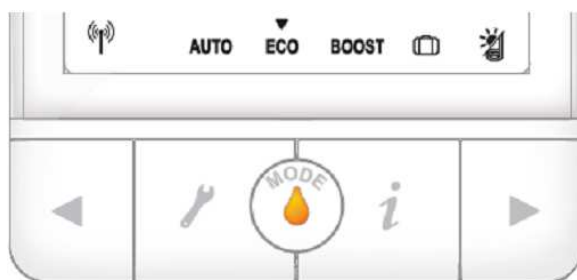
Le coefficient de performance (COP) est d'autant meilleur que la consigne de la pompe à chaleur est faible.

Description des modes de fonctionnement

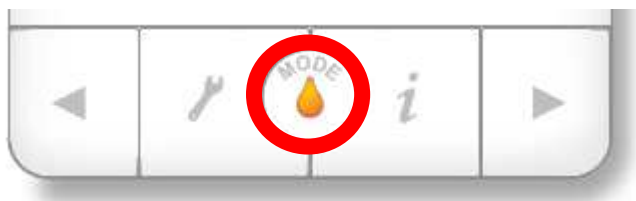
Pour changer de mode de fonctionnement, appuyer sur la touche centrale « MODE » comme indiqué ci-dessous :



L'ensemble des modes de fonctionnement apparaît à l'écran et une flèche clignote au-dessus du mode actif (par défaut, le chauffe-eau est réglé sortie usine en mode ECO).



Pour changer de mode de fonctionnement, appuyer de nouveau sur la touche centrale « MODE » jusqu'à sélectionner le mode souhaité (par exemple pour la configuration ci-dessus, un appui configurera le chauffe-eau en mode BOOST, deux appuis successifs configureront le chauffe-eau en mode ABSENCE, ...).



Une fois le mode de fonctionnement souhaité sélectionné, attendre 5s pour que le système valide la modification. Dès lors, seul le pictogramme du mode de fonctionnement sélectionné restera affiché à l'écran.

Fonctionnement du mode AUTO (Pompe à chaleur, appoint électrique, appoint chaudière)

Ce mode de fonctionnement gère de façon automatique le choix de l'énergie qui permettra de faire le maximum d'économies tout en garantissant un confort suffisant en eau chaude.

Le chauffe-eau choisit préférentiellement la pompe à chaleur pour fonctionner. Si les températures d'air sont hors plages de fonctionnement ou si un défaut est détecté sur la pompe à chaleur, l'appoint électrique, ou l'appoint chaudière si déclaré, sera sélectionné automatiquement pour garantir un volume en eau chaude suffisant.

En mode AUTO, la température de consigne en sortie usine est de 60°C. La plage de réglage s'étend de 50°C à 62°C.

ATTENTION : Ce mode permet également le fonctionnement de la pompe à chaleur avec un appoint solaire thermique. Cependant, un fonctionnement simultané de la pompe à chaleur et de l'appoint solaire, peut endommager le produit. Il est donc indispensable d'utiliser la pompe à chaleur sur des créneaux horaires en dehors de la disponibilité d'énergie solaire (pour se faire, veuillez utiliser le mode programmation horaire de la pompe à chaleur)

Fonctionnement du mode ECO (Pompe à chaleur seule)

Ce mode de fonctionnement utilise uniquement la pompe à chaleur (PAC) pour produire l'eau chaude. Toutefois, si une quelconque défaillance, ou si une température d'air en dehors de la plage de fonctionnement normal (5 à 43°C), est détecté par l'appareil, l'appoint électrique, ou l'appoint chaudière si déclaré, sera utilisé pour garantir

une quantité minimale d'eau chaude sanitaire (dans ce cas la consigne de température est abaissée automatiquement à 45°C et une information est transmise à l'utilisateur).

En mode ECO, la température de consigne en sortie usine est de 52°C. La plage de réglage s'étend de 40°C à 55°C.

Fonctionnement du mode BOOST (Toutes énergies disponibles)

Le mode BOOST permet à l'utilisateur de mettre en marche forcée la pompe à chaleur ainsi que toutes les autres sources d'énergie disponibles (appoint chaudière si déclaré, appoint électrique) simultanément en cas de besoins importants. La régulation revient automatiquement dans le mode précédemment sélectionné en fin de cycle.

En mode BOOST, la température de consigne est de 62°C. Cette valeur n'est pas modifiable.

Fonctionnement du mode ABSENCE (pictogramme)

Ce mode de fonctionnement permet de protéger le ballon en cas d'absence : sa protection contre la corrosion est assurée et la régulation maintient l'eau au-dessus de 7°C. Les flèches de sélection permettent de programmer le nombre de jours d'absence. L'utilisateur peut programmer entre 1 et 99 jours d'absence. Si aucun jour n'est programmé, le chauffe-eau est de manière permanente en mode absence.

Lors de la dernière journée programmée du mode absence, le chauffe-eau réalise une chauffe anti-légionellose. En fin de mode absence, la régulation repasse automatiquement dans le mode précédemment sélectionné.

Fonctionnement du mode SOLAIRE SEUL (pictogramme)

Ce mode de fonctionnement est à utiliser si une station solaire est associée à l'appareil. Dans ce mode, toutes les autres sources d'énergie seront inhibées. L'appareil fonctionne alors en esclave et régule l'appoint électrique à la consigne lorsque la station solaire lui donne l'information.

Gestion du couplage avec une station photovoltaïque

Le couplage de l'appareil à une installation photovoltaïque, permet d'utiliser l'énergie électrique produite par l'installation photovoltaïque, pour la convertir et la stocker sous forme d'eau chaude sanitaire. Ce mode de fonctionnement se traduit par la mise en marche forcée la pompe à chaleur seule lorsque l'énergie électrique, provenant de l'installation photovoltaïque, est disponible. La station photovoltaïque envoie un signal au chauffe-eau thermodynamique (230V~) pour le faire basculer automatiquement dans le mode PV. La régulation revient automatiquement dans le mode précédemment sélectionné après 30 mn si le signal de la station photovoltaïque est perdu.

Dans cette configuration, la température de consigne est automatiquement fixée à 62°C (non réglable).

ATTENTION : Même si l'appoint chaudière est déclaré, celui-ci ne sera pas utilisé en mode PV.

Gestion du dégivrage automatique

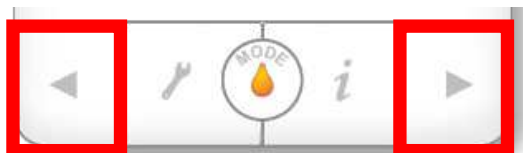
Le chauffe-eau est équipé d'une fonction de dégivrage évaporateur, qui est assurée par le ventilateur seul (arrêt du compresseur).

L'activation du mode dégivrage est pilotée par la sonde de température de l'évaporateur. Celle-ci est capable de détecter la formation de givre quelle que soit la température d'air ou la configuration d'installation.

Le cycle de dégivrage s'effectue sur une durée maximum de 20 minutes.

Verrouillage de la commande

Il est possible de verrouiller le clavier de commande afin d'éviter toute manipulation non souhaitée. Pour activer le verrouillage, appuyer simultanément sur les touches suivantes pendant 2 s. Pour désactiver le clavier de commande, appuyer simultanément sur les touches suivantes :



Menu information

Le menu info permet de visualiser les temps de fonctionnement de la pompe à chaleur ou de l'appoint électrique.

Les différentes valeurs peuvent être remises à zéro par l'activation du paramètre INIT (Yes / No)

Pour entrer dans le menu INFO, faire un appui sur la touche suivante :



Pour faire défiler les informations, appuyer sur la touche :



Pour changer l'état du paramètre INI appuyer sur les touches :

ou

Affichage	Désignation
<i>ELEC</i>	Indique le temps de fonctionnement de l'appoint électrique.
<i>HP</i>	Indique le temps de fonctionnement de la pompe à chaleur.
<i>init</i>	Permet de réinitialiser (en choisissant le paramètre YES) les compteurs de temps de fonctionnement appoint électrique et pompe à chaleur.

Menu réglage utilisateur

Ce menu permet à l'utilisateur d'ajuster le fonctionnement du produit selon son besoin.

Pour entrer dans le menu réglage utilisateur, faire un appui sur la touche suivante :



Attention :

Lorsque les piles sont usagées ou si les piles sont retirées de la télécommande, il faudra de nouveau effectuer le réglage de l'horloge ainsi que la programmation horaire du produit.

Réglages	Nom	Affichage	Commandes	Commentaires
Réglage 1	Réglage de l'horloge de l'appareil. <i>Cette étape est obligatoire pour pouvoir activer la programmation horaire.</i>		ou ou	Réglage des heures Validation du réglage des heures Réglage des minutes Validation du réglage des minutes
Réglage 2	Programmation horaire. <i>Cette fonction permet de déterminer une plage horaire de fonctionnement de l'appareil.</i> Attention, il est fortement recommandé de ne pas programmer une durée de fonctionnement inférieure à 8 heures, ce qui pourrait engendrer un risque de manque eau Chaud	 	ou ou	Activation (ON) ou désactivation (OFF) de la programmation horaire Validation de l'état de la fonction programmation Réglage des heures de début de plage horaire Validation du réglage des heures Réglage des minutes Validation du réglage des minutes
La même opération est à répéter pour la programmation des heures de fin de la plage horaire. Le pictogramme Stop est alors affiché.				
Réglage 3	Marche /arrêt de la pompe à chaleur. <i>Ce réglage permet de forcé ou d'inhibé le fonctionnement de la pompe à chaleur seul.</i>		ou	Activation (ON) ou désactivation (OFF) de la pompe à chaleur Validation de l'état de la fonction marche ou arrêt de la pompe à chaleur

Recommandations – Maintenance et Dépannage

Conseils à l'utilisateur

- En cas d'anomalie, absence de chauffe ou dégagement de vapeur au soutirage, couper l'alimentation électrique et prévenir votre installateur.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Nota important - Fin de vie de l'appareil :

- En fin de vie, l'appareil doit être apporté dans un centre de tri pour appareil électriques et électronique équipé pour la récupération de fluide. Ne jetez pas votre appareil avec les ordures ménagères mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet (point de collecte) où il pourra être recyclé. Pour en savoir plus sur les centres de collecte des déchets existants, adressez-vous au service local de collecte.



- Le fluide frigorigène présent dans l'appareil ne doit en aucun cas être rejeté dans l'atmosphère. Toute opération de dégazage est formellement interdite, et peut être dangereuse.

Nota : le GWP (Global Warming Potential) du R134a est de 1350.

Entretien domestique

Un chauffe-eau nécessite peu d'entretien domestique pour l'utilisateur : manœuvrer la manette de l'organe de sécurité une à deux fois par mois afin d'éliminer les résidus de tartre et de vérifier qu'il ne soit pas bloqué.

Vérifier périodiquement l'absence d'alarme sur l'afficheur. En cas d'alarme, se reporter au paragraphe d'aide au dépannage.

Pour les régions où l'eau est très calcaire ($Th > 20^{\circ}F$), il est recommandé de traiter celle-ci. Avec un adoucisseur, **la dureté de l'eau doit rester supérieure à 15°F**. L'adoucisseur n'entraîne pas de dérogation à notre garantie, sous réserve que celui-ci soit réglé conformément aux règles de l'art, vérifié et entretenu régulièrement. Les critères d'agressivité doivent respecter ceux définis par le DTU 60.1.

Entretien par un professionnel agréé

Pour conserver les performances de votre appareil pendant de longues années, il est nécessaire de faire procéder à un contrôle des équipements par un professionnel tous les 2 ans.

- Coupez l'alimentation électrique de l'appareil (disjoncteur, fusibles...).
- Vidangez la cuve :
 - fermez le robinet d'arrivée d'eau froide du groupe de sécurité,
 - ouvrez un robinet d'eau chaude,
 - mettez la soupape de sécurité en position vidange.
- Démontez le capot avant.
- Déconnectez les fils aux bornes du thermostat
- Démontez l'ensemble chauffant.
- Enlevez le tartre déposé sous forme de boue ou de lamelles dans le fond de la cuve et nettoyez avec soin les gaines des éléments chauffants et du thermostat. Ne pas gratter ou frapper le tartre adhérent aux parois, au risque d'altérer le revêtement. Les résidus pourront être retirés à l'aide d'un aspirateur eau et poussières.
- Remontez l'ensemble chauffant en utilisant un joint neuf et en serrant raisonnablement et progressivement les écrous (serrage croisé).
- Remplissez le chauffe-eau en laissant ouvert un robinet d'eau chaude, l'arrivée d'eau indique que le chauffe-eau est plein.
- Vérifiez son étanchéité au niveau du joint et seulement ensuite, remettez le thermostat et son support et reconnectez l'alimentation électrique.
- Contrôlez à nouveau le lendemain la bonne étanchéité au niveau du joint, et au besoin, resserrez légèrement les écrous.
- Vérifiez la connectique électrique.
- Vérifiez le bon positionnement de la sonde de température dans le doigt de gant situé à proximité de l'appoint électrique (la sonde doit être positionnée au fond du doigt de gant).

Evaporateur :

- La propreté de l'évaporateur et du ventilateur devra être vérifiée **tous les ans**. L'encrassement de ces composants peut réduire les performances de la pompe à chaleur.
- Pour accéder à l'évaporateur, retirer le capot avant par dévissage. Si nécessaire, le capot arrière peut également être retiré.
- Si nécessaire, l'évaporateur et le ventilateur seront nettoyés à l'aide d'un pinceau à poils souples. Le brossage de l'évaporateur doit être délicat pour ne pas endommager ses ailettes. Dans le cas où les ailettes seraient pliées, les redresser à l'aide d'un peigne adapté.

ATTENTION

Avant toute intervention veillez à mettre l'appareil hors tension.

Détendeur :

- L'accès à la vis de réglage du détendeur par un personnel non frigoriste est interdit. Tout réglage du détendeur sans avis favorable du constructeur peut conduire à une non prise sous garantie du produit.
- De manière générale il est déconseillé de toucher au réglage du détendeur avant d'avoir épuisé toutes les autres solutions de réparation.

Tube d'évacuation des condensats :

- La propreté du tube d'évacuation des condensats doit être vérifiée. En effet, la pollution du local (poussière) peut entraîner un dépôt dans le bac de récupération des condensats. Ce dépôt peut obstruer le tube d'évacuation des condensats et provoquer une accumulation d'eau excessive dans le bac pouvant générer des dysfonctionnements

Aide au dépannage

Codes alarme du tableau de commande :

Les erreurs peuvent être réarmées en appuyant sur la touche « Réglage ». Cette action engendre également l'arrêt du buzzer.



Code Affiché	Condition de déclenchement de l'erreur	Cause	Conséquences	Dépannage
Err 03	Sonde de température d'eau (doigt de gant) défectueuse	Sonde coupée ou en court-circuit	- Pas de chauffe possible - Mise en sécurité haute pression (Err 25)	Vérifier les connexions ou remplacer le faisceau de sonde
Err 09	Température d'eau trop chaude. (> 80°C)	- Résistance électrique alimentée en permanence - Sonde HS	- Risque de déclenchement de la sécurité mécanique - Pas de chauffe	- Vérifier les connexions et le positionnement de la sonde - Vérifier que l'appoint n'est pas piloté en permanence - Réarmer la sécurité mécanique si nécessaire et contacter votre installateur
Err 10	Perte de la communication radio.	- Transmetteur radio HS - Carte de régulation HS	- Pilotage de l'appareil par la télécommande impossible. - Fonctionnement du produit dans le dernier mode sélectionné.	- Vérifier la connexion du transmetteur radio sur la carte de régulation. - Contactez votre installateur
Err 21	Sonde de température entrée d'air défectueuse	Sonde de température (Entrée d'air) coupée ou en court-circuit	- Plages de fonctionnement non respectées - Chauffe avec appoint électrique	Vérifier les connexions ou remplacer le faisceau de sonde
Err 22 -23	Sondes de température évaporateur défectueuses	- Sondes coupées ou en court-circuit - Défaut ventilateur	- Fonction dégivrage compromise - Risque d'endommagements du compresseur - Chauffe avec appoint électrique	- Vérifier les connexions ou remplacer les sondes évaporateur - Vérifier le bon fonctionnement du ventilateur
Info 24	Température mesurée en dehors des limites	Température d'air en dehors de la plage de fonctionnement.	- Fonctionnement PAC en dehors de la plage. - Chauffe avec appoint électrique	- Installer le chauffe-eau suivant les préconisations de la notice - Vérifier le paramètre FAN - Vérifier les connexions et le positionnement de la sonde entrée d'air.
Err 25	Alarme de pressostat (défaut haute pression)	Valeur haute pression trop élevée	- Pas d'alimentation du compresseur - Chauffe avec appoint électrique	- Vérifier que la température d'air n'a pas dépassé les 43°C - L'appui sur la touche mode permet de réarmer ce défaut, contacter votre installateur.
Err 26	Alarme compresseur (défaut klixon → défaut sonde évaporateur ou manque d'échange évaporateur)	- Compresseur bloqué - Valeur de sonde évaporateur erronée - Manque d'échange évaporateur - Manque de gaz	- Pas d'alimentation du compresseur - Chauffe avec appoint électrique	Contactez votre installateur.
Err 27	Sonde de température sortie compresseur défectueuse	- Sonde coupée ou en court-circuit - Température de refoulement compresseur trop élevée	- Pas d'alimentation du compresseur - Chauffe avec appoint électrique	Contactez votre installateur.
Err 28	Dysfonctionnement dégivrage	- Manque fluide - Défaut ventilateur	- Dégivrage non efficace et obstruction de l'évaporateur - Chauffe avec appoint électrique	- Vérifier le fonctionnement du ventilateur - L'appui sur la touche mode permet de réarmer ce défaut, contacter votre installateur
Err 29	Température compresseur hors limites	Valeur haute, Pression trop élevée	- Arrêt compresseur - Chauffe avec appoint électrique	Contactez votre installateur
Err 30	Pompe à chaleur fonctionne plus de 50h sans arrêter	- Défaut PAC - Manque fluide - Défaut compresseur	- Temps de chauffe trop long - Risque de manque eau chaude - Chauffe avec appoint électrique	Contactez votre installateur
Err 31	Alarme pompe à chaleur	- Manque fluide - Défaut compresseur	- Chauffe avec appoint électrique - Arrêt compresseur	Contactez votre installateur

Aide au diagnostic à l'usage du professionnel

ATTENTION

Les opérations d'entretien et de dépannage doivent être exclusivement réalisées par un professionnel agréé.

Un menu spécifique permet de faire fonctionner le système pour vous aider au diagnostic.

Ce mode nécessite des connaissances techniques du système. Ce mode est strictement réservé aux installateurs.

Pour entrer dans le menu TEST, faire un appui simultané pendant 3 secondes sur les deux touches



suivantes :

Le pictogramme  indique que le mode TEST est activé.

Pour changer d'actionneur à tester appuyer sur la touche :



Pour changer l'actionneur d'état appuyer sur les touches :



Paramètre	Désignation	Valeur
P1	Fonctionnement pompe à chaleur	ON/OFF <i>active en marche forcée le compresseur et le ventilateur en vitesse basse</i>
P2	Fonctionnement ventilateur	OFF/LO/HI <i>active en marche forcée le ventilateur seul</i>
P3	Fonctionnement appoint électrique	ON/OFF <i>active en marche forcée l'appoint électrique</i>
P4	Fonctionnement appoint chaudière	ON/OFF <i>active en marche forcée l'appoint chaudière</i>
SOL	Fonctionnement solaire	ON/OFF <i>active en marche forcée la station solaire</i>
t01	Indique la température de la sonde d'entrée d'air.	
t02	Indique la température de la sonde évaporateur basse.	
t03	Indique la température d'eau dans le ballon.	
t04	Indique la température de la sonde évaporateur haute.	
t05	Indique la température du fluide frigorigène en sortie du compresseur.	
In 1	Permet de visualiser si l'entrée solaire pilotant l'appoint électrique (borne B1 / B2) est alimentée en 230V (OFF → 0V / ON→230V)	
In 2	Permet de visualiser l'état du fonctionnement du compresseur (OFF / ON)	
RAD	Indicateur de fonctionnement radio	de 0 à 100 <i>indique l'état de la communication radio</i>

Ce mode de fonctionnement ne prend pas en considération les erreurs détectées par le système ni les températures de sonde. Par conséquent, il ne faut pas laisser l'appareil fonctionner dans cette configuration. La marche forcée de chaque actionneur est automatiquement désactivée au bout de 3 minutes pour éviter d'endommager l'appareil.

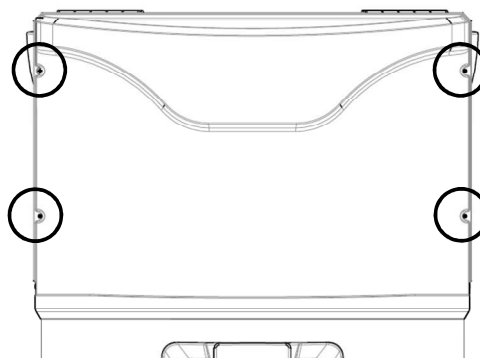
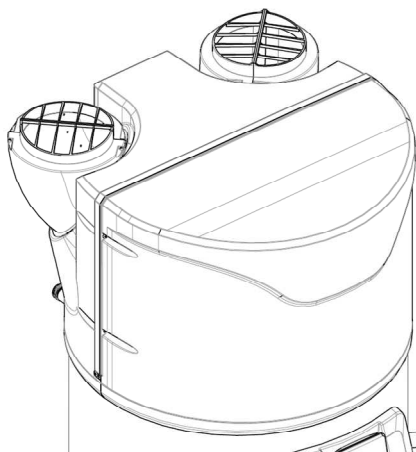
Certaines pannes sont diagnostiquées par la régulation qui les signale alors à l'utilisateur à l'aide d'un code erreur. Dans ces cas, se reporter à l'aide au dépannage.

Pour sortir du mode test, faire un appui sur la touche mode :

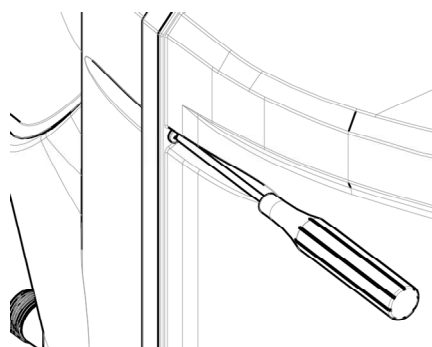


Comment intervenir sur le chauffe-eau ?

Démontage du capot avant de la pompe à chaleur



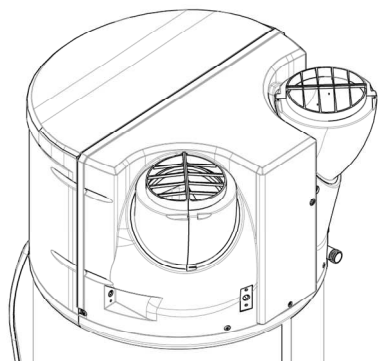
Retirer les quatre vis du capot à l'aide d'un tournevis.



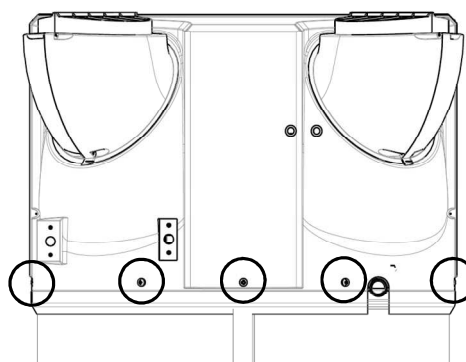
ATTENTION
Avant toute
intervention veuillez à
mettre l'appareil
hors tension.

Démontage du capot arrière de la pompe à chaleur

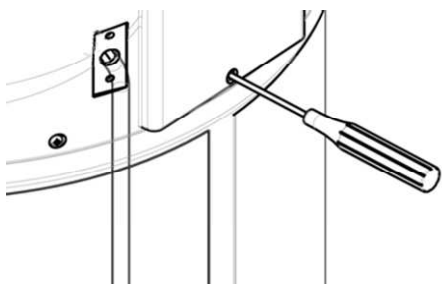
Nota : Cette opération n'est nécessaire que pour les interventions complexes (nettoyage de l'évaporateur, intervention sur ventilateur, intervention sur compresseur...)



Il est indispensable de déconnecter le câble d'alimentation électrique sur le bornier client pour pouvoir ôter le capot arrière de la pompe à chaleur.

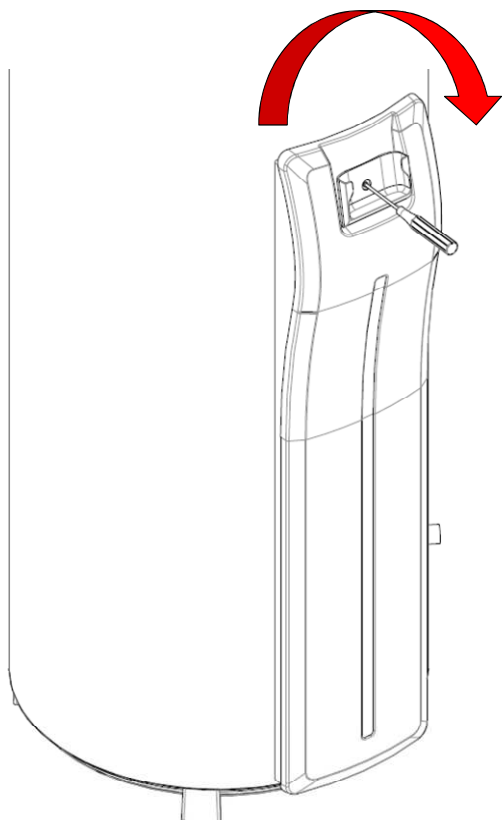


Retirer les cinq vis du capot à l'aide d'un tournevis.



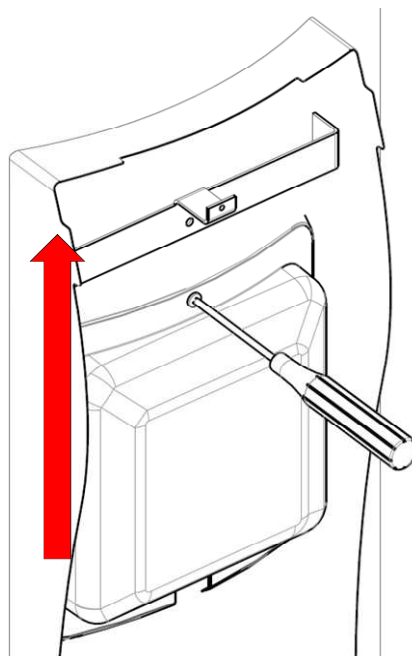
ATTENTION
Avant toute
intervention veuillez à
mettre l'appareil
hors tension.

Accès à l'appoint électrique du chauffe-eau



Retirer la vis se trouvant derrière la télécommande à l'aide d'un tournevis et incliner la colonne d'habillage pour l'extraire de son logement.

ATTENTION
*Avant toute
intervention veuillez à
mettre l'appareil
hors tension.*



Retirer la vis à l'aide d'un tournevis et lever légèrement le capot pour l'extraire de son logement.

Diagnostic rapide de panne à l'usage du professionnel

PANNE CONSTATEE	CAUSE POSSIBLE	DIAGNOSTIC ET DEPANNAGE
✓ Plus de chauffe. ✓ Pas d'eau chaude.	Pas d'alimentation électrique du chauffe-eau : fusibles, câblage, etc...	Vérifier la présence de tension sur les fils d'alimentation du chauffe-eau
	Elément chauffant ou son câblage hors service.	Vérifier si le chauffe-eau est alimenté électriquement
	Circuit ouvert : filerie mal connectée ou coupée.	Examen visuel du raccordement de la filerie.
✓ Eau insuffisamment chaude.	Réglage de la consigne de température à un niveau trop bas.	Régler la température de consigne plus haute. Se reporter au menu paramétrage.
	Elément chauffant ou son câblage partiellement hors service.	Vérifiez la résistance de l'élément chauffant sur le connecteur du faisceau électrique, ainsi que le bon état du faisceau.
	Retour d'eau froide dans le circuit d'eau chaude.	Fermer l'arrivée d'eau froide au robinet d'arrêt du groupe de sécurité. Ouvrir ensuite un robinet en position eau chaude. Attendre 10 minutes. Si un écoulement apparaît, repérer la robinetterie défectueuse et/ou s'assurer du bon positionnement de l'éventuel organe de sécurité (cf. paragraphe « Raccordement hydraulique »).
✓ Peu de débit au robinet d'eau chaude.	Soupape de sécurité endommagée ou encrassée.	Remplacez l'organe de sécurité.
✓ Perte d'eau en continue au groupe de sécurité hors période de chauffe.	Pression de réseau trop élevée.	Assurez-vous que la pression en sortie du compteur d'eau n'excède pas 5 bars sinon, installez un réducteur de pression réglé à 3 bars au départ de la distribution générale d'eau.
✓ L'appoint électrique ne fonctionne pas.	Thermostat électrique défectueux.	Remplacer le thermostat.
	Elément chauffant défectueux.	Remplacer l'élément chauffant.
✓ Débordement des condensats.	Niveau du chauffe-eau non réglé	Vérifier que votre chauffe-eau est bien de niveau.
	Ecoulement des condensats obstrué.	Nettoyer (voir paragraphe « entretien par un professionnel agréé »). Vérifier l'absence de siphon sur le tuyau d'évacuation.
✓ Odeur.	Pas de présence de siphon.	Installer un siphon.
	Pas d'eau dans le siphon.	Remplir le siphon.
✓ Dégagement de vapeur au soutirage.		Couper l'alimentation électrique et prévenez votre installateur.
✓ Défaillance de la télécommande ou problème d'affichage.	Perturbation de la télécommande liée à des parasites sur le réseau électrique.	Réinitialiser le chauffe-eau en coupant l'alimentation électrique et en la rétablissant.
✓ La PAC fonctionne peu de temps, l'appoint électrique est en fonctionnement quasi-permanent.	Température d'air ambiant en dehors des plages tolérées.	Attendre un retour des températures à un niveau situé dans les plages tolérées (s'assurer que le chauffe-eau est installé dans un local >20m3, cf. paragraphe « Installation »).
	Evaporateur fortement encrassé.	Nettoyer l'évaporateur (cf. paragraphe « entretien par un professionnel agréé »).
✓ Le ventilateur ne tourne pas.	Ventilateur fortement encrassé.	Nettoyer le ventilateur.
✓ Bruit de bouillonnement important	Présence de calcaire à l'intérieur du chauffe-eau	Procéder à un détartrage
✓ La programmation horaire du chauffe-eau ne fonctionne plus.	Les piles de la télécommande sont usagées ou ont été retirées.	Changer les piles de la télécommande et effectuer de nouveau la programmation horaire.
✓ Autres dysfonctionnements.		Contactez le service après-vente pour tout autre dysfonctionnement.

IMPORTANT

Ne jamais alimenter électriquement et directement l'élément chauffant.

Service après-vente

Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine constructeur. Pour toute commande auprès d'un distributeur de la marque, préciser le type exact du chauffe-eau et sa date de fabrication. Toutes ces indications figurent sur la plaque signalétique de l'appareil collée à l'arrière, près du raccordement d'évacuation des condensats.

Toute intervention sur les parties électriques doit être confiée à un spécialiste.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Champ d'application de la garantie

Sont exclues de cette garantie les défaillances dues à :

✓ Des conditions d'environnement anormales :

- Dégâts divers provoqués par des chocs ou des chutes au cours des manipulations après départ usine.
- Positionnement de l'appareil dans un endroit soumis au gel ou aux intempéries (ambiances humides, agressives ou mal ventilées).
- Utilisation d'une eau présentant des critères d'agressivité tels que ceux définis par le DTU Plomberie 60-1 additif 4 eau chaude (taux de chlorures, sulfates, calcium, résistivité et TAC).
- Pression d'eau supérieure à 5 bar.
- Alimentation électrique présentant des surtensions importantes (réseau, foudre...).
- Dégâts résultant de problèmes non décelables en raison du choix de l'emplacement (endroits difficilement accessibles) et qui auraient pu être évités par une réparation immédiate de l'appareil.

✓ Une installation non conforme à la réglementation, aux normes et aux règles de l'art, notamment :

- Absence ou montage incorrect d'un organe de sécurité neuf, modification de son tarage...
- Absence de manchons (fonte, acier ou isolant) sur les tuyaux de raccordement eau chaude pouvant entraîner sa corrosion.
- Raccordement électrique défectueux : mise à la terre incorrecte, section de câble insuffisante, raccordement en câbles souples sans embouts métal, non-respect des schémas de raccordements prescrits par le Constructeur.
- Mise sous tension de l'appareil sans remplissage préalable (chauffe à sec).
- Positionnement de l'appareil non conforme aux consignes de la notice.
- Corrosion externe suite à une mauvaise étanchéité sur la tuyauterie

✓ Un entretien défectueux :

- Entartrage anormal des éléments chauffants ou des organes de sécurité.
- Non entretien de l'organe de sécurité se traduisant par des surpressions.
- Non nettoyage de l'évaporateur ainsi que de l'évacuation des condensats
- Modification des équipements d'origine, sans avis du constructeur ou emploi de pièces détachées non référencées par celui-ci.

Conditions de garantie

Le chauffe-eau doit être installé par une personne habilitée conformément aux règles de l'art, aux normes en vigueur et aux prescriptions de nos services techniques.

Il sera utilisé normalement et régulièrement entretenu par un spécialiste.

Dans ces conditions, notre garantie s'exerce par échange ou fourniture gratuite à notre Distributeur ou Installateur des pièces reconnues défectueuses par nos services, ou le cas échéant de l'appareil, à l'exclusion des frais de main d'œuvre, des frais de transport ainsi que toute indemnité de prolongation de garantie.

Notre garantie prend effet à compter de la date d'achat (facture d'achat faisant foi), en l'absence de justificatif, la date de prise en compte sera celle de fabrication indiquée sur l'étiquette signalétique du chauffe-eau majorée de six mois.

La garantie de la pièce ou du chauffe-eau de remplacement (sous garantie) cesse en même temps que celle de la pièce ou du chauffe-eau remplacé.

NOTA : Les frais ou dégâts dus à une installation défectueuse (gel, organe de sécurité non raccordé à l'évacuation des eaux usées, absence de bac de rétention, par exemple) ou à des difficultés d'accès ne peuvent en aucun cas être imputés au fabricant.

Les dispositions des présentes conditions de garantie ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur, de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'appliquent en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du code civil.

La défaillance d'un composant ne justifie en aucun cas le remplacement de l'appareil. Procéder alors au remplacement de la pièce défectueuse.

GARANTIE :

- Chauffe-eau (cuve, corps de chauffe, parties électrique et électronique) : 5 ans.
- Pompe à chaleur : 2 ans.

Déclaration de conformité

- Cet appareil est conforme aux directives 2004/108/CEE concernant la compatibilité électromagnétique et 2006/95/CEE concernant la basse tension.
- Directive R&TTE 1999/5/EC*

Désignation :	Commande digitale + Module radio
Type :	Emetteur - Récepteur Radio 868 MHz

Déclare que le produit référencé ci-dessus est conforme aux exigences essentielles de la directive R&TTE 1999/5/CE.

Sécurité électrique :	NF EN 60950-1 (avril 2002) / produit TBTS / Produit de classe II
Compatibilité électromagnétique :	EN 301 489-3 (décembre 2002)
Utilisation efficace du spectre radioélectrique :	EN 300220-2 (juillet 2006)

Déclare que les essais radios essentiels ont été effectués.
Le marquage CE est apposé sur les produits.

Année d'apposition du marquage CE :	2009
Déclaration CE constructeur :	N° EM 01283
Date :	01/10/09

*Directive Radio and Telecommunications Terminal Equipment

ATTENZIONE :

Questo apparecchio non è previsto per essere utilizzato dalle persone, (ivi compreso i bambini) di cui le capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o delle persone prive di esperienza o di conoscenza, salvo se hanno potuto beneficiare, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari concernente l'utilizzazione dell'apparecchio. Tenere lontano dalla portata dei bambini. L'unità non può essere utilizzata da bambini di età inferiore agli 8 anni e persone che hanno capacità psicofisiche ridotte, o persone senza esperienza o conoscenze specifiche, senza una supervisione o senza aver preso conoscenza delle istruzioni tecniche e dei rischi possibili. I bambini non possono giocare con il dispositivo. Pulizia e manutenzione non devono essere attuate da bambini senza supervisione.

LUOGO D'INSTALLAZIONE:

ATTENZIONE: Prodotto pesante, maneggiare con cura:

1/ Installare il bollitore in una stanza protetta dal gelo. Se l'apparecchio si danneggia perché il dispositivo di sicurezza è stato manomesso, il prodotto non è più coperto dalla garanzia.

2/ Essere sicuri che il muro dove verrà installato, possa sopportare il peso del bollitore pieno d'acqua .

3/ Se l'installazione avvenisse in una stanza con temperature superiori ai 35°C, prevedere una ventilazione.

4/ Installare in un luogo facilmente accessibile.

5/ Riferirsi alle figure d'installazione specificati a pag 44.

Le dimensioni degli spazi richiesti per l'installazione sono specificati a pag 44.

Il bollitore deve obbligatoriamente essere fissato al pavimento tramite l'apposita staffa di fissaggio.

CONNESSIONI IDRAULICHE:

Un dispositivo di sicurezza conforme agli attuali standard (in Europa EN 1487) pressione 9 bar – 0.9 MPa e di dimensioni 3/4" di diametro deve essere installato. La valvola di sicurezza deve essere protetta dal gelo.

Girare almeno una volta al mese il rubinetto di scarico della sicurezza idraulica per controllare che non sia bloccato da eventuali incrostazioni.

Un riduttore di pressione (non fornito) è richiesto quando la pressione dell'acquedotto supera i 5 bar (0,5 MPa).

Collegare la valvola di sicurezza ad un tubo di scarico in un ambiente privo di gelo, con una pendenza continua verso il basso per l'evacuazione dell'acqua di dilatazione durante il riscaldamento o dell'acqua in caso di scarico del bollitore.

La pressione di servizio del circuito non dovrà essere > 3 bar-0,3 MPa e la temperatura massima dovrà essere inferiore a 100°C.

SCARICO :Scollegare l'alimentazione elettrica e l'arrivo d'acqua fredda, aprire i rubinetti dell'acqua calda e manovrare l'organo di sicurezza prima di effettuare queste operazione.

CONNESSIONI ELETTRICHE

Innanzitutto smontaggio del cofano, assicurarsi che l'alimentazione elettrica è tolta.

L'installazione deve essere protetta da un dispositivo bipolare per staccare l'alimentazione elettrica.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, dovrà essere sostituito dal costruttore o dal servizio tecnico o da persone qualificate, per evitare un danno peggiore.

La messa a terra é obbligatoria. É previsto un morsetto specifico col simbolo corrispondente .

In Francia é proibito collegare il prodotto con una spina.

Questo manuale é anche disponibile presso il servizio Post-Vendita (riferimenti sull'apparecchio).

Indice

RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI	40
PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO	41
Principio di funzionamento.....	41
Caratteristiche tecniche	42
Dimensioni	42
Nomenclatura.....	43
INSTALLAZIONE	44
Scelta del luogo di installazione.....	44
Installazione del prodotto.....	47
Collegamento idraulico	48
Collegamento aeraulico	49
Collegamento elettrico	50
Messa in servizio	55
IMPOSTAZIONE PARAMETRI / UTILIZZO.....	56
Telecomando radio	56
Descrizione dei simboli:	56
Parametri da regolare in fase di installazione.....	57
Impostazione della temperatura di consegna.....	58
Descrizione delle modalità di funzionamento	59
Menu informazioni.....	61
Menu impostazioni utente	61
CONSIGLI – MANUTENZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	63
Consigli rivolti all'utente	63
Manutenzione ordinaria	63
Manutenzione da parte di un professionista autorizzato	64
Soluzione dei problemi.....	65
Soluzioni di diagnostica ad uso dei professionisti.....	66
Come intervenire sul bollitore?	67
Diagnostica rapida dei guasti per i professionisti.....	69
Servizio post-vendita.....	70
Campi di applicazione della garanzia	70
Condizioni di garanzia.....	71
Dichiarazione di conformità.....	71

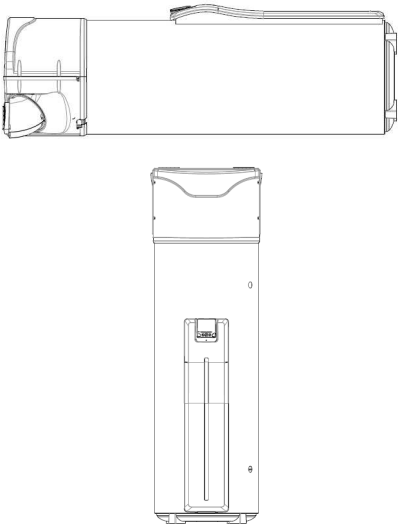
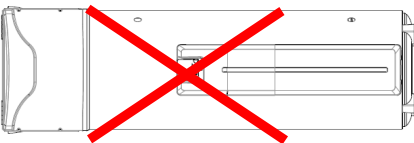
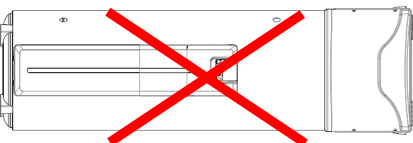
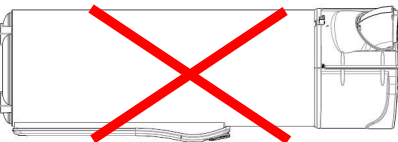
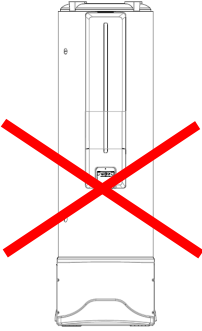
Raccomandazioni importanti

Trasporto e stoccaggio

Il prodotto può essere inclinato a 90° sul lato contrassegnato da apposita segnaletica sull'imballo. È vietato inclinare il prodotto su altri lati. Un indicatore di inclinazione consente di accertarsi che il prodotto venga trasportato e maneggiato in conformità con le nostre raccomandazioni. Consigliamo di prestare la dovuta attenzione al rispetto delle presenti regole. Si noti che **la nostra garanzia commerciale non sarà applicata se l'indicatore di inclinazione è rosso**. La nostra responsabilità non potrà essere chiamata in causa per difettosità del prodotto derivate da trasporto o manutenzione non conformi alle nostre raccomandazioni.



È espressamente vietato impilare il prodotto.

Posizioni accettate	Posizioni vietate	
		
		

Norme di sicurezza

I lavori di installazione e di messa in servizio dei bollitori termodinamici possono presentare dei pericoli legati all'alta pressione e alle parti sottoposte a tensione elettrica.

I bollitori termodinamici devono essere installati, messi in servizio e sottoposti a manutenzione da parte di personale formato allo scopo e debitamente qualificato.

Presentazione del prodotto

Principio di funzionamento

Il bollitore a pompa di calore utilizza aria non riscaldata per la produzione di acqua calda sanitaria.

Il refrigerante all'interno della pompa di calore effettua un ciclo termodinamico grazie al quale trasferisce all'acqua del serbatoio l'energia contenuta nell'aria libera non riscaldata o nell'aria esterna.

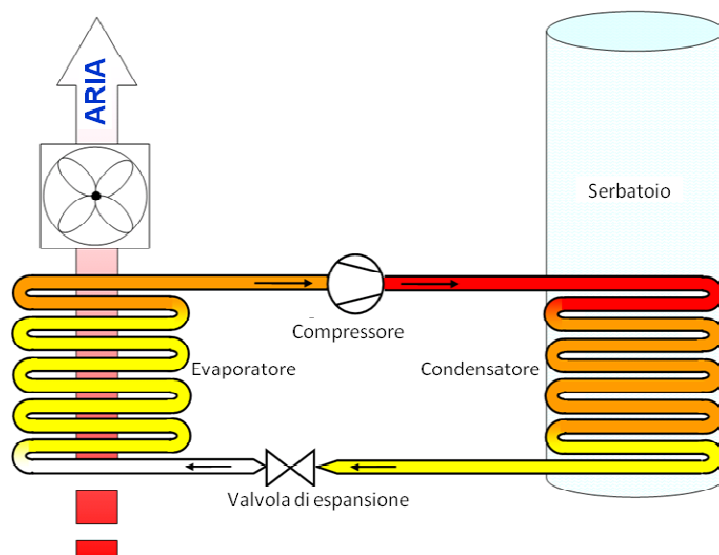
L'aria attraversa l'apparecchio per mezzo di un ventilatore, il quale agisce sui diversi componenti tra cui l'**evaporatore**.

Passando all'interno dell'**evaporatore**, il refrigerante evapora prelevando calore dall'aria aspirata.

Il **compressore** comprime il refrigerante, portandolo così a una temperatura più elevata.

Il calore prodotto viene trasmesso dal **condensatore** all'acqua sanitaria accumulata all'interno del serbatoio.

Il refrigerante si espande all'interno della **valvola di espansione termostatica** e si raffredda. A questo punto è pronto a ricevere nuovo calore **all'interno dell'evaporatore**.



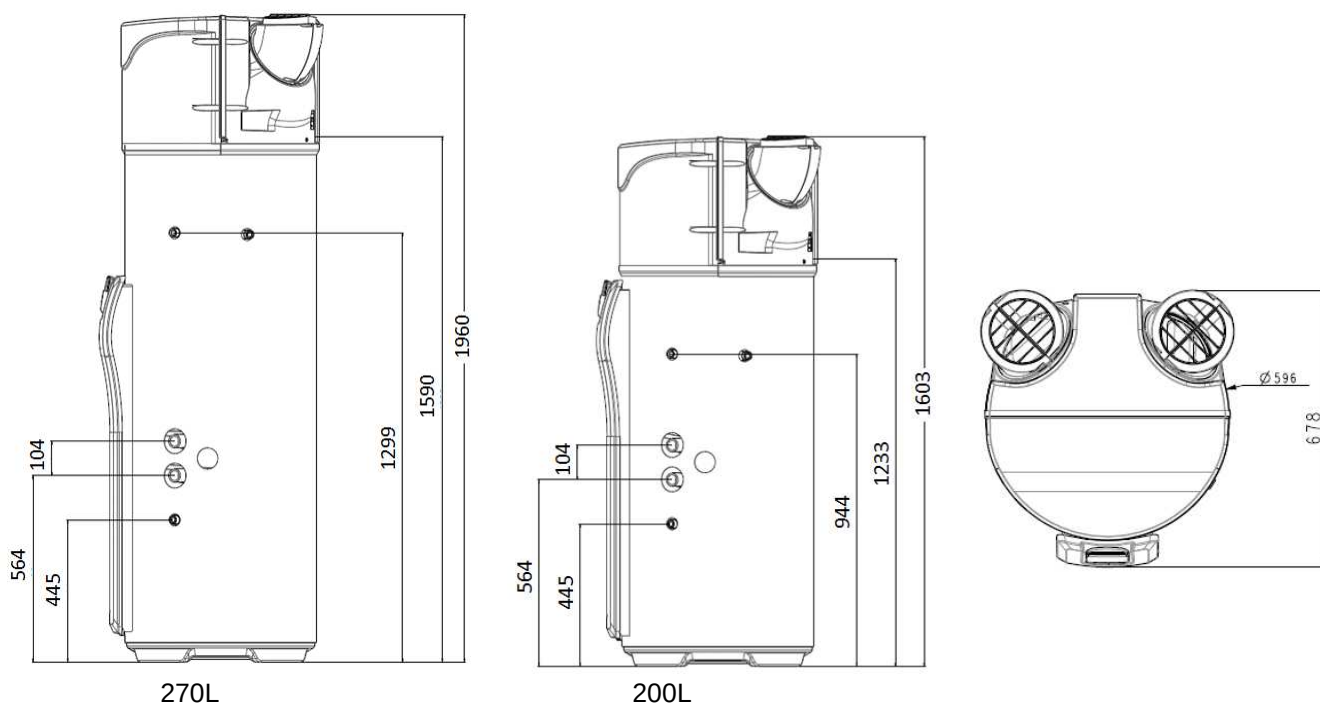
Più l'aria è fredda, più è difficile prelevare calorie. Allo stesso modo, più l'erogazione di acqua calda è elevata, più la pompa di calore fatica a restituirvi le calorie prelevate.

Caratteristiche tecniche

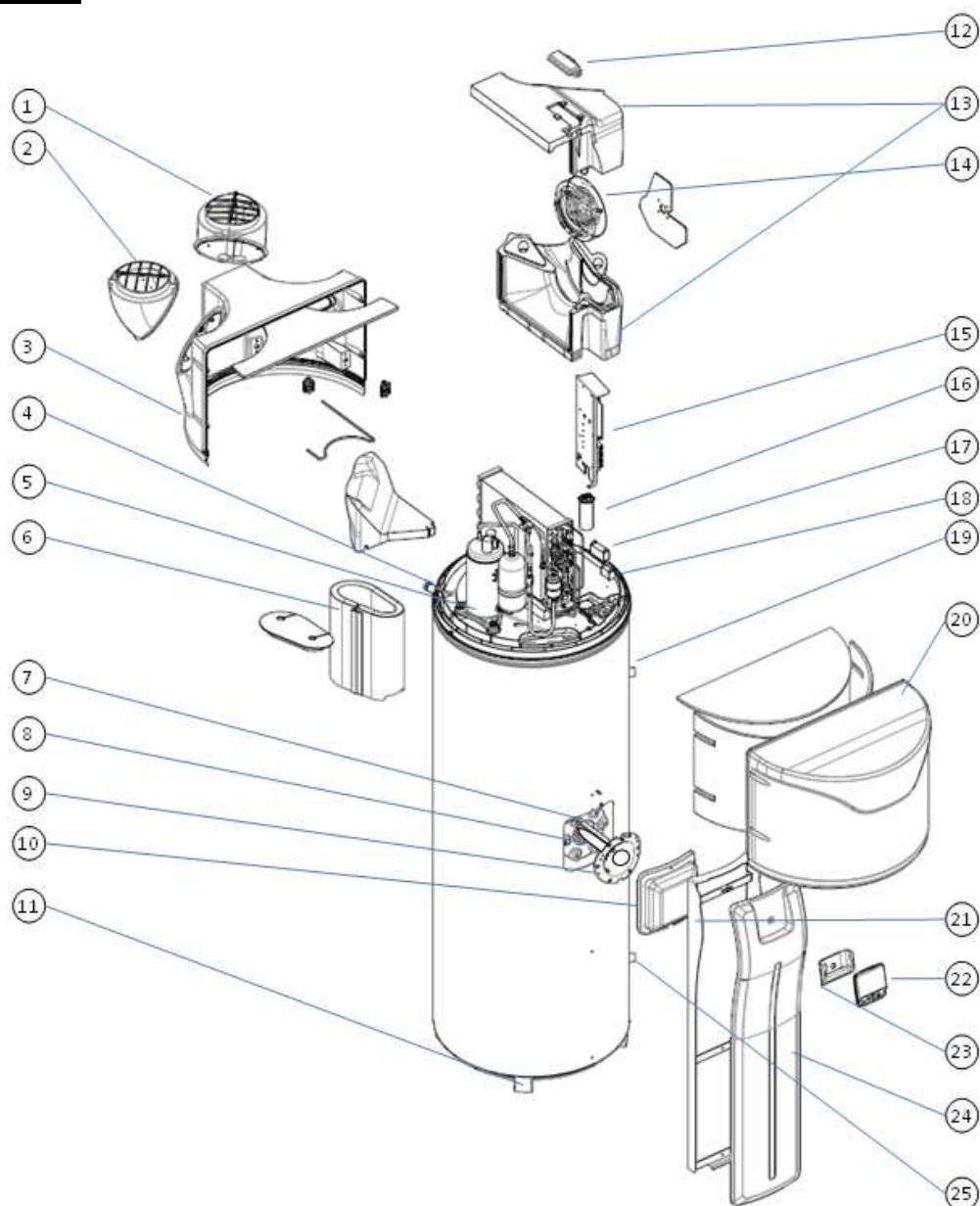
		200L	270L
Dimensioni		H 1603 x L 625 x P 678	H 1960 x L 625 x P 678
Peso a vuoto	Kg	84,7	92,8
Peso a vuoto(versione con serpentina)	Kg	99,9	108
Capacità del serbatoio	L	200	270
Collegamento acqua calda/acqua fredda		3/4 " M	
Protezione anti-corrosione		ACI Hybride	
Pressione acqua assegnata	bar	8	
Allacciamento elettrico (tensione / frequenza)		230 V monofase 50 Hz	
Potenza massima totale assorbita	W	2465	2465
Potenza media assorbita pompa di calore	W	525	525
Potenza massima assorbita pompa di calore	W	665	665
Potenza fornita dalla pompa di calore <i>(alle condizioni nominali + 15°C)</i>	W	1650	1650
Potenza assorbita dell'integrazione elettrica	W	1800	1800
Campo di regolazione della temperatura dell'acqua pompa di calore	°C	da 40 a 62 (regolazione di fabbrica 52°C)	
Campo di temperatura utilizzo pompa di calore (temperatura dell'aria)	°C	da 5 a 43	
Portata d'aria a vuoto (senza condotta)			
Velocità 1	m ³ /h	300	300
Velocità 2	m ³ /h	390	390
Perdite di carico ammissibili all'interno del circuito aeraulico senza impatto sulle prestazioni	Pa	25	25
Fluido frigorifero		R134A	
Massa del fluido frigorifero	kg	1,25	1,25

L'apparecchio è conforme alle direttive 2004/108/CE in materia di compatibilità elettromagnetica e 2006/95/CE in materia di bassa tensione.

Dimensioni



Nomenclatura



- | | | | |
|----|--------------------------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | Uscita aria | 13 | Voluta ventilatore |
| 2 | Ingresso aria | 14 | Ventilatore |
| 3 | Copertura posteriore pompa di calore | 15 | Regolazione |
| 4 | Uscita evacuazione condensati | 16 | Condensatore permanente compressore |
| 5 | Compressore | 17 | Condensatore ventilatore BV |
| 6 | Involucro compressore | 18 | Condensatore ventilatore AV |
| 7 | ACI Hybride | 19 | Presa d'acqua calda |
| 8 | Resistenza steatite | 20 | Copertura anteriore pompa di calore |
| 9 | Corpo caldaia + guarnizione a labbro | 21 | Supporto colonna di protezione |
| 10 | Copertura integrazione elettrica | 22 | Telecomando radio |
| 11 | Piedi fissi | 23 | Supporto telecomando radio |
| 12 | Trasmettitore radio | 24 | Colonna di protezione |
| | | 25 | Presa d'acqua fredda |

Non rappresentati: avvertenze, raccordo dielettrico, tubo evacuazione dei condensati, dispositivo di sicurezza.

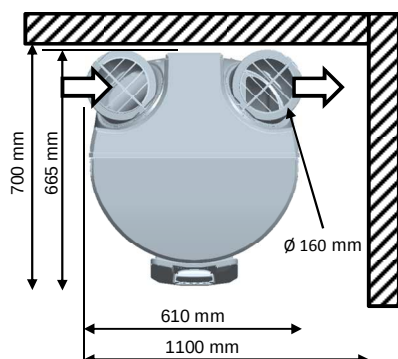
Installazione

Scelta del luogo di installazione

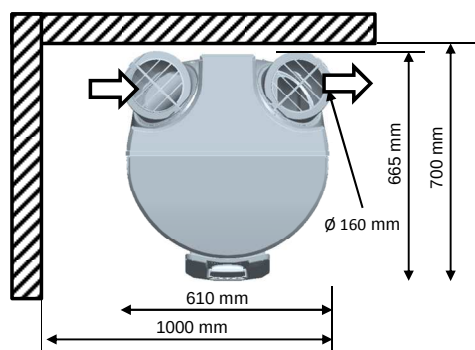
Resistenza pavimento • Tenuta a un carico minimo di 400 kg (superficie alla base del bollitore)

Il luogo di installazione dovrà essere conforme all'indice di protezione IP 24, come da disposizioni NFC 15-100

	<u>Configurazione non canalizzata o semi-canalizzata</u>	<u>Configurazione canalizzata</u>
Tipologia locale di installazione	• Locale non riscaldato, dalla temperatura superiore ai 5° e isolato dalle stanze riscaldate dell'abitazione • Locale consigliato = interrato o semi interrato, stanza in cui la temperatura è superiore ai 10°C tutto l'anno	• Locale esente da condizioni di gelo • Locale consigliato = ambiente abitabile (le dispersioni termiche del bollitore non vanno perse), in prossimità dei muri esterni • Evitare la vicinanza della zona notte a garanzia del confort sonoro
Esempi di locale	• garage, locale caldaie, piano interrato, stieria... • Volume > 20m³	• lavanderia, cantina, armadio all'ingresso... • /
Volume del locale in cui viene prelevata aria	• da 5°C a 43°C a bollitore spento	• da 5°C a 43°C
Temperatura nel locale d'installazione del bollitore	• da 5°C a 43°C	• da 5°C a 43°C
Temperatura dell'aria aspirata	• > 2m00	• > 2m00
Altezza soffitto	• (625+400) x 700 (L x P), vedere schema sottostante	• 680 x 700 (L x P), vedere schema sottostante
Superficie richiesta	• Superficie categoricamente piana	• Superficie categoricamente piana.



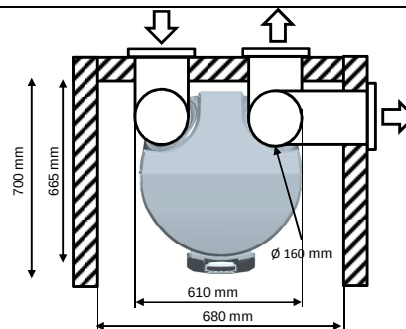
Configurazione "non canalizzata"



Configurazione "non canalizzata"



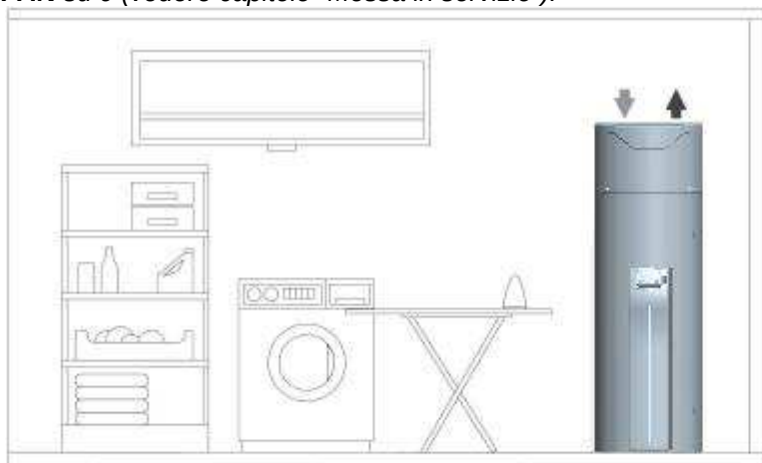
Configurazione "non canalizzata"



Configurazione "canalizzata"

ATTENZIONE: il mancato rispetto dei consigli di installazione, e in particolare la scelta di un locale dal volume inferiore a quello minimo di 20 m³, può generare malfunzionamenti nel sistema.

1° Configurazione: Installazione senza condotta in ambiente non riscaldato (Volume > 20m³)
Impostare il parametro **FAN** su **0** (vedere capitolo "Messa in servizio").



Esempi di stanze non riscaldate:

- Garage: recupero delle calorie gratuite liberate dal motore dell'automobile dopo lo spegnimento o da altri elettrodomestici in funzione.
- Lavanderia: deumidificazione della stanza e recupero delle calorie perse da lavatrici e asciugatrici.
- Stanza semi-interrata: recupero delle calorie gratuite liberate dal suolo e dalle pareti del piano interrato.

2° Configurazione: Installazione in un ambiente riscaldato o non riscaldato, con condotte
Impostare il parametro **FAN** su **2** (vedere capitolo "Messa in servizio").



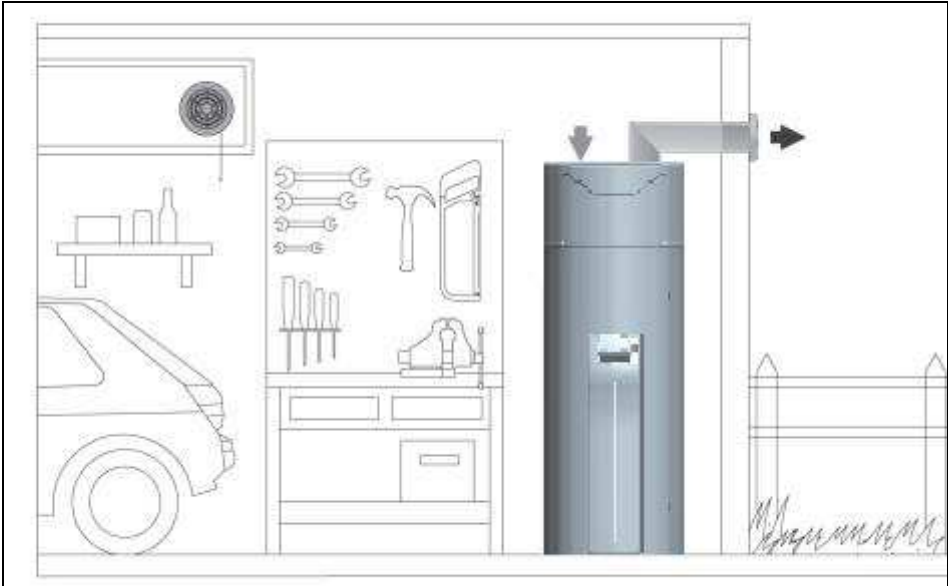
Istruzioni:

- Rispettare le lunghezze massime delle condotte (vedere "collegamento aeraulico").
- Utilizzare condotte rigide o semirigide coibentate.
- Posizionare griglie presso gli ingressi e le uscite dell'aria per evitare l'intrusione di corpi estranei.
Attenzione: sono vietate le griglie di ingresso e uscita dell'aria a otturazione manuale

Configurazione tollerata in determinate condizioni

Installazione in ambiente non riscaldato, con una sola condotta (volume > 20m³)

Impostare il parametro **FAN** su **1** (vedere capitolo "Messa in servizio").



Possibile conseguenza:

- La messa in depressione del locale ad opera dell'espulsione d'aria all'esterno determina infiltrazioni d'aria al livello degli infissi (porte e finestre). Fare in modo che ci sia un ingresso per l'aria esterna (dello stesso diametro delle condotte) per evitare che venga aspirata aria dall'ambiente riscaldato.
- Attenzione: in inverno, esterna in ingresso sarà più fredda di quella aspirata dal bollitore, il che andrà ad aumentare il raffreddamento del garage.

Configurazioni vietate

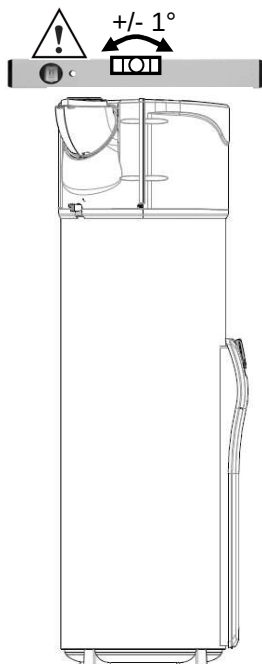
Configurazioni di installazione vietate	Rischi correlati
✗ Il bollitore aspira aria da una stanza in cui è presente una fonte di calore a pagamento destinata a riscaldare il locale	Consumo eccessivo del sistema: il bollitore termodinamico non utilizza più calorie gratuite ma calorie già pagate.
✗ Collegamento alla VMC	La portata d'aria del bollitore termodinamico (nell'ordine dei 300m ³ /h) non è compatibile con quella di una VMC (nell'ordine di 100m ³ /h). Inoltre, le condotte della VMC potrebbero veicolare vapori grassi e polveri, potenzialmente nocivi alla durata in servizio del vostro bollitore.
✗ Collegamento al sottotetto	Se l'isolamento tra la casa e il sottotetto non è sufficiente, tale installazione potrebbe aumentare le dispersioni dell'abitazione. In casi estremi, potrebbe formarsi della condensa sui soffitti delle stanze adiacenti al sottotetto a causa del suo raffreddamento. Questa configurazione comporta un elevato rischio di caduta di oggetti; il bollitore potrebbe inoltre aspirare polveri, con possibili effetti negativi sulla durata in servizio del vostro bollitore.
✗ Condotta che aspira aria esterna con invio di aria fredda all'interno	Perdita importante di COP e raffreddamento molto accentuato del locale.
✗ Collegamento a un pozzo canadese	Perdita di carico troppo importante e problemi di equilibratura dei due ventilatori in serie. Rischio significativo di incrostazione dell'evaporatore.

Altri divieti:

- Non eseguire il collegamento aeraulico dell'apparecchio a un'asciugatrice
- Evitare i locali con molta polvere
- Non attingere aria contenente solventi o materie esplosive
- Non collegare l'apparecchio a cappe che evacuano aria grassa o inquinata
- Non installare il bollitore in un locale esposto al gelo
- Non collocare nessun oggetto sopra il bollitore.

Installazione del prodotto

- 5- Portare il bollitore nel luogo di installazione stabilito.
- 6- Tagliare l'imballo in cartone seguendo la linea tratteggiata
- 7- Separare il bollitore dal pallet e posizionarlo in corrispondenza del collegamento idraulico



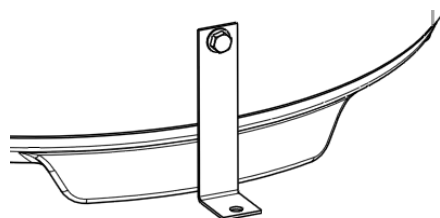
MASSIMO!

Il bollitore deve essere installato su un pavimento liscio e orizzontale.

All'occorrenza, dovrà essere **livellato** usando supporti sotto i piedini.

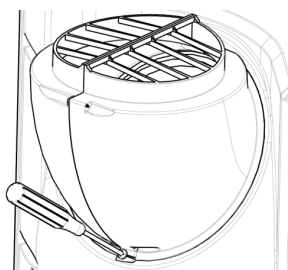
Se non si segue questa precauzione, si potrebbero riscontrare problemi di evacuazione dei condensati e quindi di brina.

Il bollitore deve obbligatoriamente essere fissato al suolo mediante l'apposita staffa di fissaggio (in conformità con l'articolo 20 della EN 60335-1).

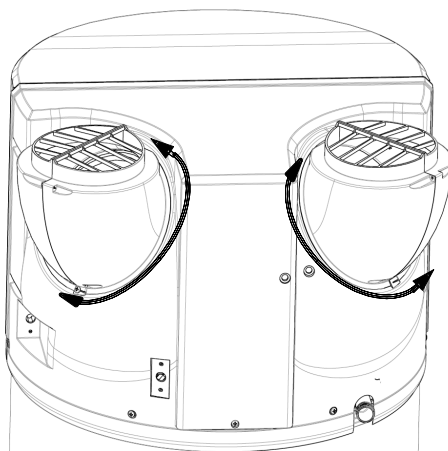


8- Regolazione delle bocchette di ingresso e uscita dell'aria.

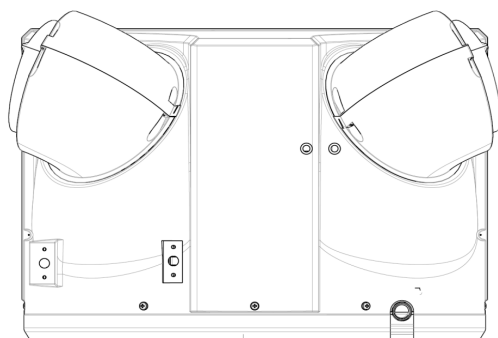
Regolazione delle bocchette orientabili



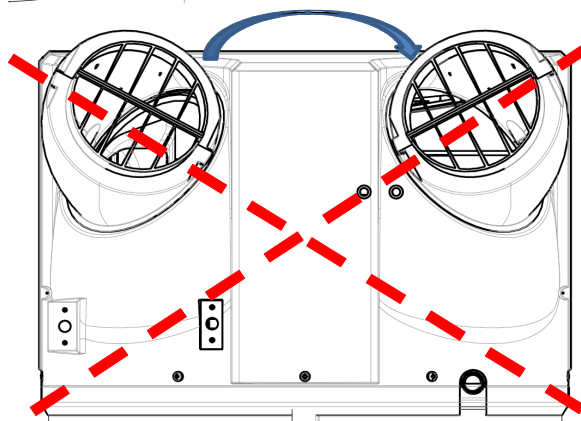
Togliere la vite dal retro delle bocchette orientabili con un cacciavite.



Dopo aver tolto le viti, è possibile orientare le bocchette per facilitare l'installazione del prodotto. Le bocchette possono essere orientate a 360°.



Per agevolare il posizionamento delle condotte sulle bocchette orientabili, è prevista una posizione specifica (come da schema sopra) per l'estrazione delle bocchette dall'alloggiamento.



ATTENZIONE

Questa configurazione è vietata: l'apparecchio aspira l'aria espulsa che è più fredda. Tale fenomeno, chiamato ricircolo, abbassa notevolmente le prestazioni

Collegamento idraulico

L'utilizzo del ricircolo sanitario è fortemente sconsigliato: tale metodologia provoca una destratificazione dell'acqua nel serbatoio e fa lavorare maggiormente sia la pompa di calore che la resistenza elettrica.

Collegamento alla presa d'acqua fredda

Per poter procedere al collegamento idraulico, è assolutamente indispensabile pulire bene le tubature di alimentazione per evitare che vengano introdotte nel serbatoio del bollitore particelle metalliche o di altra natura. È obbligatorio installare un dispositivo di sicurezza nuovo all'ingresso del bollitore (presa d'acqua fredda), conforme alle normative vigenti (in Europa EN 1487) e dalla pressione di 9 bar (0.9 MPa). Il dispositivo di sicurezza deve essere protetto dal gelo.

ATTENZIONE

Nessun accessorio idraulico (valvola di intercettazione, riduttore di pressione...) dovrà essere posizionato tra il dispositivo di sicurezza e la presa d'acqua fredda del bollitore, fatta eccezione per una conduttura in rame.

Collegare il dispositivo di sicurezza a un tubo di scarico mantenuto in aria libera, in un ambiente esente da gelo e in pendenza continua verso il basso, per poter evacuare l'acqua di dilatazione durante il riscaldamento o in caso di scarico del bollitore. Le condutture utilizzate devono sostenere una temperatura di 100°C e una pressione di 10 bar (1 MPa).

In presenza di pressione di alimentazione superiore a 5 bar (0.5 MPa) è necessario un riduttore di pressione (non in dotazione). **Il riduttore di pressione deve essere installato all'inizio della rete di distribuzione generale.** È consigliabile una pressione da 3 a 4 bar.

NOTA: il dispositivo di sicurezza, al momento in cui viene fornito, non risponde ai criteri di installazione previsti per il territorio francese (Francia metropolitana e Dom-Tom): non utilizzarlo.

Collegamento alla presa d'acqua calda

ATTENZIONE

Non collegare direttamente la presa d'acqua calda alle condutture in rame per evitare le coppie galvaniche ferro/rame (rischio di corrosione). È obbligatorio dotare la presa d'acqua calda di un collegamento dielettrico (in dotazione con l'apparecchio).

La garanzia non potrà essere riconosciuta in caso di corrosione delle filettature verificatasi in assenza di questa protezione.

Nel caso in cui vengano utilizzate tubature realizzate con materiali di sintesi (es.: PEX), si consiglia vivamente di posizionare un regolatore termostatico all'uscita del bollitore. Esso dovrà essere regolato in base alle prestazioni del materiale utilizzato.

Collegamento presa di ricircolo (apparecchio con serpentina)

ATTENZIONE

Non collegare direttamente la presa di ricircolo alle condutture in rame per evitare le coppie galvaniche ferro/rame (rischio di corrosione). Occorre obbligatoriamente dotare la presa di ricircolo di un raccordo dielettrico (non in dotazione con l'apparecchio).

La garanzia non potrà essere riconosciuta in caso di corrosione delle filettature della presa di ricircolo priva di questa protezione.

Qualora la presa di ricircolo non fosse utilizzata, alla stessa deve essere applicato un gruppo "tappo + guarnizione" (non in dotazione con l'apparecchio).

Raccordo circuito primario (apparecchio con serpentina)

ATTENZIONE

Proteggere contro gli sbalzi di pressione a causa della dilatazione dell'acqua con valvola di sicurezza a 3 bar – 0,3 Mpa, o con un vaso espansione di tipo aperto (pressione atmosferica) o vaso chiuso a membrana. La pressione di servizio non deve oltrepassare i 3 bar-0,3 Mpa e la temperatura non dovrà essere superiore ai 100°C. In caso di collegamento a dei collettori solari, è necessario realizzare una miscela con glicole di tipo "TYFOCOR L" per la protezione antigelo e anticorrosione.

Evacuazione dei condensati

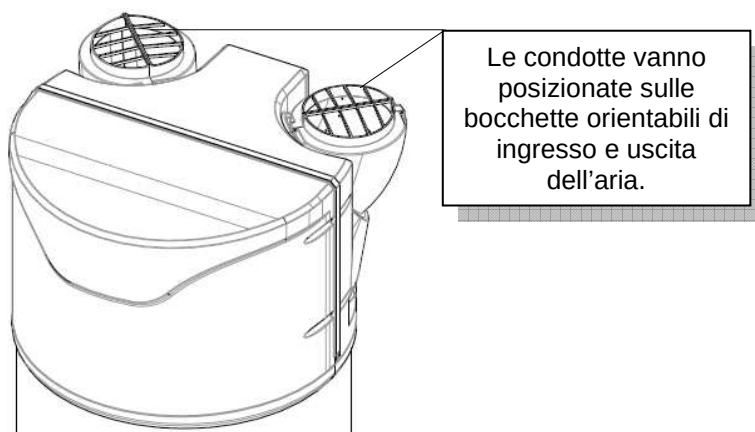
ATTENZIONE

Il raffreddamento dell'aria in circolazione al contatto con l'evaporatore porta l'acqua contenuta nell'aria a condensarsi. Il deflusso dell'acqua di condensa sul retro della pompa di calore deve essere incanalato in tubi di plastica a partire dalla stessa pompa di calore perché sia possibile scaricare tali condensati.

In base all'umidità dell'aria, è possibile che si formino **fino a 0,25 l/h di condensati**. I condensati non devono essere fatti defluire direttamente nella fognatura poiché i vapori di ammoniaca provenienti dalla fognatura stessa potrebbero danneggiare le lamelle dello scambiatore di calore e le parti della pompa di calore. **È pertanto obbligatorio munirsi di un sifone per il deflusso nelle acque reflue (non utilizzare in alcun caso il tubo fornito per ricavarne un sifone).**

Collegamento aeraulico

Se il volume della stanza in cui si desidera installare il bollitore termodinamico è insufficiente, l'apparecchio può essere collegato a condotte d'aria dal diametro di 160 mm. Se le condotte d'aria non sono isolate, potrebbero essere soggette alla formazione di condensa quando l'apparecchio è in funzione. **Pertanto, è obbligatorio optare per condotte d'aria isolate.**



Il cattivo stato delle condotte (schiacciamento, lunghezza o numero di gomiti eccessivi...) può determinare perdite di rendimento. **L'utilizzo di condotte flessibili è fortemente sconsigliato.**

ATTENZIONE

Se l'apparecchio è stato collegato a delle condotte, è necessario impostare i parametri di conseguenza

ATTENZIONE

La perdita di carico totale delle condutture e degli accessori per l'evacuazione e l'aspirazione dell'aria non deve superare 150 Pa. Il calcolo delle perdite di carico deve essere eseguito mediante strumenti di dimensionamento forniti dal costruttore e deve prendere in considerazione gli accessori relativi alle condotte.

Numero di gomiti	Lunghezza totale condotta* con ingresso e uscita a muro del catalogo
0 gomiti	8 m
1 gomito 90°	7 m
2 gomiti 90°	5 m

(*) Condotta in alluminio semi-rigida

Nota: Le bocchette orientabili possono permettere di ridurre o evitare l'uso dei gomiti nelle condotte. Per maggiori informazioni sulle bocchette orientabili, fare riferimento alla sezione "Installazione del prodotto" (pag. 9).

Collegamento elettrico

ATTENZIONE

Il bollitore deve essere collegato elettricamente solo dopo essere stato riempito d'acqua.

ATTENZIONE

L'apparecchio è concepito per il collegamento elettrico con alimentazione permanente.

Il bollitore può essere allacciato unicamente a un circuito di corrente alternata monofase a 230V. Collegare il bollitore mediante un cavo rigido di conduttori di 2,5 mm² di sezione. Per l'installazione serviranno:

- Un dispositivo onnipolare di sconnessione 16 A con apertura dei contatti di almeno 3 mm.
- Una protezione mediante disgiuntore differenziale da 30 mA.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, dovrà essere sostituito dal fabbricante, dal servizio post-vendita o da personale con qualifiche simili al fine di scongiurare situazioni di pericolo.

ATTENZIONE

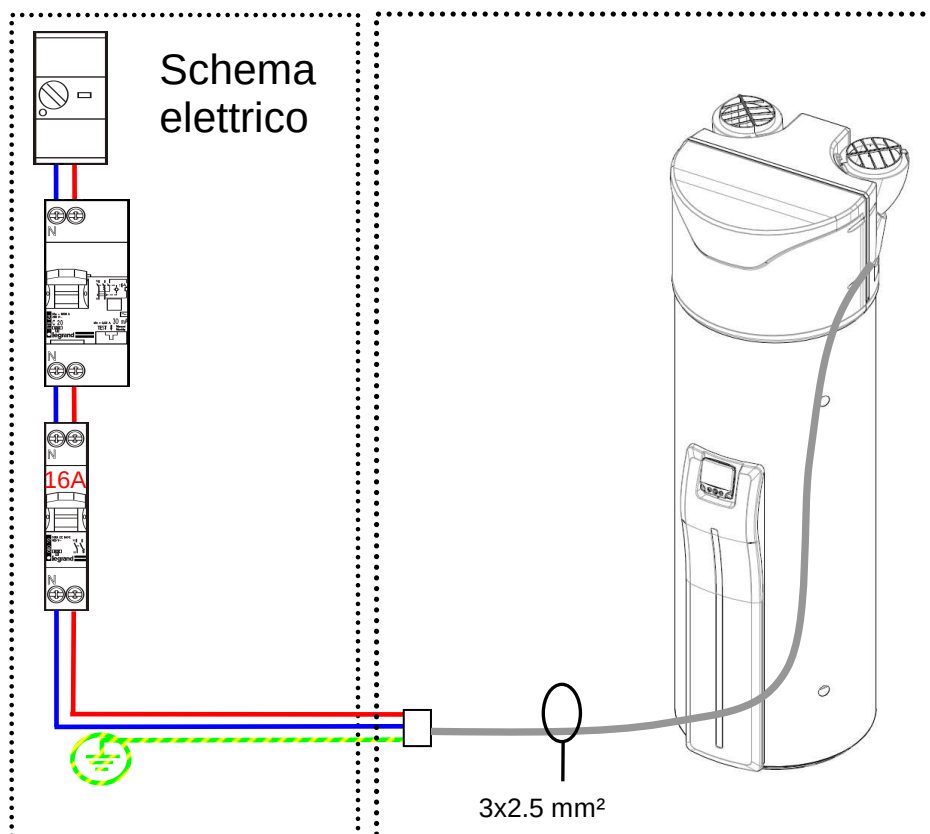
La messa a terra è obbligatoria.

Non alimentare mai direttamente l'elemento riscaldante.

Il termostato di sicurezza di cui è dotata l'integrazione elettrica non deve in alcun caso essere sottoposta a riparazioni al di fuori dai nostri stabilimenti. **Il mancato rispetto di questa clausola annulla i benefici della garanzia.**

L'apparecchio deve essere installato nel pieno rispetto delle regole nazionali in materia di installazione elettrica.

Schema di collegamento elettrico:



Collegamento alla caldaia

ATTENZIONE

Prima di ogni intervento, staccare l'alimentazione elettrica.

In caso di installazione con caldaia, è necessario collegare la caldaia alla regolazione del bollitore.

La caldaia ha la funzione di integrazione in sostituzione della resistenza elettrica. Il bollitore controlla la temperatura dell'acqua, e nel caso richieda un'integrazione, chiama la caldaia tramite un contatto di tipo contatto pulito (TA-TA).

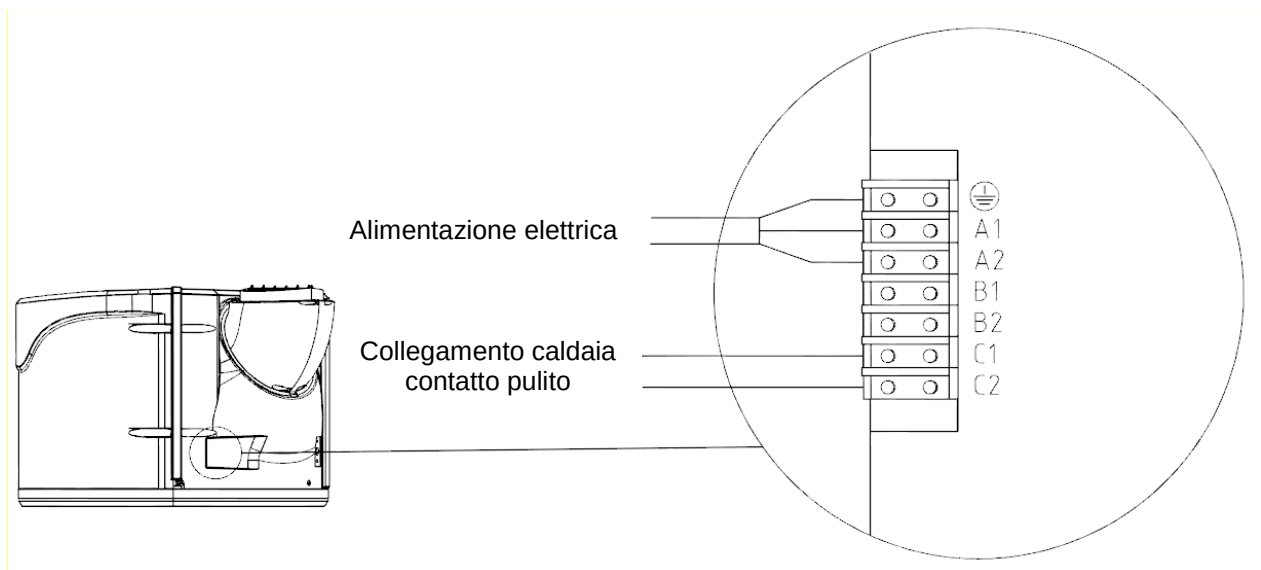
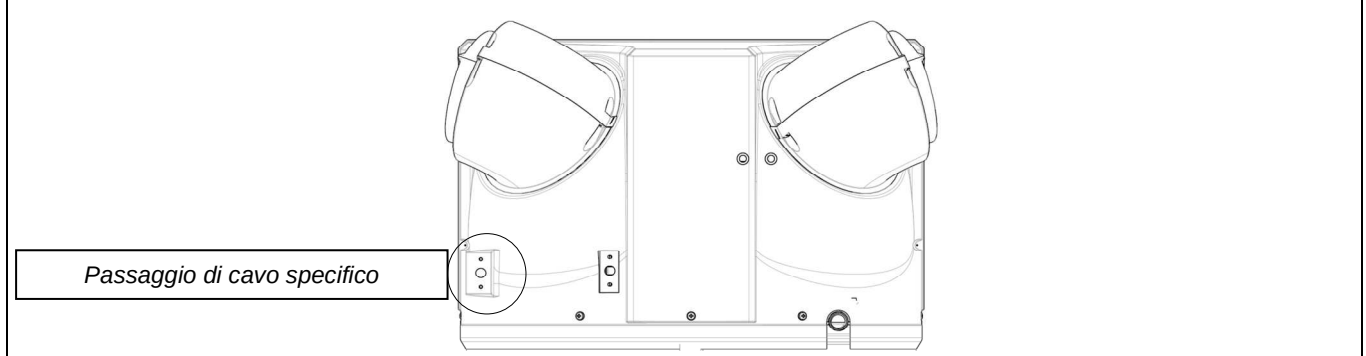
La caldaia diventa SLAVE ed è gestita dalla centralina del bollitore.

Il collegamento elettrico della caldaia è da realizzare sui morsetti C1 e C2 sulla morsettiera cliente. Il contatto è chiuso dal bollitore per chiamare la caldaia.

Per accedere alla morsettiera cliente, riportarsi alle indicazioni a pag 67.

ATTENZIONE

Un passaggio cavi è stato previsto specificatamente.



Collegamento con una stazione solare

ATTENZIONE

Prima di ogni intervento, staccare l'alimentazione elettrica

Per il collegamento a un impianto solare (apparecchio con serpentina) in modalità "solo solare" (v. capitolo sulla descrizione delle modalità), è possibile collegare l'impianto solare al bollitore.

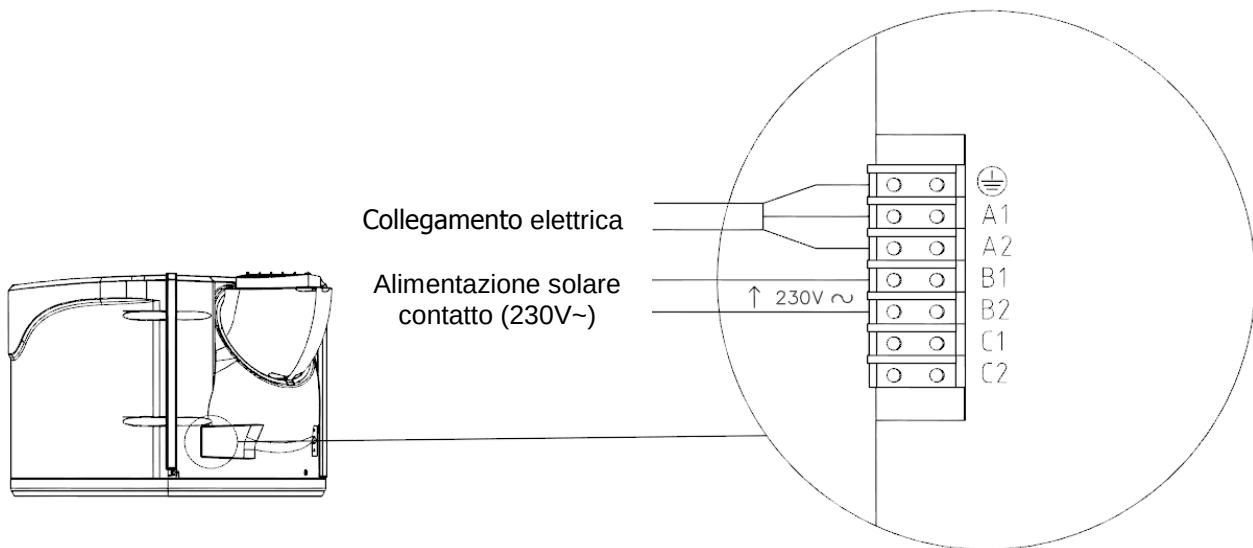
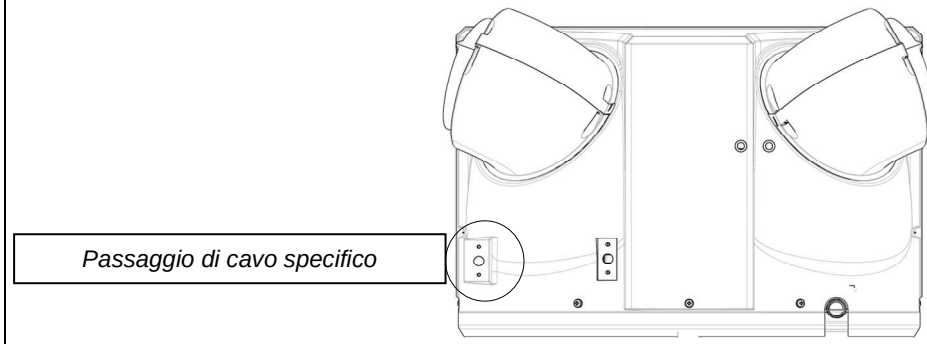
In questa modalità "solo solare", il bollitore riceve esclusivamente l'ordine di comando dell'integrazione elettrica dalla stazione solare, il riscaldamento dell'acqua è assicurato solo dalla stazione solare la pompa di calore non è attiva. Tale collegamento non serve per il funzionamento automatico multi-energia, fuori modalità "solo solare"

Il collegamento elettrico della stazione solare è da realizzare sui morsetti **B1** e **B2** sulla morsettiera cliente. Il contatto normalmente-aperto è chiuso (230V) dalla stazione solare per richiedere al bollitore l'integrazione elettrica.

Per accedere alla morsettiera cliente, riportarsi alle indicazioni a pag 67.

ATTENZIONE

Un passaggio cavi è stato previsto specificatamente.



Collegamento con un impianto fotovoltaico

ATTENZIONE

Prima di ogni intervento, staccare l'alimentazione elettrica.

Per gli apparecchi che saranno abbinati a un sistema fotovoltaico, è necessario realizzare un collegamento elettrico 230V tra il sistema fotovoltaico e il bollitore.

In caso di abbinamento a un sistema fotovoltaico, è possibile accumulare quasi gratuitamente l'energia prodotta dall'impianto sistema fotovoltaico sotto forma d'acqua calda al bollitore. Quando l'impianto fotovoltaico dispone di una quantità di energia sufficiente, l'inverter dell'impianto invia un segnale al bollitore termodinamico che attiva il funzionamento forzato della pompa di calore (modalità PV). In caso di interruzione del segnale dell'inverter, il bollitore termodinamico ritorna automaticamente l'energia prodotta dall'impianto alla modalità di funzionamento selezionata precedentemente.

In questa modalità, la temperatura di setpoint è impostata a 62° C (non regolabile) e sul display compare «PV».

Per gli apparecchi che saranno abbinati a un sistema fotovoltaico, è necessario realizzare un collegamento elettrico 230V tra il sistema fotovoltaico e il bollitore.

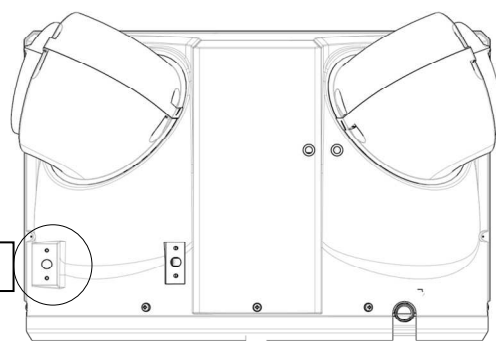
Il collegamento dell'impianto fotovoltaico è da realizzare sui morsetti **B1** e **B2** sulla morsettiera cliente. Il contatto normalmente-aperto è chiuso (230V) dall'inverter in caso di produzione di energia elettrica per forzare l'attivazione della pompa di calore. E anche possibile sfruttare un segnale di tipo contatto pulito dall'inverter come nello schema successivo.

Per accedere alla morsettiera cliente, riportarsi alle indicazioni a pag 67.

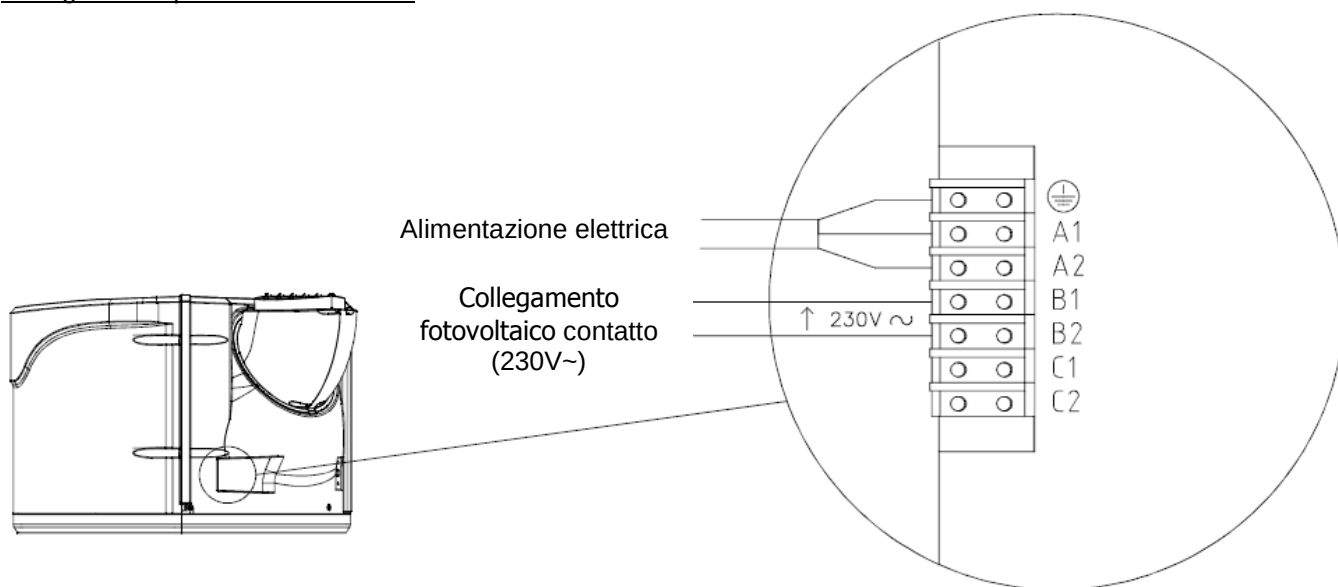
ATTENZIONE

Un passaggio cavi è stato previsto specificatamente.

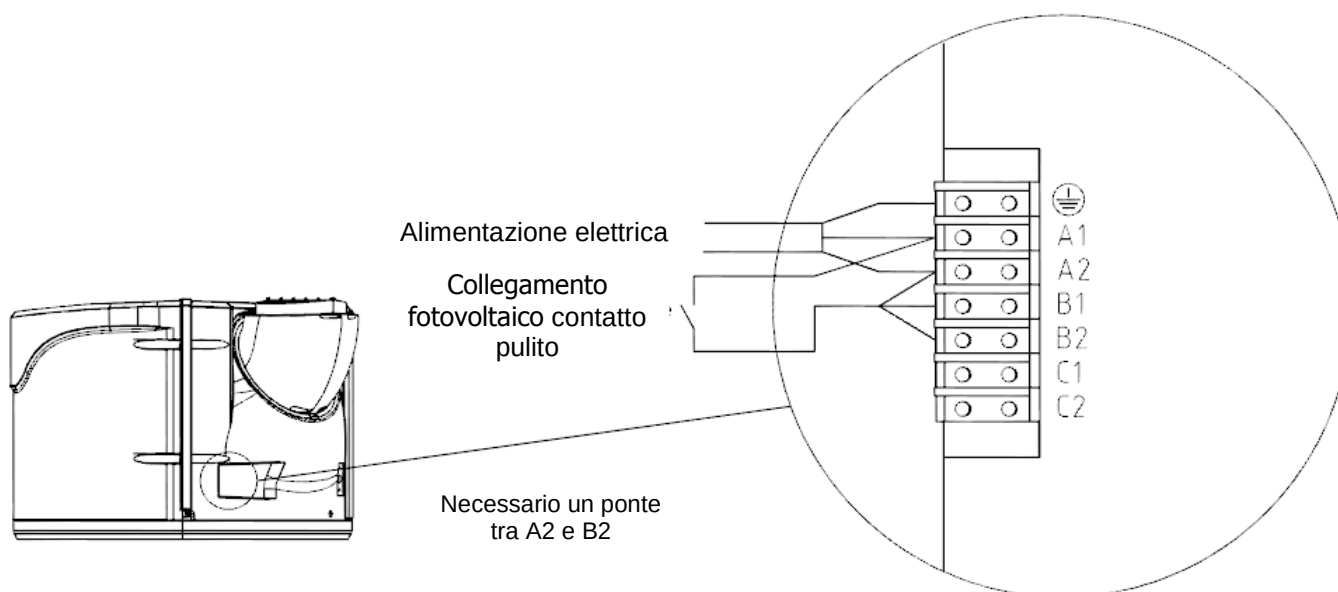
Passaggio di cavo specifico



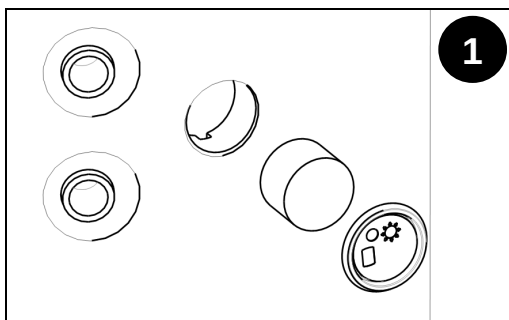
Collegamento per contatto 230 V ~



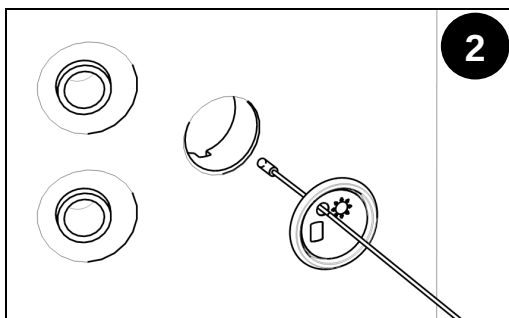
Collegamento per contatto pulito



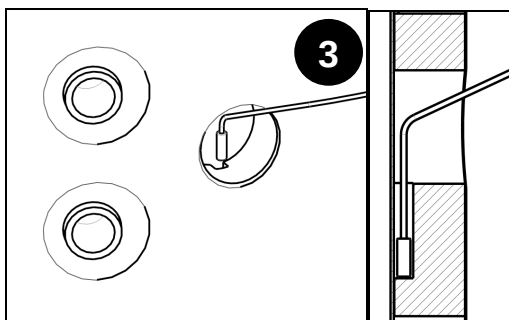
Installazione della sonda solare



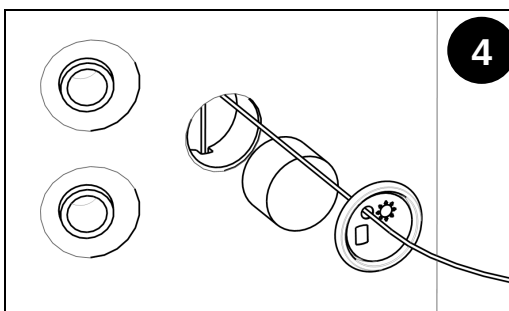
Togliere il tappo e spostare l'isolamento all'interno



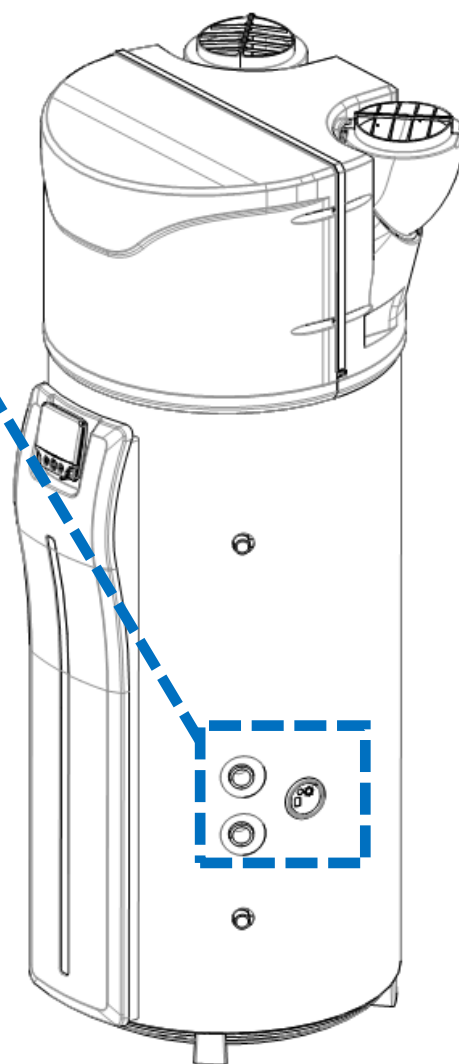
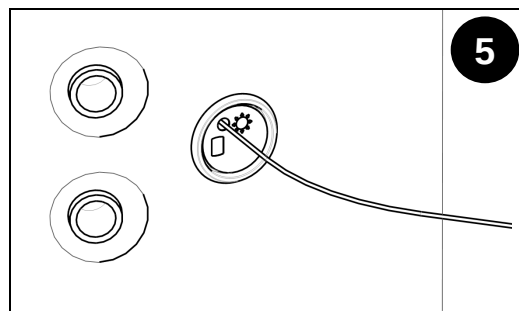
Far passare la sonda attraverso il tappo



Inserire la sonda nell'apposito spazio e assicurarsi che sia ben a contatto con il bollitore



Reinserire l'isolamento e rimontare il tappo



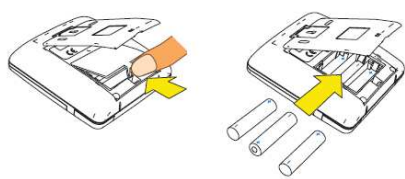
Messa in servizio

Riempimento del bollitore.

- Aprire il rubinetto / i rubinetti dell'acqua calda.
- Aprire il rubinetto dell'acqua fredda posto sul dispositivo di sicurezza (accertarsi che la valvola di svuotamento del gruppo sia chiusa).
- Quando l'acqua raggiunge i rubinetti dell'acqua calda, chiuderli, il bollitore é pieno d'acqua..
- Verificare l'impermeabilità del raccordo alle tubazioni.
- Verificare il corretto funzionamento dei dispositivi idraulici aprendo la valvola di scarico del dispositivo di sicurezza per eliminare la presenza di eventuali residui all'interno della valvola di sfogo.

Alimentazione elettrica del bollitore.

- Inserire le pile (in dotazione) nel telecomando radio. Il telecomando si imposta automaticamente in modalità di associazione.



Durante l'associazione comparirà la seguente schermata:



- Accendere il bollitore.
- La scritta OFF lampeggiante indica che l'associazione è in corso.
- Una volta terminata l'associazione, la scritta ON compare per 5 secondi.

Nota: Per riassociare il prodotto tenere premuto il tasto di regolazione per 9 sec.

- Verificare che sullo schermo non vengano visualizzati errori; in caso contrario fare riferimento alla sezione sulla diagnostica dell'impianto. Visualizzazione della temperatura di consegna. Il ventilatore parte immediatamente, seguito dal compressore a distanza di 3 minuti.

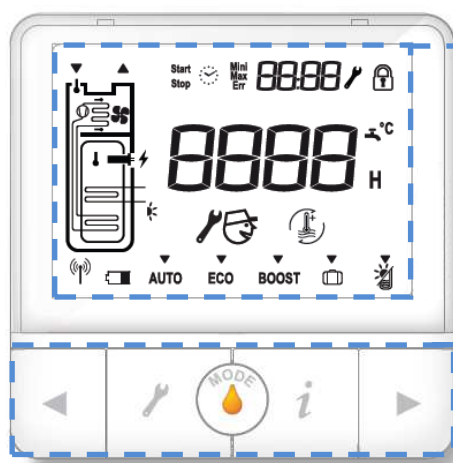
Verifica del corretto funzionamento.

- Selezionare il parametro "FAN" e configurarlo seguendo le istruzioni del paragrafo "Impostazione dei parametri".
- Quando il compressore è in funzione da circa 10 minuti, la temperatura dell'aria in uscita è più fredda di circa 3 o 4°C rispetto a quella dell'aria aspirata. L'acqua fluisce goccia a goccia dal foro di spurgo del dispositivo di sicurezza (il foro deve essere raccordato secondo quanto descritto al paragrafo "Collegamento idraulico"). Questo fenomeno rientra nella norma ed è dovuto alla dilatazione dell'acqua in seguito al riscaldamento.
- Verificare di nuovo che i collegamenti siano impermeabili.
- Se la verifica ha buon esito, l'apparecchio è pronto all'uso. Esso funzionerà in base alle impostazioni di fabbrica in modalità ECO.
- Fare riferimento alla sezione dedicata alle impostazioni allo scopo di ottimizzare il funzionamento del vostro apparecchio.

Nota: Durante la fase di riscaldamento con l'integrazione elettrica e in base alla qualità dell'acqua, è possibile che il bollitore emetta un leggero rumore analogo a quello di un bollitore elettrico. Tale rumore è normale e non indica alcuna difettosità dell'apparecchio.

Impostazione parametri / Utilizzo

Telecomando radio



Area di visualizzazione retroilluminata

Tasti di navigazione



Tasto decremento



Tasto regolazione



Tasto modalità



Tasto informazioni



Tasto incremento

Descrizione dei simboli:

Simbolo	Nome	Descrizione
	Compressore	Stato del compressore: Compressore in funzione → Lampeggiamento lento
	Ventilatore	Stato del ventilatore: Ventilatore a bassa velocità → Lampeggiamento lento Ventilatore ad alta velocità → Lampeggiamento rapido
	Sonda	Indicatore della collocazione fisica delle sonde Sonda associata alla temperatura visualizzata → Lampeggiamento lento
	Integrazione elettrica	Stato della resistenza elettrica: Integrazione elettrica in funzione → Lampeggiamento lento
AUTO	Modalità AUTO	Gestione ottimizzata della pompa di calore e dell'energia elettrica a garanzia del confort utilizzando tutte le fonti di energia disponibili
ECO	Modalità ECO	Funzionamento della sola pompa di calore
BOOST	Modalità BOOST	Funzionamento elettrico + pompa di calore per un solo ciclo di riscaldamento del bollitore
	Modalità ASSENZA	Assenza prolungata: protezione antigelo del bollitore e riarmo programmato per l'ultimo giorno di assenza
	Modalità SOLO SOLARE	Questa modalità permette di passare in modalità "solo solare": la regolazione è assicurata dall'impianto solare esterno (non in dotazione) e la pompa di calore è disattivata. Questa modalità può essere utilizzata ad esempio in estate.

	Impostazioni utente	Questo simbolo compare quando viene attivato il menu per la regolazione da parte dell'utente.
	Menu test	Questo simbolo compare quando viene attivato il menu test.
	Anti-legionella	Indica l'attivazione della funzione anti-legionella.
	Lucchetto	Indica il blocco dei tasti di navigazione del telecomando.
	Comunicazione radio	Indica lo stato della comunicazione radio
	Batteria	Indica un livello di batteria scarso
	Installazione solare	Stato dell'installazione solare. Il simbolo compare quando è presente una stazione solare.
	Orologio	Indica l'attivazione della funzione di programmazione oraria.
Start	Ora di avvio	All'interno della programmazione oraria, il simbolo indica l'ora di avvio dell'apparecchio. Consente inoltre di precisare lo stato della fascia oraria.
Stop	Ora di arresto	All'interno della programmazione oraria, il simbolo indica l'ora di arresto dell'apparecchio. Consente inoltre di precisare lo stato della fascia oraria.

Parametri da regolare in fase di installazione

Per entrare nel menu IMPOSTAZIONE PARAMETRI, premere contemporaneamente i due tasti seguenti per 3 secondi:



In questo menu possono essere verificati e all'occorrenza modificati tutti i parametri regolabili. I valori stabiliti nell'impostazione di fabbrica garantiscono un funzionamento ottimale.

I simboli  e  indicano che il menu IMPOSTAZIONE PARAMETRI è attivo.

Per variare i parametri da regolare, premere il tasto:



Per cambiare l'attuatore di stato premere i tasti:

O

Per convalidare l'impostazione di un parametro, è sufficiente passare al parametro successivo.

Parametri	Nome	Visualizzazione	Valori	Commenti
Parametro 1	Frequenza anti-legionella		OFF	Funzione anti-legionella inattiva
			1	Valore predefinito. Frequenza di 1 ciclo anti-legionella a settimana
			2	Frequenza di 1 ciclo anti-legionella ogni 2 settimane (consigliato)
			3	Frequenza di 1 ciclo anti-legionella ogni 3 settimane
			4	Frequenza di 1 ciclo anti-legionella ogni 4 settimane
Parametro 2	Tipo installazione	TYPE	0	Valore predefinito. Installazione del solo bollitore termodinamico.
			1	Installazione del bollitore termodinamico in abbinamento ad un impianto solare (possibile solo per i modelli dotati di serpentina di integrazione)
			2	Installazione del bollitore termodinamico in abbinamento a una caldaia (possibile solo i modelli dotati di serpentina di integrazione)
			3	Installazione del bollitore termodinamico con un impianto solare fotovoltaico
			4	Installazione del bollitore termodinamico in abbinamento ad una caldaia e un impianto solare fotovoltaico (possibile solo per i modelli dotati di serpentina di integrazione)
Parametro 3	Collegamento a condotte	FAN	0	Valore predefinito. La posizione 0 corrisponde a un bollitore installato senza condotte. Il ventilatore verrà regolato di conseguenza per il confort acustico.
			1	La posizione 1 corrisponde a un bollitore installato con una sola condotta (generalmente al livello della mandata per scaricare aria fredda al di fuori della stanza).
			2	La posizione 2 indica la presenza di condotte al livello della mandata e dell'aspirazione.
Parametro 4	Inizializzazione	Init	NO	Valore predefinito.
			YES	Consente di inizializzare di nuovo completa dell'apparecchio e il ripristino dei parametri di fabbrica.

Impostazione della temperatura di consegna

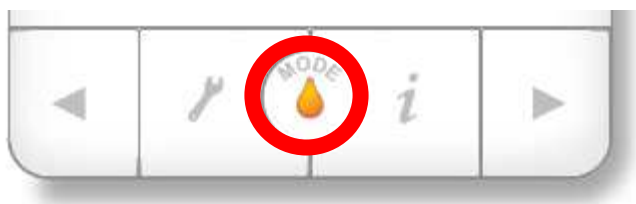
L'impostazione di fabbrica della temperatura di consegna dell'apparecchio è 52°C, in modalità ECO.

La temperatura può essere regolata con i tasti  e  direttamente mediante la visualizzazione.

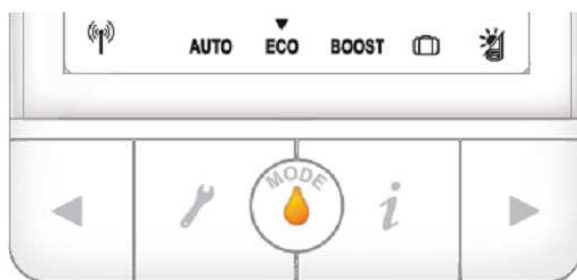
Il coefficiente di prestazione (COP) è migliore quanto più bassa sarà la temperatura di consegna della pompa di calore.

Descrizione delle modalità di funzionamento

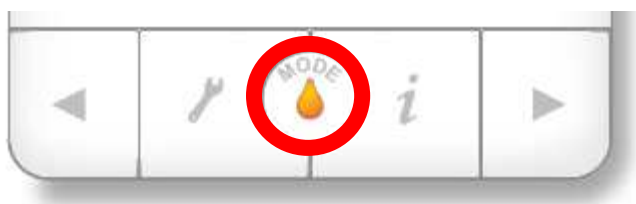
Per cambiare la modalità di funzionamento. Premere sul tasto centrale MODE come indicato qui sotto:



L'insieme delle modalità apparirà sullo schermo, e una freccia lampeggiante sopra alla modalità attiva(ECO di default)



Per cambiare, premere di nuovo su MODE fino a selezionare la modalità scelta



Una volta selezionata la modalità, attendere 5 s perchè il sistema validi la modifica. Solo a modalità attiva rimarrà sullo schermo.

Funzionamento della modalità AUTO (pompa di calore, integrazione elettrica, integrazione caldaia)

Questa modalità permette di gestire in modo automatico la fonte di energia usata assicurando il massimo risparmio e il maggiore comfort possibile con il massimo confort.

La pompa di calore è gestita in via preferenziale, se le temperature aria sono nei range di funzionamento. Se ci sarà un problema, un errore, la resistenza elettrica o la caldaia in supporto verranno chiamate automaticamente. In modalità AUTO la temperatura di consegna è di 60°C (reg. di fabbrica),. Il range di regolazione é da 50 a 62°C.

ATTENZIONE: Questa modalità permette anche il funzionamento della pompa di calore oltre all'impianto solare. Però il funzionamento prolungato contemporaneo della pompa di calore e dell'impianto solare può danneggiare il prodotto. È dunque necessario permettere il funzionamento della pompa di calore solo in assenza di energia solare (usare la programmazione oraria della pompa di calore).

Funzionamento della modalità ECO (solo pompa di calore)

In questa modalità si utilizza solo la pompa di calore. Tuttavia se ci fosse qualche blocco o problema, o se la temperatura dell'aria esterna é fuori del range (5-43°C) verrà chiamata l'integrazione elettrica o la caldaia. In questo caso la temperatura di consegna é limitata automaticamente a 45°C.

In modalità ECO la temperatura di consegna è 52°C(reg. di fabbrica). Il range di regolazione é da 40°C a 55°C.

Funzionamento della modalità BOOST (tutte le fonti di energia disponibili)

La modalità BOOST permette all'utente di forzare l'avviamento della pompa di calore e di tutte le integrazioni disponibili (elettrica o caldaia) simultaneamente caso di grande richiesta. A fine ciclo, la regolazione torna automaticamente alla modalità precedentemente selezionata.

In modalità BOOST, la temperatura è impostata a 62°C; tale valore non può essere modificato.

Funzionamento della modalità ASSENZA (simbolo)

Questa modalità permette di proteggere il serbatoio in assenza dell'utente: in tal modo, è garantita la protezione contro la corrosione e l'acqua viene mantenuta al di sopra dei 7°C. Con le frecce di selezione l'utente può inserire il numero dei giorni di assenza, da 1 a 99. Se non viene inserito nessun valore, il bollitore funzionerà in modalità assenza in maniera permanente.

L'ultimo giorno di funzionamento in modalità assenza, il bollitore realizza un ciclo anti-legionella. A fine periodo, l'impostazione torna automaticamente alla modalità precedentemente selezionata.

Funzionamento della modalità SOLO SOLARE (simbolo)

In questa modalità si utilizza una stazione solare associata al bollitore. In questa modalità, tutte le altre fonti di energia sono disattivate. L'apparecchio funziona come slave e attiva la resistenza elettrica quando riceve il segnale dal sistema solare fino alla consegna di temperatura impostata in questa modalità.

Gestione dell'abbinamento ad un impianto fotovoltaico

L'abbinamento del bollitore con un impianto fotovoltaico consente di utilizzare l'energia elettrica prodotta dall'impianto fotovoltaico per convertirla e conservarla sotto forma d'acqua calda sanitaria. Questa modalità di funzionamento prevede l'avvio forzato della sola pompa di calore quando è disponibile l'energia elettrica proveniente dall'impianto fotovoltaico. L'impianto fotovoltaico invia un segnale al bollitore termodinamico (230 V~) per farlo passare automaticamente in modalità PV. In caso di perdita del segnale della stazione fotovoltaica, la regolazione dopo 30 minuti torna automaticamente nella modalità precedentemente selezionata.

In questa modalità, la temperatura è impostata a 62°C, tale valore non può essere modificato.

ATTENZIONE: Anche se viene chiamata, l'integrazione caldaia non sarà utilizzata in modalità PV.

Gestione dello sbrinamento automatico

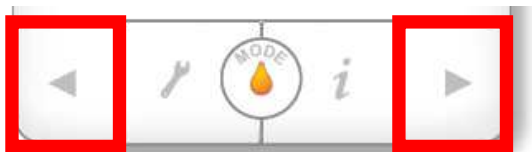
Il bollitore è dotato di una funzione di sbrinamento dell'evaporatore, assicurata dal solo ventilatore (arresto del compressore).

L'attivazione della modalità di sbrinamento è comandata dalla sonda di temperatura dell'evaporatore. Quest'ultima è in grado di individuare la formazione di ghiaccio qualunque sia la temperatura dell'aria o la configurazione scelta.

Il ciclo di sbrinamento ha una durata massima di 20 minuti.

Blocco dei comandi

I tasti di comando possono essere bloccati per evitare manipolazioni indesiderate. Per attivare il blocco, premere simultaneamente i seguenti tasti per 2 sec. Per disattivare il blocco, premere simultaneamente sui tasti seguenti.



Menu informazioni

Il menu informazioni permette di visualizzare i tempi di funzionamento della pompa di calore o dell'integrazione elettrica.

I diversi valori possono essere riportati a zero mediante l'attivazione del parametro INIT (Yes / No).

Per accedere al menu INFO, premere il tasto seguente:



Per far scorrere le informazioni, premere:



Per modificare lo stato del parametro INI premere il tasto:

Visual.	Funzione
<i>ELEC</i>	Indica il tempo di funzionamento dell'integrazione elettrica.
<i>HP</i>	Indica il tempo di funzionamento della pompa di calore.
<i>init</i>	Permette di azzerare il valore dei tempi di funzionamento dell'integrazione elettrica e della pompa di calore (selezionando YES).

Menu impostazioni utente

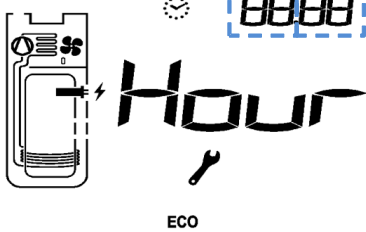
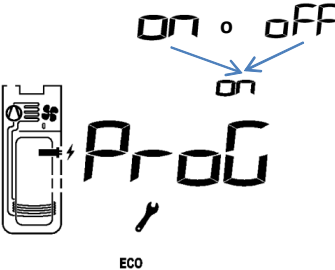
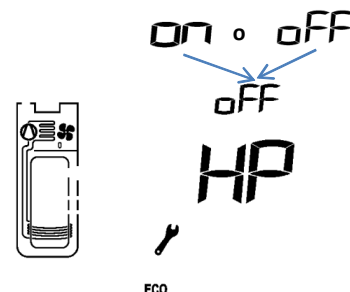
Questo menu permette all'utente di regolare il funzionamento del prodotto in base alle proprie necessità.

Per accedere al menu impostazioni utente, premere il tasto seguente:



ATTENZIONE:

Quando le pile sono scariche o nel caso in cui vengano tolte dal telecomando, sarà necessario eseguire nuovamente la regolazione dell'orologio e la programmazione oraria del prodotto.

Impostazioni	Nome	Visualizzazione	Comandi	Commenti
Impostazione 1	Impostazione dell'orologio <i>Fase obbligatoria per l'attivazione della programmazione oraria.</i>	Lampeggia durante l'impostazione dei minuti. Lampeggia durante l'impostazione delle ore 	  	Impostazione delle ore
				Convalida impostazione delle ore.
			 	Impostazione dei minuti
				Convalida impostazione dei minuti
Impostazione 2	Programmazione oraria. <i>Questa funzione permette di determinare una fascia oraria di funzionamento</i> Attenzione: si consiglia fortemente di non programmare una durata di funzionamento inferiore a 8 ore, in quanto ciò potrebbe determinare la mancanza di acqua calda.	on o off 	 	Attivazione (ON) o disattivazione (OFF) della programmazione oraria.
				Convalida dello stato della funzione programmazione
		Lampeggia durante l'impostazione dei minuti. Lampeggia durante l'impostazione delle ore 	 	Impostazione delle ore di inizio della fascia oraria
				Convalida impostazione delle ore
			 	Impostazione dei minuti
				Convalida impostazione dei minuti
		Occorre ripetere la stessa operazione per la programmazione della fine della fascia oraria. A questo punto verrà visualizzato il simbolo Stop		
Impostazione 3	Consenso pompa di calore. <i>Questa impostazione consente Consenso</i>	on o off 	 	Attivazione (ON) o disattivazione (OFF) della pompa di calore.
				Convalida dello stato di funzionamento della pompa di calore.

Consigli – Manutenzione e Risoluzione dei problemi

Consigli rivolti all'utente

- In presenza di anomalia, assenza di riscaldamento o emissione di vapore in fase di spillamento, interrompere l'alimentazione elettrica e informare l'installatore.
- L'apparecchio non è concepito per l'uso da parte di persone dalle ridotte capacità fisiche, percettive o mentali né da parte dei bambini o di persone prive di esperienza o conoscenze che non abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di persone responsabili della loro sicurezza o che non siano da esse sorvegliate.
- Accertarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio può essere utilizzato da parte di bambini di età superiore a 8 anni o persone dalle ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o da parte dei bambini o persone prive di esperienza o conoscenze purché debitamente sorvegliate o purché abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio e siano a conoscenza dei rischi correlati al suo uso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

Nota importante – Termine della vita utile dell'apparecchio:

- Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere portato in un centro di smistamento per apparecchiature elettriche ed elettroniche attrezzato per il recupero dei fluidi. L'apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici ma smaltito nei luoghi previsti (punti di raccolta) dove potrà essere riciclato. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta rifiuti esistenti, rivolgersi ai servizi di raccolta della propria zona.



- Il fluido frigorigeno presente all'interno dell'apparecchio non deve essere riversato nell'atmosfera in nessuna circostanza. Sono espressamente vietate tutte le operazioni di degassaggio in quanto fonte di potenziale pericolo.

Nota: il GWP (Global Warming Potential) del R134a è di 1350.

Manutenzione ordinaria

Il bollitore richiede pochi interventi di manutenzione da parte dell'utente: agire sulla leva del dispositivo di sicurezza con una frequenza di circa una o due volte al mese per eliminare le incrostazioni e accertarsi che non sia bloccata.

A intervalli regolari, verificare che non siano visualizzati allarmi sul display. In caso contrario, fare riferimento al paragrafo dedicato alla risoluzione dei problemi.

Si consiglia di trattare l'acqua con un addolcitore nelle zone in cui questa abbia un'elevata presenza di calcare ($Th > 20^{\circ}F$). **La durezza dell'acqua deve rimanere al di sopra dei 15°F.** L'addolcitore non comporta deroghe alla garanzia purché dosato a regola d'arte e regolarmente ispezionato.

I criteri di aggressività devono essere in linea con la norma francese DTU 60.1.

Manutenzione da parte di un professionista autorizzato

Per mantenere intatte le prestazioni del vostro apparecchio per lungo tempo, è necessario sottoporre le attrezzature a controlli da parte di un professionista ogni 2 anni.

- Interrompere l'alimentazione elettrica dell'apparecchio (disgiuntore, fusibili...).
- Svuotare il serbatoio:
 - chiudere il rubinetto di ingresso dell'acqua fredda del gruppo di sicurezza,
 - aprire un rubinetto dell'acqua calda,
 - mettere la valvola di sicurezza in posizione di scarico.
- Togliere la colonna di protezione anteriore.
- Scollegare i fili dai morsetti del termostato
- Smontare il corpo riscaldante.
- Togliere le incrostazioni formatesi sul fondo del serbatoio sotto forma di fango o lamelle e pulire con cura le condotte degli elementi riscaldanti e del termostato. Non grattare via né colpire le incrostazioni sulle pareti per non alterarne il rivestimento. I residui potranno essere tolti mediante un aspirapolvere - aspiraliquidi.
- Montare di nuovo il corpo riscaldante utilizzando una nuova guarnizione e stringendo idoneamente i dadi in maniera progressiva (serraggio incrociato).
- Riempire il bollitore lasciando aperto un rubinetto dell'acqua calda, l'arrivo dell'acqua indica che il bollitore è pieno.
- Verificare la sua impermeabilità al livello della guarnizione e solamente in un secondo momento reinserire il termostato con il relativo supporto e ricollegare l'alimentazione elettrica.
- Verificare una seconda volta l'impermeabilità al livello della guarnizione l'indomani e, all'occorrenza, stringere leggermente i dadi.
- Verificare i collegamenti elettrici.
- Verificare il corretto posizionamento della sonda di temperatura nel pozzetto posto in prossimità dell'integrazione elettrica (la sonda deve essere collocata sul fondo del pozzetto).

Evaporatore:

- La pulizia dell'evaporatore e del ventilatore dovrà essere verificata **a cadenza annuale**. L'incrostazione di questi componenti rischia di ridurre le prestazioni della pompa di calore.
- Per accedere all'evaporatore, svitare e rimuovere la copertura anteriore. Se è necessario, può essere rimossa anche la copertura posteriore.
- Se è necessario, l'evaporatore e il ventilatore possono essere puliti con un pennello a setole morbide. Passare delicatamente il pennello sull'evaporatore per non danneggiarne le alette. Se le alette dovessero essersi piegate, riportarle in posizione dritta mediante un pettine idoneo.

ATTENZIONE

Prima di qualsiasi intervento scollegare l'apparecchio.

Valvola di espansione:

- L'accesso alla vite di regolazione della valvola di espansione è consentito al solo personale frigorista. Agire sulla valvola di espansione senza il consenso del costruttore potrebbe determinare la mancata presa in garanzia del prodotto.
- In via generale, si sconsiglia di agire sulla valvola prima di aver tentato tutte le altre soluzioni di riparazione.

Tubo di evacuazione dei condensati:

- È necessario verificare la pulizia del tubo di evacuazione dei condensati poiché l'inquinamento del locale (polvere) potrebbe causare depositi nella vasca di raccolta dei condensati. Questi depositi potrebbero ostruire il tubo di evacuazione dei condensati e provocare un eccessivo accumulo di acqua nella vasca, possibile causa di malfunzionamento.

Soluzione dei problemi

Codici di allarme del quadro di comando:

Gli errori possono essere riarmati mediante il tasto "Regolazione". Questa operazione determina anche l'arresto dell'allarme sonoro.



Codice	Condizione alla base dell'errore	Causa	Conseguenze	Soluzione
Err 03	Sonda di temperatura dell'acqua (pozzetto) difettosa	Sonda disconnessa o in corto circuito	- Nessun riscaldamento possibile - Messa in sicurezza alta pressione (Err 25)	Verificare i collegamenti o sostituire la sonda
Err 09	Temperatura dell'acqua troppo alta. (> 80°C)	- Resistenza elettrica alimentata in modo permanente - Sonda fuori servizio	- Rischio di attivazione della sicurezza meccanica - Nessun riscaldamento	- Verificare i collegamenti e la posizione della sonda - Verificare che l'integrazione non sia pilotata in maniera permanente - Se necessario, riarmare la sicurezza meccanica e contattare l'installatore
Err 10	Perdita di comunicazione radio	- Trasmettitore radio fuori servizio - Scheda di regolazione fuori servizio	- Impossibile comandare l'apparecchio a distanza - Funzionamento del prodotto nell'ultima modalità selezionata	- Verificare il collegamento del trasmettitore radio alla scheda di regolazione - Contattare l'installatore
Err 21	Sonda di temperatura ingresso aria difettosa	Sonda di temperatura (Ingresso aria) disconnessa o in corto circuito	- Campi di funzionamento non rispettati - Riscaldamento con integrazione elettrica	Verificare i collegamenti o sostituire la sonda
Err 22-23	Sonde di temperatura evaporatore difettose	- Sonde disconnesse o in corto circuito - Difetto ventilatore	- Funzione sbrinamento compromessa - Rischio di danni al compressore - Riscaldamento con integrazione elettrica	- Verificare i collegamenti o sostituire le sonde evaporatore - Verificare il corretto funzionamento del ventilatore
Info 24	Temperature rilevate al di fuori dei limiti	Temperature dell'aria al di fuori delle soglie di funzionamento	- Funzionamento PDC al di fuori della soglia - Riscaldamento con integrazione elettrica	- Installare il bollitore seguendo le istruzioni del manuale - Verificare il parametro FAN - Verificare i collegamenti e il posizionamento della sonda di ingresso dell'aria
Err 25	Allarme pressostato (difetto alta pressione)	Valore alta pressione troppo elevato	- Compressore non alimentato - Riscaldamento con integrazione elettrica	- Verificare che la temperatura dell'aria non abbia superato i 43°C - Premendo il tasto modalità il difetto viene riarmato, contattare l'installatore
Err 26	Allarme compressore (difetto klixon → guasto sonda evaporatore o assenza di scambio evaporatore)	- Compressore bloccato - Interruzione sonda evaporatore - Assenza di scambio evaporatore - Assenza di gas	- Compressore non alimentato - Riscaldamento con integrazione elettrica	Contattare l'installatore
Err 27	Sonda di temperatura uscita compressore difettosa	- Sonda disconnessa o in corto circuito - Temperatura di mandata compressore troppo elevata	- Compressore non alimentato - Riscaldamento con integrazione elettrica	Contattare l'installatore
Err 28	Malfunzionamento sbrinamento	- Assenza di fluido - Difetto ventilatore	- Sbrinamento non efficace e intasamento dell'evaporatore - Riscaldamento con integrazione elettrica	- Verificare il funzionamento del ventilatore - Premendo il tasto modalità il difetto viene riarmato, contattare l'installatore
Err 29	Temperatura compressore fuori limiti	Valore alta pressione troppo elevato	- Arresto compressore - Riscaldamento con integrazione elettrica	Contattare l'installatore
Err 30	Pompa di calore in funzione per oltre 50 h senza sosta	- Difetto PDC - Assenza di fluido - Difetto compressore	- Tempo di riscaldamento troppo lungo - Rischio di assenza acqua calda - Riscaldamento con integrazione elettrica	Contattare l'installatore
Err 31	Allarme pompa di calore	- Assenza di fluido - Guasto compressore	- Riscaldamento con integrazione elettrica - Arresto compressore	Contattare l'installatore

Soluzioni di diagnostica ad uso dei professionisti

ATTENZIONE

Le operazioni di manutenzione e riparazione devono essere effettuate esclusivamente da professionisti autorizzati.

Un menu specifico permette di far funzionare il sistema in modo da agevolare la diagnostica.

L'utilizzo di tale modalità necessita di una conoscenza tecnica del sistema ed è riservato esclusivamente agli installatori.

Per entrare nel menu TEST, premere contemporaneamente per 3 secondi i due tasti:



Il simbolo  indica che la modalità TEST è attiva.

Per modificare il parametro da testare premere il tasto .

Per cambiare lo stato del parametro premere i tasti



Parametro	Funzione	Valore
P1	Funzionamento pompa di calore	ON/OFF attivazione forzata del compressore e del ventilatore a bassa velocità
P2	Funzionamento ventilatore	OFF/LO/HI attivazione forzata del solo ventilatore
P3	Funzionamento integrazione elettrica	ON/OFF attivazione forzata dell'integrazione elettrica
P4	Funzionamento integrazione caldaia	ON/OFF attivazione forzata dell'integrazione caldaia
SOL	Funzionamento solare	ON/OFF attivazione forzata della stazione solare
t01	Indica la temperatura della sonda di ingresso dell'aria.	
t02	Indica la temperatura della sonda bassa dell'evaporatore.	
t03	Indica la temperatura dell'acqua nel bollitore.	
t04	Indica la temperatura della sonda alta dell'evaporatore.	
t05	Indica la temperatura del fluido frigorigeno in uscita dal compressore.	
In 1	Permette di visualizzare se l'ingresso solare della morsettiera che controlla l'integrazione elettrica (morsetto B1 / B2) è alimentato mediante 230V (OFF → 0V / ON→230V)	
In 2	Permette di visualizzare lo stato di funzionamento del compressore (OFF / ON)	
RAD	Indicatore del funzionamento radio	da 0 a 100% indica la qualità della comunicazione radio

Questa modalità di funzionamento non prende in considerazione gli errori rilevati dal sistema né le temperature misurate dalle sonde. Per questo motivo, non bisogna lasciare l'apparecchio in questa modalità. Il funzionamento forzato di ciascun attuatore si disattiva in automatico dopo 3 minuti per evitare danneggiamenti all'apparecchio.

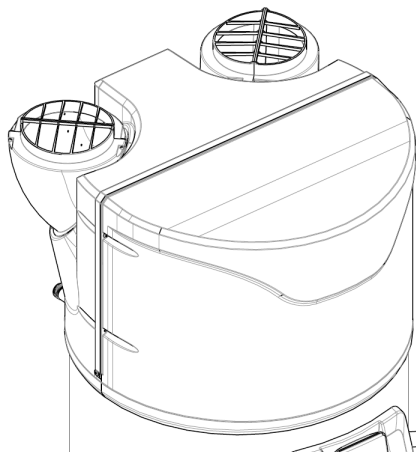
Alcuni guasti vengono diagnosticati dalla regolazione, che li segnala all'utente mediante un codice d'errore. In questi casi, fare riferimento alle istruzioni di risoluzione dei problemi.

Per uscire dalla modalità test, premere il tasto di modalità:



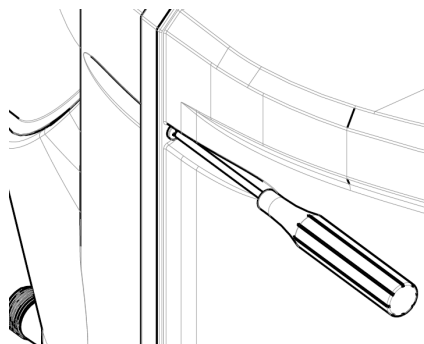
Come intervenire sul bollitore?

Smontaggio della copertura anteriore della pompa di calore



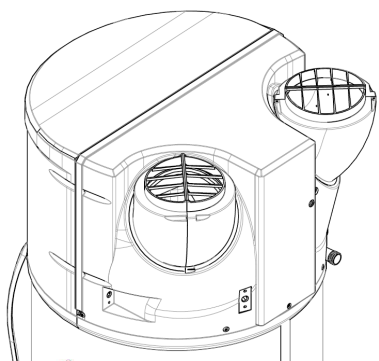
ATTENZIONE
*Prima di ogni intervento
scollegare l'apparecchio
dall'alimentazione elettrica*

Rimuovere le quattro viti
della copertura con un
cacciavite.



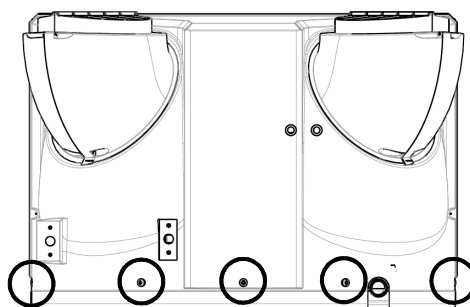
Smontaggio della copertura posteriore della pompa di calore

Nota: lo smontaggio è necessario solo nel caso di operazioni complesse (pulitura dell'evaporatore, interventi sul ventilatore, interventi sul compressore).

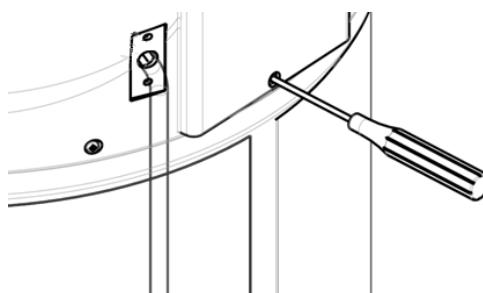


È indispensabile scollegare il cavo
dell'alimentazione elettrica dalla morsettiera
per poter rimuovere la copertura sul retro della
pompa di calore.

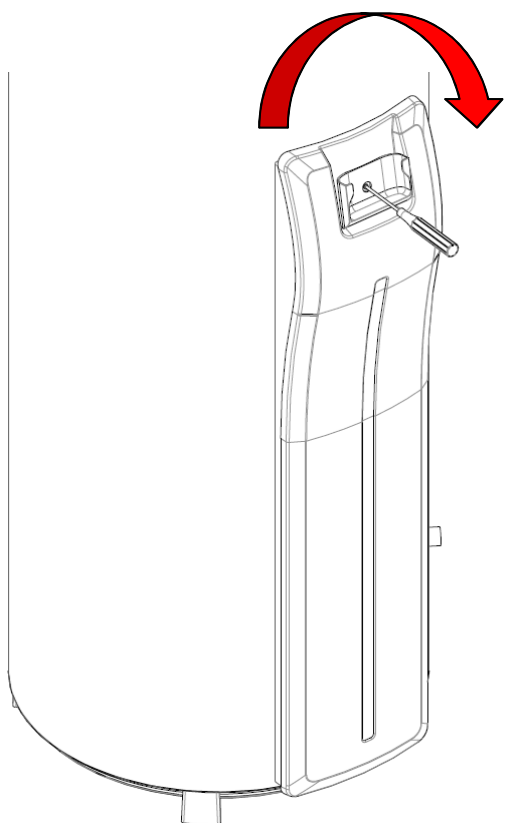
ATTENZIONE
*Prima di ogni intervento
scollegare l'apparecchio
dall'alimentazione elettrica*



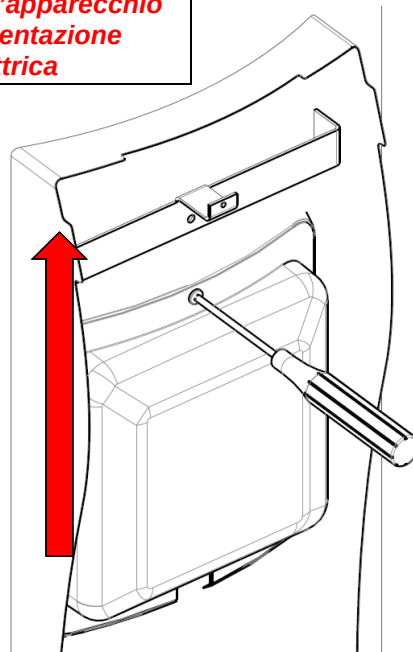
Rimuovere le cinque viti della copertura con
un cacciavite.



ATTENZIONE
*Prima di ogni intervento
scollegare l'apparecchio
dall'alimentazione
elettrica*



Rimuovere la vite sul retro del telecomando con un cacciavite e inclinare la colonna di protezione per estrarlo dall'alloggiamento.



Rimuovere la vite della protezione con un cacciavite e sollevare delicatamente la copertura per estrarlo dall'alloggiamento.

Diagnostica rapida dei guasti per i professionisti

TIPO DI GUASTO	POSSIBILE CAUSA	DIAGNOSI E SOLUZIONE
✓ Nessun riscaldamento. ✓ No acqua calda.	Assenza di alimentazione elettrica del bollitore: fusibili, cablaggio, ecc...	Verificare che i cavi di alimentazione del bollitore siano in tensione
	Elemento riscaldante o relativo cablaggio fuori servizio.	Verificare che il bollitore sia alimentato
	Circuito aperto: cavi mal collegati o tagliati.	Esame visivo del collegamento dei cavi.
✓ Acqua non calda a sufficienza	Temperatura di consegna su un valore troppo basso	Regolare la temperatura di consegna su un valore più alto. Fare riferimento al menu impostazioni.
	Elemento riscaldante o relativo cablaggio parzialmente fuori servizio.	Verificare la resistenza dell'elemento riscaldante sul connettore del fascio elettrico e il buono stato del fascio stesso.
	Ritorno dell'acqua fredda nel circuito dell'acqua calda.	Chiudere l'alimentazione in acqua fredda al livello del rubinetto di arresto del gruppo di sicurezza. Successivamente, aprire un rubinetto in posizione "acqua calda". Attendere 10 minuti. Se fluisce dell'acqua, individuare la rubinetteria difettosa e/o accertarsi che l'eventuale dispositivo di sicurezza sia correttamente posizionato (vedi paragrafo "Collegamento idraulico").
✓ Scarsa portata del rubinetto dell'acqua calda.	Valvola di sicurezza danneggiata o incrostata.	Sostituire il dispositivo di sicurezza.
✓ Continua perdita d'acqua al livello del gruppo di sicurezza al di fuori del periodo di riscaldamento.	Pressione della rete troppo alta.	Accertarsi che la pressione in uscita del contatore dell'acqua non superi i 5 bar, altrimenti installare un riduttore di pressione regolato sui 3 bar all'inizio della rete di distribuzione generale dell'acqua.
✓ L'integrazione elettrica non funziona.	Termostato elettrico difettoso.	Sostituire il termostato.
	Elemento riscaldante difettoso.	Sostituire l'elemento riscaldante.
✓ Fuoriuscita dei condensati.	Il bollitore non è correttamente livellato.	Verificare che il bollitore sia posizionato su una superficie piana.
	Deflusso del condensato ostruito.	Effettuare una pulizia (vedere il paragrafo "manutenzione da parte di un professionista autorizzato"). Verificare l'assenza del sifone sul tubo di scarico.
✓ Presenza di odori.	Il sifone non è presente.	Installare un sifone.
	Non c'è acqua nel sifone.	Riempire il sifone.
✓ Emissione di vapore in fase di spillamento.		Interrompere l'alimentazione elettrica e rivolgersi all'installatore.
✓ Malf funzionamento del telecomando o problemi di visualizzazione.	Disturbi legati a interferenze sulla rete elettrica.	Inizializzare di nuovo il bollitore ristabilendo l'alimentazione elettrica dopo averla interrotta.
✓ La PDC funziona per poco tempo, l'integrazione elettrica è quasi sempre in funzione.	Temperatura aria ambiente al di fuori delle soglie tollerate.	Attendere che le temperature rientrino nella soglia tollerata (accertarsi che il bollitore sia installato in un locale >20m ³ , cfr. paragrafo "Installazione").
	Evaporatore fortemente incrostato.	Pulire l'evaporatore (vedere il paragrafo "manutenzione da parte di un professionista autorizzato").
✓ Il ventilatore non gira.	Ventilatore fortemente incrostato.	Pulire il ventilatore.
✓ Significativo rumore di ebollizione.	Presenza di calcare all'interno del bollitore.	Effettuare una disincrostazione.
✓ La programmazione oraria del bollitore non funziona più.	Le pile del telecomando sono scariche o sono state tolte.	Sostituire le pile del telecomando ed eseguire nuovamente la programmazione oraria.
✓ Malf funzionamento di altra natura.		Contattare il servizio post-vendita per qualsiasi altro genere di malf funzionamento.

IMPORTANTE

Non fornire mai alimentazione elettrica e diretta all'elemento riscaldante.

Servizio post-vendita

Utilizzare soltanto ricambi originali del costruttore. Per effettuare un ordine presso il distributore, indicare la tipologia esatta di scaldacqua e la data di fabbricazione. Tali indicazioni sono riportate sulla targhetta con i dati caratteristici sul retro dell'apparecchio, collocata in prossimità del collegamento di scarico dei condensati.

Gli interventi sulle parti elettriche devono essere effettuati da parte di uno specialista.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, dovrà essere sostituito dal costruttore o dal servizio assistenza o da persone qualificate, per evitare un danno peggiore.

Campi di applicazione della garanzia

Sono escluse dalla garanzia le anomalie dovute a:

✓ Condizioni ambientali anormali:

- Danni di varia natura provocati da urti o cadute verificatesi nel maneggiare l'apparecchio una volta lasciata la fabbrica.
- Posizionamento dell'apparecchio in un ambiente esposto a gelo o intemperie (ambienti umidi, mal ventilati o aggrediti da agenti esterni).
- Utilizzo di acqua che presenti agenti aggressivi quali quelli definiti in Francia dal *DTU Plomberie 60-1 additif 4* –tasso di cloruri, solfati, calcio, resistività e TAC).
- Pressione dell'acqua superiore a 5 bar.
- Alimentazione elettrica che presenta significativa sovratensione (rete, fulmine...).
- Danni risultanti da problemi non individuabili in ragione del luogo di collocazione (luoghi di difficile accesso) e che avrebbero potuto essere evitati da un immediato intervento di riparazione.

✓ Installazione non conforme alle istruzioni, alle normative e alle regole dell'arte, per esempio:

- Assenza o montaggio errato di un dispositivo di sicurezza nuovo, modifica della relativa taratura...
- Assenza di manicotti (di isolamento, in acciaio o in ghisa) sui tubi di raccordo dell'acqua calda, possibile causa di corrosione degli stessi.
- Collegamento elettrico difettoso: scoretta messa a terra, cavi dalla sezione insufficiente, collegamento in cavi flessibili senza terminale in metallo, mancato rispetto degli schemi di collegamento forniti dal Fabbricante.
- Accensione dell'apparecchio senza averne prima effettuato il riempimento (riscaldamento a secco).
- Posizionamento dell'apparecchio non conforme alle avvertenze.
- Corrosione esterna dovuta a cattiva impermeabilizzazione delle tubature.

✓ Mancata manutenzione:

- Incrostamento anormale degli elementi riscaldanti o dei dispositivi di sicurezza.
- Mancata manutenzione del dispositivo di sicurezza, causa di sovrappressione.
- Mancata pulizia dell'evaporatore e dello scarico dei condensati.
- Modifica della condizione originale delle attrezzature senza il consenso del fabbricante o utilizzo di ricambi diversi da quelli indicati dallo stesso.

Condizioni di garanzia

Il bollitore deve essere installato da personale abilitato, nel rispetto delle regole dell'arte, delle norme in vigore e delle indicazioni dei nostri servizi tecnici.

L'uso dell'apparecchio dovrà rientrare nella norma; il bollitore dovrà inoltre essere sottoposto a regolare manutenzione da parte di uno specialista.

In queste condizioni, la nostra garanzia viene esercitata mediante sostituzione o fornitura gratuita al Distributore o all'Installatore autorizzato dei pezzi che i nostri servizi hanno identificato come difettosi o, se necessario, dell'intero apparecchio. Saranno esclusi i costi di manodopera, di trasporto e delle indennità per l'estensione della garanzia.

La garanzia ha effetto a partire dalla data di acquisto (fa fede la fattura di acquisto). In assenza di un documento giustificativo, si farà riferimento alla data di fabbricazione indicata sull'etichetta segnaletica del bollitore protratta di sei mesi.

La data di cessazione della garanzia del ricambio o del bollitore sostitutivo (in garanzia) corrisponde a quella del pezzo o del bollitore originali.

NOTA: Le spese o i danni dovuti a un'installazione errata (gelo, dispositivo di sicurezza non collegato allo scarico acqua, assenza di vasca di recupero, ad esempio) o a difficoltà di accesso non saranno imputabili al fabbricante.

Le disposizioni delle presenti condizioni di garanzia non escludono che l'acquirente possa beneficiare della garanzia legale per i difetti e i vizi nascosti la quale trova applicazione in tutti i casi, conformemente all'articolo 1641 e successivi del codice civile francese.

Il malfunzionamento di un componente non giustifica in alcun caso la sostituzione dell'apparecchio. Sostituire il pezzo difettoso.

GARANZIA:

- Bollitore (serbatoio, corpo scaldante, parte elettrica ed elettronica): 5 anni.
- Pompa di calore: 2 anni.

Dichiarazione di conformità

- L'apparecchio è conforme alle direttive 2004/108/CE in materia di compatibilità elettromagnetica e 2006/95/CE in materia di bassa tensione.
- Direttiva R&TTE 1999/5/EC*

Funzione:	Comando digitale + Modulo radio
Tipologia:	Emittente – Ricevitore Radio 868 MHz

Si dichiara che il prodotto di cui sopra è conforme ai requisiti di base della direttiva R&TTE 1999/5/CE.

Sicurezza elettrica:	NF EN 60950-1 (aprile 2002)/ prodotto TBTS/ Prodotto di classe II
Compatibilità elettromagnetica:	EN 301 489-3 (dicembre 2002)
Utilizzo efficace dello spettro radioelettrico:	EN 300220-2 (luglio 2006)

Si dichiara che le prove radio di base sono state eseguite.

Sui prodotti è stata apposta la marcatura CE.

Anno di apposizione della marcatura CE:	2009
Dichiarazione CE del fabbricante:	N° EM 01283
Data:	01/10/09

*Directive Radio and Telecommunications Terminal Equipmen

WAARSCHUWING :

Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen (kinderen inbegrepen) met verminderde lichamelijke, zintuigelijke of geestelijke vermogens of door personen zonder ervaring of kennis behalve in het geval zij door degene die voor hun veiligheid verantwoordelijk is, in het oog worden gehouden of vooraf de nodige instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van het apparaat.

De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen onder de 8 jaar of door personen met beperkte sensorische of geestelijke capaciteiten of met weinig ervaring en onvoldoende kennis, tenzij dit niet geschiedt onder het toezicht of volgens de gebruiksaanwijzingen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. De kinderen moeten altijd gecontroleerd worden zodat zij niet met het apparaat spelen. De reiniging of het onderhoud van het apparaat mag niet door kinderen zonder toezicht gebeuren.

INSTALLATIE

Opgelet : Zwaar product dat met zorg moet worden behandeld.

1/ Installeer het toestel in een vorstvrije ruimte. De vernieling van het toestel door overdruk, te wijten aan de blokkering van de veiligheidsgroep valt buiten de garantie.

2/ Controleer vóór de bevestiging of de muur sterk genoeg is om het gewicht van het met water gevuld toestel te dragen.

3/ Als het toestel wordt opgesteld in een ruimte of op een plaats waar de omgevingstemperatuur constant meer dan 35°C bedraagt, is een ventilatiesysteem voor dit lokaal noodzakelijk.

4/ Het toestel op een toegankelijke plaats installeren.

5/ Raadpleeg de installatieafbeeldingen op pagina 79.

De afmetingen van de benodigde ruimte voor de correcte installatie van het toestel staan op pagina 79.

De Boiler moet op de grond gefixeert worden met behulp van de bevestigingssteunen.

HYDRAULISCHE AANSLUITING

Verplicht een nieuw veiligheidsgroep installeren op de warmwatertoevoer die de geldende normen respecteert (in Europa EN 1487), drukbereik 7 bar – 0.7 MPa en een diameter van 3/4". De veiligheidsgroep moet tegen vorst beschermd worden.

Eenmaal per maand moet de afvoerhendel van de veiligheid geactiveerd worden om verkalking te voorkomen en te controleren dat het niet geblokkeerd is.

Er is een reduceerventiel meegeleverd) nodig als de toevoerdruk hoger is dan 5 bar - 0,5 Mpa.

Sluit de veiligheid van het apparaat hellend aan op een afvoerpijp, toegankelijk en in een vorstvrije omgeving, voor de afvoer van het water bij uitzetting tijdens opwarming of van het water bij aftapping van de boiler.

De werkdruk van de kring mag een druk van 3bar - 0.3MPa niet overstijgen en de temperatuur mag niet meer dan 100°C bedragen.

LEDIGEN : Schakel de stroom en de toevoer van koud water af, open de warm water kranen en manipuleer de veiligheidsklep alvorens deze handelingen uit te voeren.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

De stroom verbreken voor gelijk welke werkzaamheid. De kap afnemen. De installatie moet stroomopwaarts van de boiler, een omnipolige verbrekingsinrichting hebben (zekering, stroomonderbreker) (differentieelschakelaar van 30 mA).

Wanneer de voedingskabel beschadigd is, moet hij, om gevaar te vermijden, vervangen worden door de fabrikant, zijn klantenservice of personen met een gelijkaardige kwalificatie.

De aarding is verplicht. Een speciaal contact  is hiervoor voorzien. In Frankrijk is het verboden een product aan te sluiten met kabel op het stopcontact.

Deze bijsluiter is ook beschikbaar bij de klantendienst (zie gegevens op het apparaat).

Inhoudsopgave

BELANGRIJKE AANBEVELINGEN.....	75
PRESENTATIE VAN HET PRODUCT.....	76
Weringsprincipe	76
Technische eigenschappen	77
Afmetingen	77
Nomenclatuur	78
INSTALLATIE.....	79
Keuze van installatieplek	79
Plaatsen van het product	82
Aansluiten van hydraulische leidingen	83
Aansluiten van luchtleidingen	84
Aansluiten van elektrische leidingen.....	85
In gebruik nemen	90
PARAMETRISATIE / GEBRUIK.....	91
Radiogestuurde afstandsbediening.....	91
Beschrijving van de pictogrammen:.....	91
De in te stellen parameters bij de installatie	92
Regeling van de gebruikstemperatuur	93
Beschrijving van de gebruiksmodi	94
Informatiemenu	96
Menu Instelling door gebruiker	96
AANBEVELINGEN - ONDERHOUD EN REPARATIE	98
Advies voor de gebruiker.....	98
Onderhoud thuis	98
Onderhoud door een bevoegde monteur	99
Hulp bij het opsporen en verhelpen van fouten	100
Hulp bij de diagnose door een monteur	101
Hoe werkzaamheden verrichten bij het warmwaterapparaat?	102
Snelle diagnose van storing door een monteur	104
Dienst na verkoop.....	105
Garantiedekking	105
Garantievoorwaarden	106
Verklaring van conformiteit	106

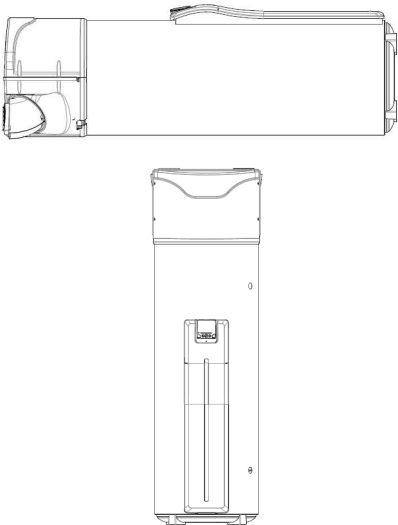
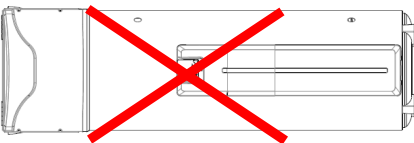
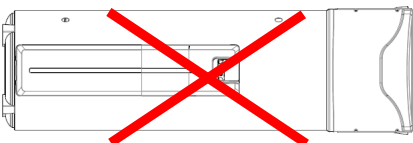
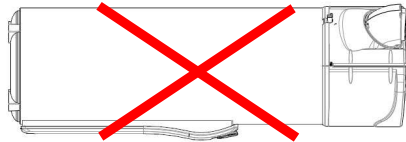
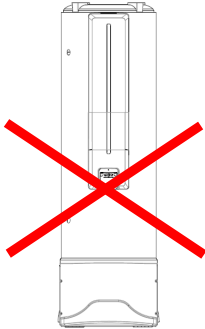
Belangrijke aanbevelingen

Transport en opslag

Het product mag aan één zijde onder een hoek van 90° worden geplaatst. Deze zijde wordt duidelijk aangegeven op de verpakking van het product met een etiket. Het is verboden om het product op de andere zijden te leggen. Een hellingshoekindicator geeft aan of het product volgens de aanbevelingen is vervoerd en gehanteerd. Wij raden u aan om er goed op te letten of deze aanbevelingen zijn opgevolgd. **Onze commerciële garantie is niet van toepassing indien de hellingshoekindicator rood is.** Wij zullen niet verantwoordelijk zijn voor fouten in het product als gevolg van het transport of hantering van het product die niet is uitgevoerd volgens onze aanbevelingen.



Het is formeel verboden om dit product te stapelen.

Aanvaarde posities	Verboden posities	
		
		

Veiligheidsinstructies

De installatiewerken en het in gebruik nemen van het thermodynamische warmwaterapparaat kan gevaar opleveren door de hoge druk en de onderdelen die onder spanning staan.

De thermodynamische warmwaterapparaten moeten worden geïnstalleerd, in gebruik worden genomen en worden onderhouden door personeel dat hier specifiek voor is opgeleid en gekwalificeerd.

Presentatie van het product

Weringsprincipe

De warmtepomp maakt gebruik van onverwarmd water voor het voorbereiden van warm water voor sanitair gebruik.

Het koelmiddel in de warmtepomp voert een thermodynamische cyclus uit waardoor de energie kan worden onttrokken van de onverwarmde omgevingslucht of van de buitenlucht naar het water in de ballon.

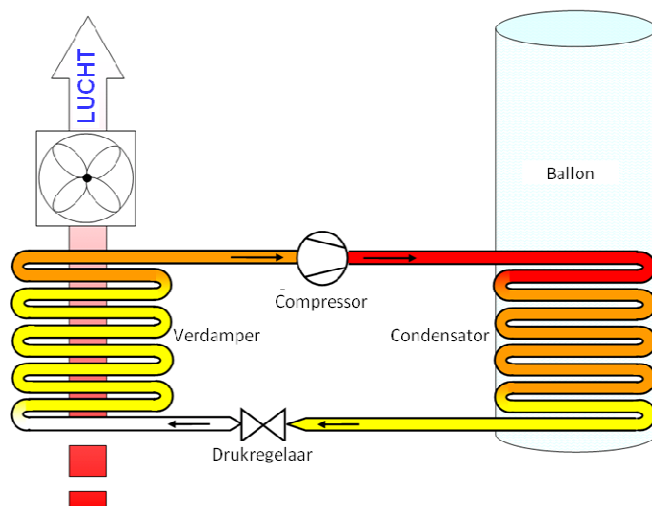
De lucht stroomt door het apparaat met behulp van een ventilator, waarbij de verschillende onderdelen, **waaronder de verdamper**, van lucht worden voorzien.

Bij de passage door de **verdamer** verdampt het koelmiddel en onttrekt het de calorieën van de aangezogen lucht.

De **compressor** comprimeert het koelmiddel waardoor het een hogere temperatuur krijgt.

Deze warmte wordt door de **condensator** overgedragen aan het tapwater dat in de ballon is opgeslagen.

Het koelmiddel zet uit in de **thermostatische drukregelaar** en koelt af. Het kan daarna opnieuw worden opgewarmd in de **verdamer**.



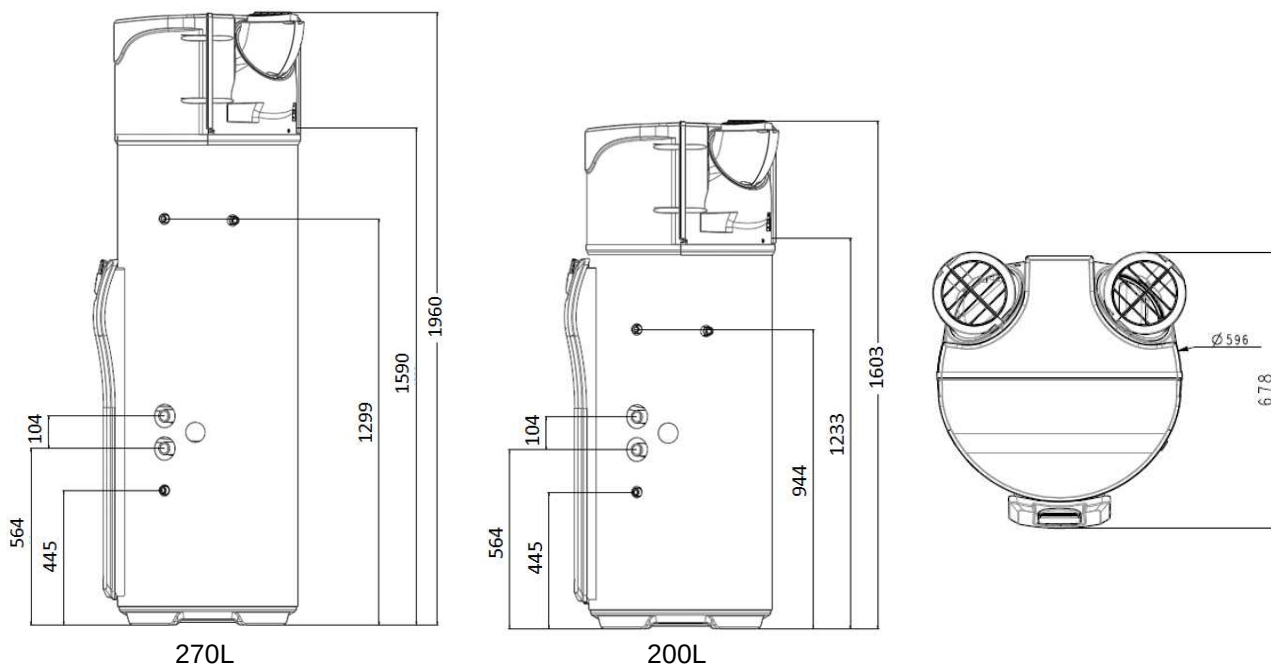
Hoe kouder de lucht, hoe moeilijker het is om calorieën te onttrekken. Daarentegen, hoe warmer het water is, hoe moeilijker het voor de warmtepomp is om de onttrokken calorieën terug te geven.

Technische eigenschappen

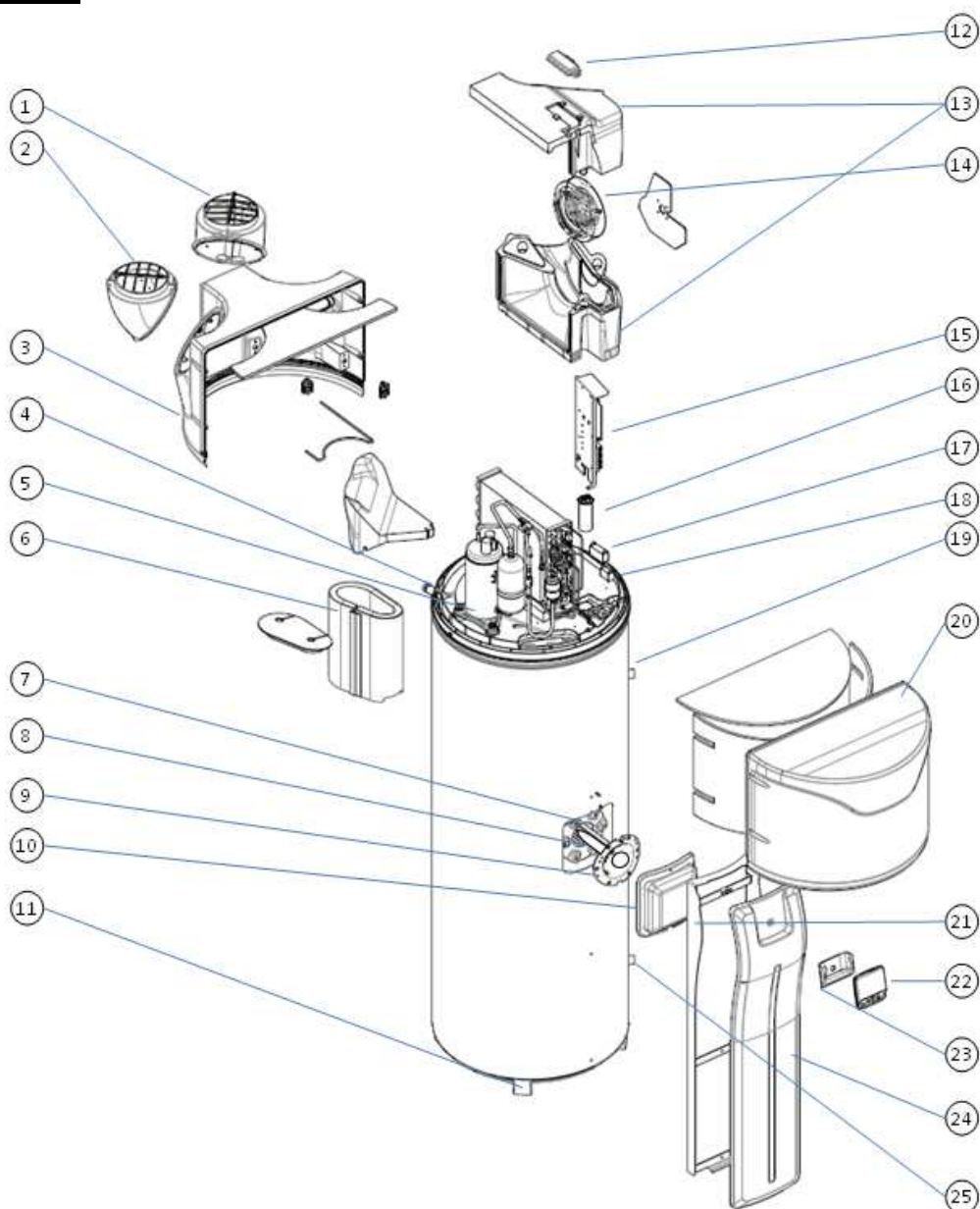
		200 l	270 l
Afmetingen		H 1603 x L 625 x B 678	H 1959 x L 625 x B 678
Leeg gewicht	Kg	84,7	92,8
Leeg gewicht (versie met warmtewisselaar)	Kg	99,9	108
Vatcapaciteit	L	200	270
Warm-/koudwateraansluiting		3/4 " M	
Bescherming tegen corrosie		ACI Hybride	
Toegewezen waterdruk	bar	8	
Aansluiting van elektrische bedrading (spanning/frequentie)		230 V monofase 50 Hz	
Totaal max. geabsorbeerd vermogen van het apparaat	W	2465	2465
Gemiddeld geabsorbeerd vermogen door de warmtepomp	W	525	525
Max. geabsorbeerd vermogen door de warmtepomp	W	665	665
Geleverd vermogen door de warmtepomp (bij nominale omstandigheden + 15 °C)	W	1650	1650
Opgenomen vermogen door elektrische aansluiting	W	1800	1800
Regelbereik van de watertemperatuur van de warmtepomp	°C	40 tot 62 (vooraf in de fabriek op een temperatuur van 52 °C)	
Bereik van gebruikstemperatuur van de warmtepomp (luchttemperatuur)	°C	5 tot 43	
Leeg luchtdebiet (zonder ommanteling)			
Snelheid 1	m ³ /u	300	300
Snelheid 2	m ³ /u	390	390
Toelaatbaar drukverlies in het luchtcircuit zonder invloed op de prestatie	Pa	25	25
Koelvloeistof		R134A	
Massa van koelvloeistof	kg	1,25	1,25

Dit apparaat is overeenkomstig de richtlijnen 2004/108/EEG betreffende elektromagnetische compatibiliteit en 2006/95/EEG betreffende laagspanning.

Afmetingen



Nomenclatuur



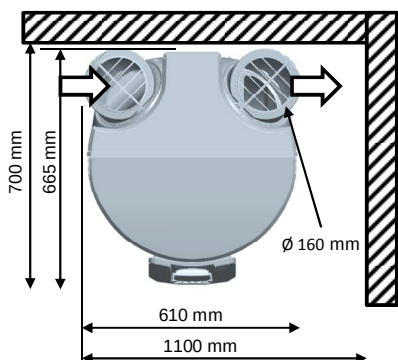
- | | | | |
|----|--------------------------------------|----|--|
| 1 | Luchtuitlaat | 13 | Slakkenhuis van ventilator |
| 2 | Luchtinlaat | 14 | Ventilator |
| 3 | Behuizing achterzijde van warmtepomp | 15 | Besturing |
| 4 | Uitlaat van condensaat | 16 | Condensator met permanente compressor |
| 5 | Compressor | 17 | Condensator ventilator BV |
| 6 | Compressormantel | 18 | Condensator ventilator GV |
| 7 | ACI Hybride | 19 | Inzetstuk voor warm water |
| 8 | Steatietweerstand | 20 | Behuizing voorzijde van warmtepomp |
| 9 | Verwarmingselement + lipspakking | 21 | Bekleding steunkolom |
| 10 | Behuizing elektriciteitsaansluiting | 22 | Radiogestuurde afstandsbediening |
| 11 | Vaste voetjes | 23 | Houder voor radiogestuurde afstandsbediening |
| 12 | Radiozender | 24 | Bekleding van kolom |
| | | 25 | Inzetstuk voor koud water |

Niet weergegeven: gebruikshandleiding, diëlektrische aansluiting, drainageslang van condensaat, veiligheidsinrichting.

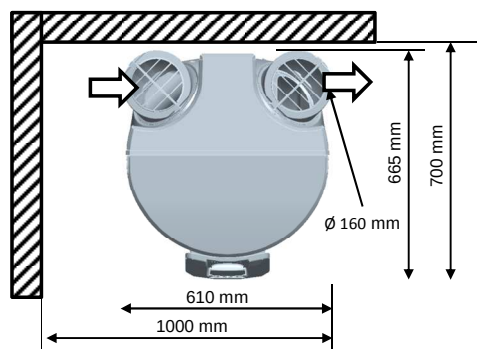
Installatie

Keuze van installatieplek

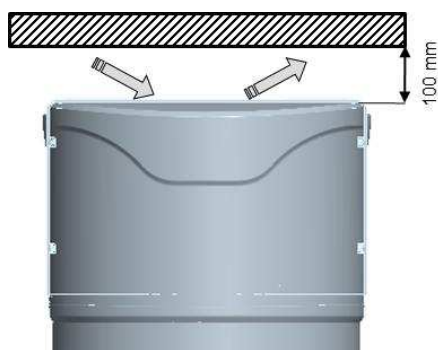
Weerstand van de vloer	• Geschikt voor een belasting van minimaal 400 kg (oppervlak onder het warmwaterapparaat)	
De installatieplek moet conform de beschermingsgraad IP24 zijn en overeenkomstig de richtlijnen van NFC 15-100		
	<u>Configuratie zonder luchtkanaal of met semi-luchtkanaal</u>	<u>Configuratie met luchtkanaal</u>
Ruimtetype	• Onverwarmde ruimte met een hogere temperatuur als 5 °C en geïsoleerd van de verwarmde ruimten van het gebouw • Aanbevolen ruimte = kelder of halfonderkelderde ruimte waar de temperatuur het gehele jaar hoger is dan 10 °C. • Garage, verwarmingsruimte, kelder, bijkeuken, enz. • Volume > 20 m³	• Ruimte minimaal zonder vorst • Aanbevolen ruimte = bewoonbaar volume (de warmteverliezen van het warmwaterapparaat gaan niet verloren), in nabijheid van de buitenmuren • Vermijd de nabijheid van nachtruimten omwille van het geluidscomfort
Voorbeelden van ruimten		• Washok, zolder, kast bij ingang, enz.
Volume van de ruimte waar de lucht wordt verkregen		• /
Temperatuur van de installatieruimte voor het warmwaterapparaat	• 5 °C tot 43 °C buiten de werking van het warmwaterapparaat	• 5 °C tot 43 °C
Temperatuur van de aangezogen lucht	• 5 °C tot 43 °C	• 5 °C tot 43 °C
Hoogte onder plafond	• > 2m00	• > 2m00
Vereist oppervlak	• (625+400) x 700 (L x D), zie onderstaand plan • Oppervlak moet vlak zijn	• 680 x 700 (L x D), zie onderstaand plan • Oppervlak moet vlak zijn



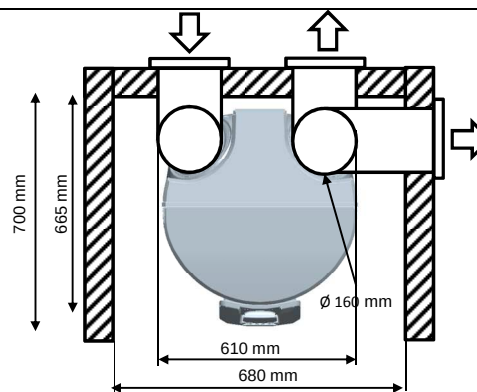
Configuratie zonder luchtkanaal



Configuratie zonder luchtkanaal



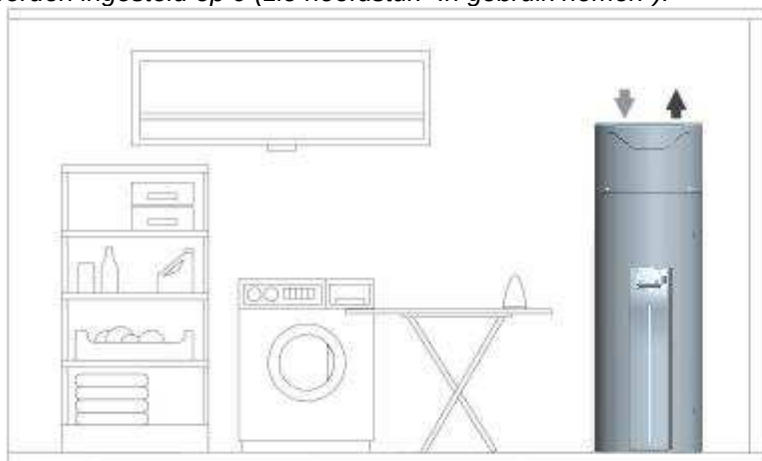
Configuratie zonder luchtkanaal



Configuratie met luchtkanaal

LET OP: Het niet naleven van deze installatie-instructie, en met name het volume van de ruimte van minimaal 20m3, kan de prestatie van het systeem beïnvloeden.

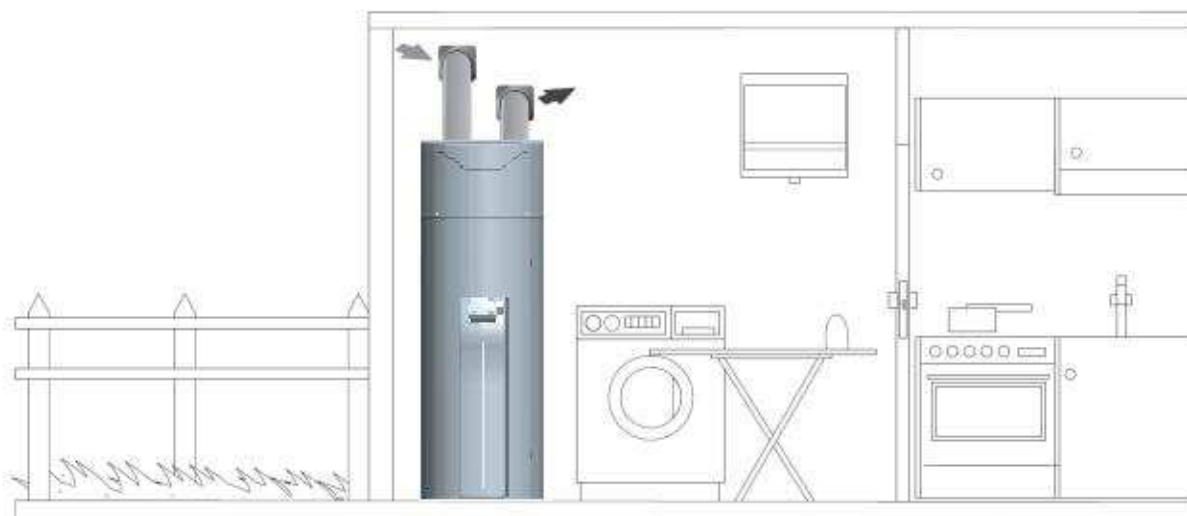
1^{ste} configuratie: Installatie zonder luchtkanaal in een onverwarmde ruimte (volume > 20m³)
FAN-parameter moet worden ingesteld op 0 (zie hoofdstuk "In gebruik nemen").



Voorbeelden van onverwarmde ruimten:

- Garage: Gratis hergebruik van calorieën die vrijkomen door de motor van de stilstaande wagen na gebruik of andere ingeschakelde elektronische huishoudapparaten.
- Washok: Ontvochtigd de ruimte en hergebruikt de verloren calorieën van de wasmachine en droger.
- Halfonderkelderde ruimte: Hergebruik van de gratis calorieën die worden vrijgegeven door de aarde en de wanden van de kelder.

2^{de} configuratie: Installatie in een verwarmde of onverwarmde ruimte met luchtkanaal
FAN-parameter moet worden ingesteld op 2 (zie hoofdstuk "In gebruik nemen").



Instructies:

- Respecteer de maximale lengte van het luchtkanaal (zie hoofdstuk "aansluiten van luchtleidingen").
- Gebruik een stijf of halfstijf thermisch geïsoleerd luchtkanaal.
- Voorzie roosters bij de luchtinlaat en -uitlaat om te vermijden dat er vreemde deeltjes in terechtkomen; Let op:, roosters bij de luchtinlaat en -uitlaat met handmatige blokkering zijn verboden

Installatie met 1 luchtkanaal in een onverwarmde ruimte (volume > 20m³)
FAN-parameter moet worden ingesteld op 1 (zie hoofdstuk "In gebruik nemen").



Verboden configuraties

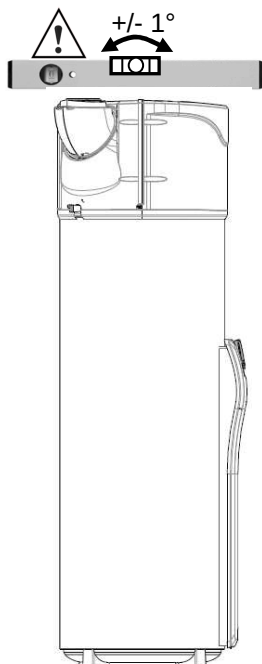
Verboden installaties	Verboden risico
✗ Warmwaterapparaat neemt lucht uit een ruimte die niet gratis wordt verwarmd en waarvan de warmte is bedoeld om een ruimte mee te verwarmen	Oververbruik van het systeem: het warmwaterapparaat gebruikt niet meer de gratis calorieën, maar de calorieën waar reeds voor is betaald.
✗ Aansluiting op de BMV	Het luchtdebiet van het thermodynamische warmwaterapparaat (circa 300 m ³ /u) is niet compatibel met die van een BMV (circa 100 m ³ /u). Bovendien kunnen er vettige dampen en stof in de leidingen van de BMV zitten die de levensduur van uw warmwaterapparaat nadelig kunnen beïnvloeden.
✗ Aansluiting op de dakconstructie	Bij onvoldoende isolatie tussen het huis en de dakconstructie, kan een dergelijke installatie het verlies van het huis vergroten. In het extreme geval kan er condensatie vormen op de plafonds van de ruimten die zich onder de afgekoelde dakconstructie bevinden. Risico van het vallen van objecten en aanzuiging van stof door een installatie op hoogte van het warmwaterapparaat, waardoor de levensduur van uw apparaat kan verkorten.
✗ Omhulling van buitenlucht bij aanzuiging en afvoer van frisse lucht naar buiten	Belangrijk verlies van warmtefactor en enorme afkoeling van de ruimte
✗ Aansluiting op een Canadese put	Te groot ladingverlies en problemen met het balanceren van de twee seriegeschakelde ventilatoren. Groot risico van defect raken van verdamper.

Andere punten die verboden zijn:

- Sluit de luchtleidingen van het apparaat niet aan op een droogmachine
- Vermijd stoffige ruimten
- Zuig geen lucht aan die is verzadigd met oplosmiddelen of explosieve stoffen.
- Sluit het apparaat niet aan op wasemkappen die vettige of verontreinigde lucht afvoeren.
- Installeer het warmwaterapparaat niet in een ruimte waar bevroering kan optreden.
- Plaats niets op het warmwaterapparaat.

Plaatsen van het product

- 1 Breng het warmwaterapparaat naar de definitieve installatieplek.
- 2 Maak de kartonnen verpakking open langs de stippellijn
- 3 Verwijder het warmwaterapparaat van de pallet en plaats het op de plek van de hydraulische aansluiting



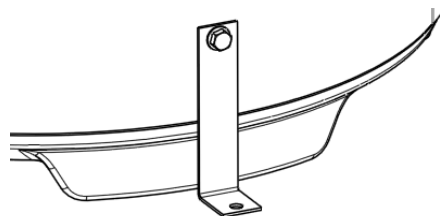
MAXIMUM!

Het warmwaterapparaat moet worden geïnstalleerd op een gladde en horizontale ondergrond.

Als dit niet het geval is, moet het apparaat **waterpas** gesteld worden door ze vlak te bevestigen op de slede.

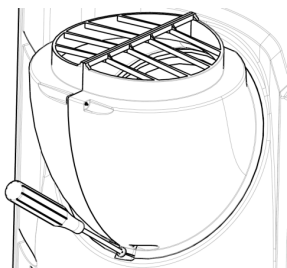
Als dit wordt nagelaten, kunnen er problemen ontstaan met de afvoer van condensaten en daarmee met ijsvorming.

Het warmwaterapparaat moet verplicht (conform artikel 20 van EN 60335-1) op de grond worden bevestigd met een bevestigingsstuk dat hiervoor bestemd is.

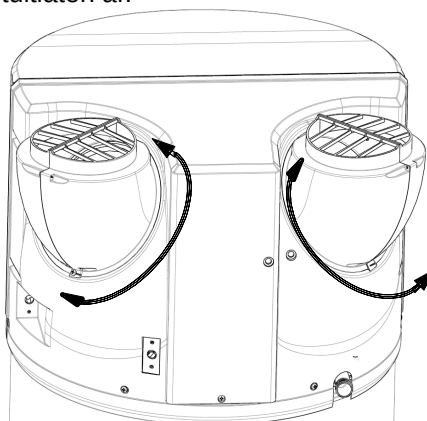


- 4 Stel de inlaatmondstukken en luchtuitlaten af.

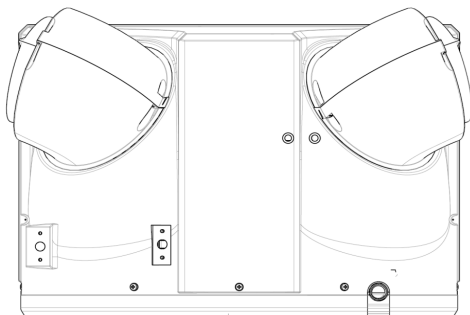
Aanpassen van draaibare mondstukken



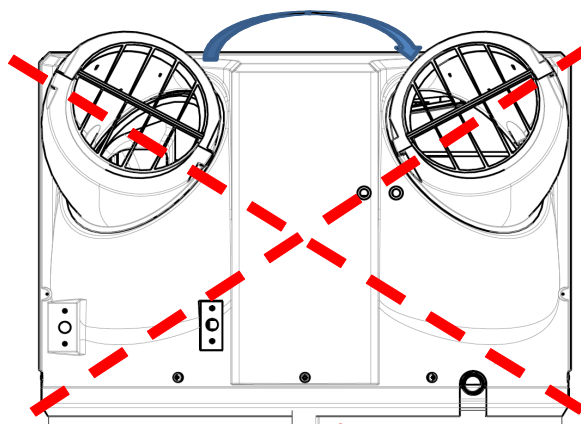
Verwijder de schroef aan de achterzijde van elk draaibaar mondstuk met een schroevendraaier.



Nadat de schroeven van de behuizing zijn verwijderd, kunnen de mondstukken worden gedraaid voor het installeren van het product. De mondstukken kunnen 360 graden worden gedraaid.



Om de plaatsing van de luchtkanalen op de draaibare mondstukken te vergemakkelijken, is een specifieke positie (zoals hierboven weergegeven) voorzien om de mondstukken uit hun behuizing te kunnen halen.



LET OP!

Deze configuratie is verboden: het apparaat zuigt afgevoerde lucht aan die veel kouder is. Dit fenomeen, hercirculatie genoemd, verslechtert de prestatie van het apparaat aanzienlijk.

Aansluiten van hydraulische leidingen

Het gebruik van een zwanenhals wordt ten eerste afgeraden: een dergelijke installatie veroorzaakt een destratificatie van het water in de ballon en heeft tot gevolg dat de warmtepomp harder moet werken en dat er elektrische weerstand ontstaat.

Aansluiten van inzetstuk voor koud water

Voordat de hydraulische leidingen worden aangesloten is het van uiterst belang dat de aanvoerleidingen goed zijn gereinigd, zodat er geen metalen deeltjes of vreemde materie in het vat van het warmwaterapparaat komt.

Het is verplicht om een nieuwe veiligheidsgroep te plaatsen op de inlaat van het apparaat (inzetstuk voor koud water) die voldoet aan de geldende normen (in Europa: EN 1487) van 7 bar (0,7 MPa). De veiligheidsinrichting moet beschermd worden tegen bevriezing.

LET OP!

Geen enkele hydraulische accessoire (afsluitklep, drukregelaar, enz.) mag tussen de veiligheidsinrichting en het inzetstuk voor koud water op het warmwaterapparaat worden geplaatst, met uitzondering van een koperen leiding.

Sluit de veiligheidsinrichting aan op een afvoerslang op de omgevingslucht, in een omgeving waar het niet vriest, en moet altijd omlaag gericht zijn om dilatatie water door de opwarming af te voeren of water wanneer het warmwaterapparaat wordt geleegd. De gebruikte leidingen moeten bestand zijn tegen 100 °C en 10 bar (1 MPa). Een drukregelaar (niet bijgeleverd) is noodzakelijk wanneer de aanvoerdruk hoger is dan 5 bar (0,5 MPa). **De drukregelaar moet op de aftakking van de algemene waterdistributie worden geïnstalleerd.** Een druk van 3 tot 4 bar wordt aanbevolen.

NB.: De veiligheidsinrichting voldoet, indien geleverd, niet aan de installatiecriteria op het Franse grondgebied (Frankrijk, Overzeese Franse gebieden, enz.), niet gebruiken.

Aansluiten van inzetstuk voor warm water

LET OP!

Niet direct aansluiten op de koperen leidingen van het inzetstuk voor warm water om gegalvaniseerde ijzer/koperverbindingen te vermijden (corrosierisico). Het is verplicht om een diëlektrische verbinding te gebruiken bij installatie van een inzetstuk voor warm water (geleverd bij het apparaat).

Bij corrosie van de schroefdraad van het inzetstuk voor warm water die niet is voorzien van deze bescherming, is onze garantie niet van toepassing.

Bij gebruik van synthetische leidingen (bijv.: PER), wordt de plaatsing van een thermostatische verdampingsdrukbegrenzer bij de uitgang van het warmwaterapparaat sterk aanbevolen. Deze moet worden ingesteld aan de hand van de eigenschappen van het gebruikte materiaal.

Aansluiting aftakkingsleiding recirculatie (in geval van product met interne warmtewisselaar

LET OP

Niet rechtstreeks aansluiten op de koperen recirculatie-aftakkingsleidingen om galvanische koppels ijzer / koper (kans op corrosie) te voorkomen. De recirculatie-aftakkingsleiding moet uitgerust worden met een diëlektrische pakking (Niet meegeleverd met het apparaat).

In het geval van corrosie van schroefdraden van de recirculatie-aftakkingsleiding die niet met deze bescherming zijn uitgerust is de garantie niet van toepassing.

Als deze recirculatie-aftakkingsleiding niet wordt gebruikt dient een set "dop + pakking" (Niet meegeleverd met het apparaat) te worden aangebracht op deze aftakkingsleiding.

Aansluiting van de primaire kring (in geval van product met interne warmtewisselaar)

LET OP!

Opgepast: Bescherm met een klep van 3bar – 0.3MPa, of door een expansievat (open type – met atmosferische druk), of door een expansievat met membraan (gesloten type) tegen de overdruk die door het uitzetten van het water veroorzaakt wordt tijdens het opwarmen. De werkdruk van de kring mag een druk van 3bar – 0.3MPa niet overstijgen en de temperatuur mag niet meer dan 100°C bedragen. In het geval van aansluiting op zonnecollectoren moet ter bescherming tegen bevriezing en corrosie een glycolmengsel worden gemaakt van het type "TYFOCOR L"

Afvoer van condensaten

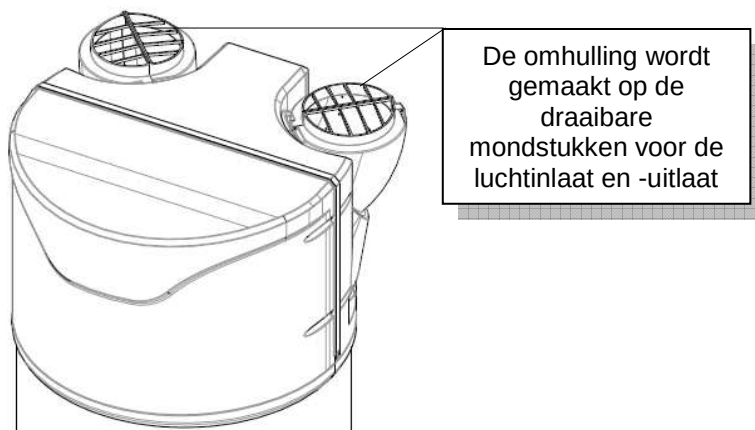
LET OP!

De afkoeling van de circulerende lucht bij contact met de verdamper, veroorzaakt condensatie van water in de lucht. **De afvloeiing van het gecondenseerde water aan de achterzijde van de warmtepomp moet worden afgevoerd met kunststof leidingen vanuit de warmtepomp.**

Aan de hand van de luchtvochtigheid, kan er **tot 0,25 l/u aan condensaat** worden gevormd. De afvloeiing van dit condensaat mag niet direct in het afvoerputje gebeuren, omdat ammoniakdampen uit het putje de lamellen van de warmtewisselaar en de onderdelen van de warmtepomp kunnen beschadigen. **Het is zeer belangrijk om een sifon bij de afvoer van het gebruikte water te voorzien (de sifon mag in geen geval worden gemaakt van de bijgeleverde leiding).**

Aansluiten van luchtleidingen

Het apparaat kan worden aangesloten op luchtkanalen met een diameter van 160 mm bij een te klein volume van de ruimte waar uw thermodynamische warmwaterapparaat is geplaatst. Wanneer de luchtkanalen niet geïsoleerd zijn, kan er condensatie worden gevormd tijdens het gebruik. **Het is daarmee belangrijk om te kiezen voor geïsoleerde luchtkanalen.**



Een verkeerde omhulling (gescheurde kanalen, te lang of te veel bochten, enz.) kan prestatieverlies geven. **Het wordt daarom afgeraden om flexibele kanalen te gebruiken.**

LET OP!

Bij aansluiting van de kanalen moet de besturing diensgevolge anders ingesteld worden.

LET OP!

Het totale ladingsverlies van de aansluitingen en accessoires voor het afvoeren en aanvoeren van lucht mag niet meer bedragen dan 150 Pa. De berekening van het ladingsverlies moet worden uitgevoerd met behulp van de dimensioneringsmaterialen die bijgeleverd zijn door de fabrikant bij overweging van de voorgestelde kanaalaccessoires.

Aantal ellebogen	Totale kanaallengte* met luchtinlaat/-uitlaat in de muur uit de catalogus
0 ellebogen	8 m
1 elleboog 90°	7 m
2 ellebogen 90°	5 m

(*) Semiflexibel kanaal van aluminium

NB.: De draaibare mondstukken kunnen het gebruik van de kanaallebogen verminderen of weglaten. Voor meer informatie over de draaibare mondstukken gaat u naar de paragraaf "Het product plaatsen" (pag. 77).

Aansluiten van elektrische leidingen

LET OP!

Het warmwaterapparaat mag slechts na vullen met water worden aangesloten op het elektrische circuit.

LET OP!

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor aansluiting op een permanente netvoeding.

Het warmwaterapparaat kan uitsluitend worden aangesloten en gebruikt op een enkelfasig wisselstroomcircuit van 230 V. Sluit het warmwaterapparaat aan met een stijve geïsoleerde kabel met een doorsnede van 2,5 mm². De installatie bestaat uit:

- Een 16 A omnipolaire schakelaar met een minimale opening tussen de contactpunten van 3 mm.
- Een beveiliging middels een differentieelschakelaar van 30 mA.

Wanneer de voedingskabel is beschadigd, dient deze te worden vervangen door de fabrikant, diens dienst na verkoop of personen met een gelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.

LET OP!

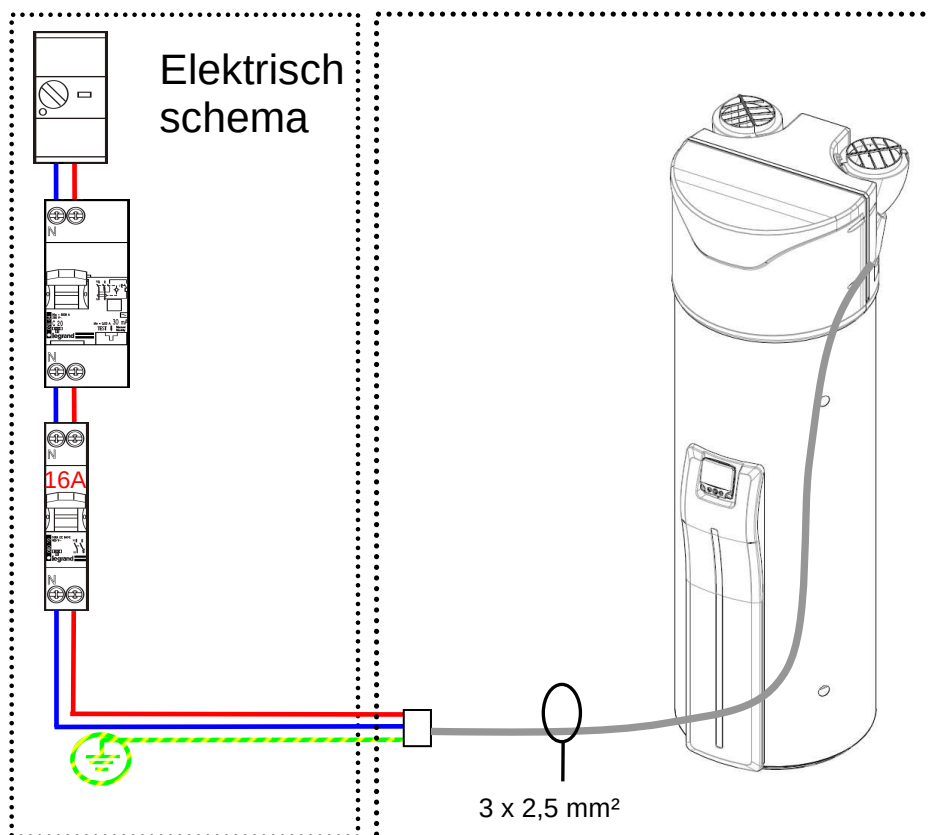
Aarding is verplicht.

Het verwarmingselement nooit direct aansluiten op de netvoeding.

De veiligheidsthermostaat met de elektrische aandrijving mag in geen geval worden gerepareerd buiten onze fabrieken. **Het niet naleven van deze clausule doet de garantie teniet.**

Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale regelgeving omtrent een elektrische installatie.

Aansluitschema van de elektriciteit:



Aansluiting aan een ketel:

LET OP!

Opgepast: Voor elke tussenkomst, gelieve het apparaat uit te schakelen.

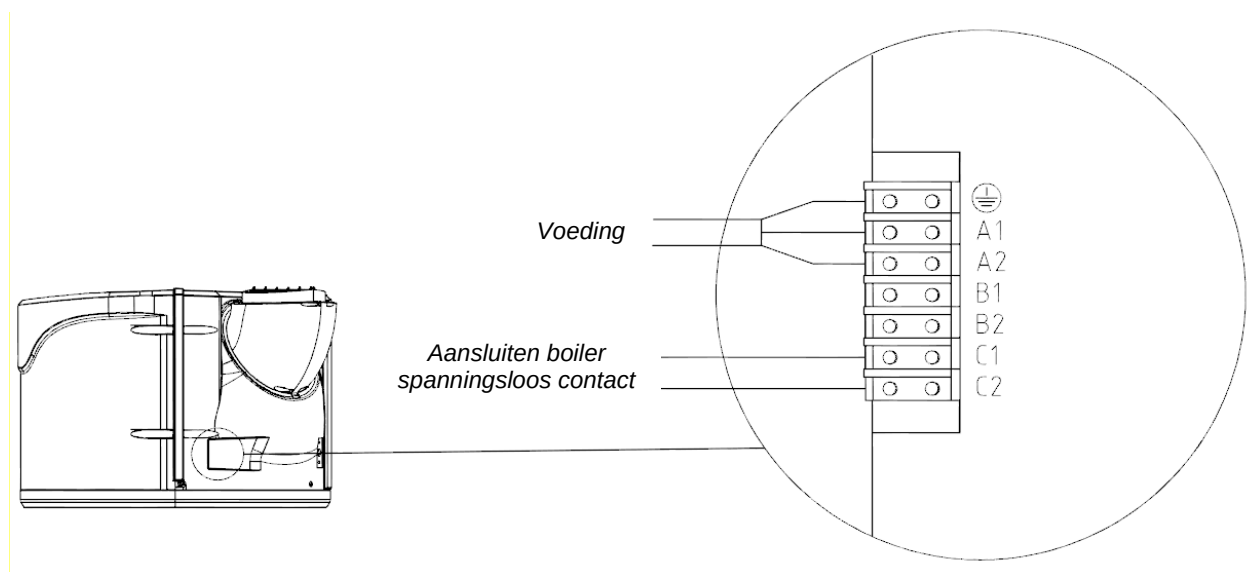
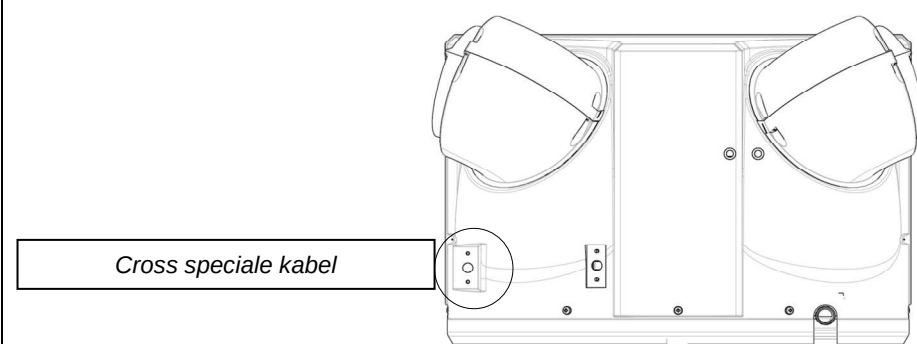
Voor de producten met een interne warmtewisselaar die aan een ketel worden gekoppeld is het nodig om de ketel aan de boiler te schakelen. In deze configuratie, stuurt de boiler het verwarmingsbevel aan de ketel.

De bekabeling van de ketel gebeurt op de C1 en C2 aansluitklem van de aansluitblok van de klant.

Om deze aansluitblok te bereiken, gelieve de ontmantelingsinstructies van de voorste kap raad te plegen. (p.102)

LET OP!

Opgepast: een kabeldoorgang is specifiek voorzien voor de aansluiting. Gelieve deze te gebruiken.



Aansluiting aan een zonnestation:

LET OP!

Opgepast: Voor elke tussenkomst, gelieve het apparaat uit te schakelen.

Voor aansluiting op een zonne-energieunit (unit met warmtewisselaars) in de modus "alleen zonne-energie" (zie hoofdstuk beschrijving van de modi) kan de zonne-energieunit worden aangesloten op de boiler.

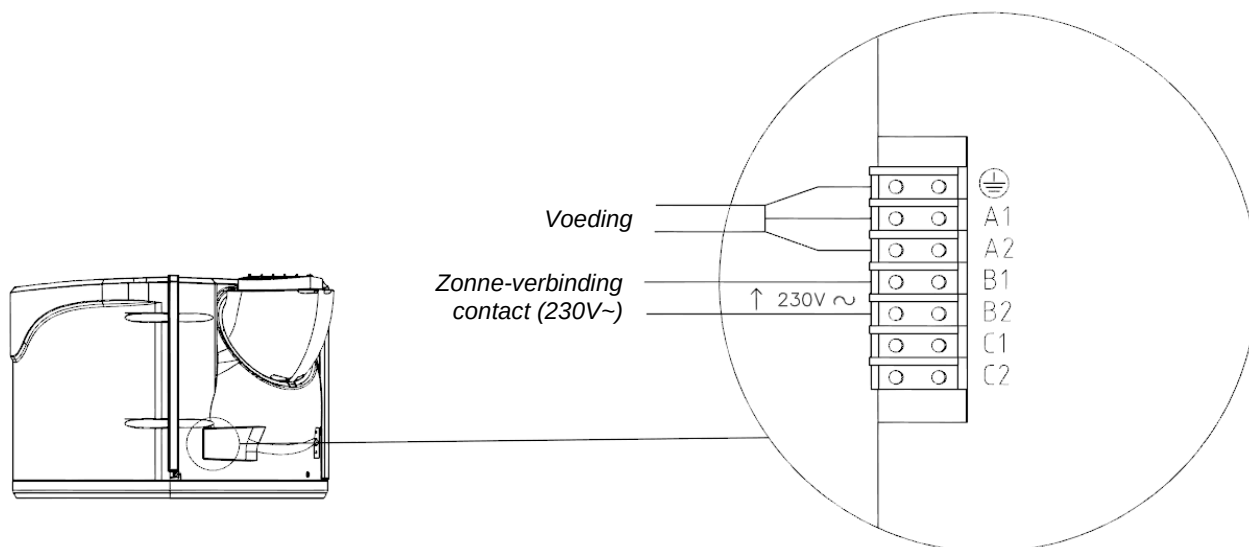
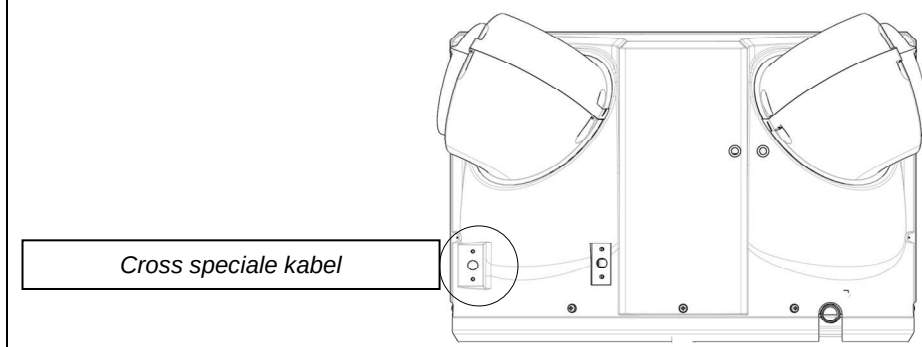
In deze configuratie krijgt de boiler alleen een commando voor een extra bijdrage van de zonne-energieunit. Alle andere modi zijn niet actief. Voor de automatische multi-energiewerking is deze aansluiting niet nodig.

De bedrading moet op de aansluitklemmen **B1** en **B2** van de aansluitklem van de klant worden aangebracht.

Om deze aansluitblok te bereiken, gelieve de ontmantelingsinstructies van de voorste kap raad te plegen. (p.102)

LET OP!

Opgepast: een kabeldoorgang is specifiek voorzien voor de aansluiting. Gelieve deze te gebruiken.



Aansluiten op een fotovoltaïsche station

LET OP

Vóór elke handeling moet de unit worden uitgeschakeld

Als apparaten worden gekoppeld aan een fotovoltaïsch systeem met een elektrische verbinding van 230V tussen het fotovoltaïsch systeem en de boiler.

In het geval van koppeling aan een fotovoltaïsch systeem is het mogelijk om de overtollige energie die door de fotovoltaïsche installatie in de vorm van warm water wordt geproduceerd, in de boiler te slaan. Zodra het fotovoltaïsch systeem over voldoende energie beschikt, sturen de Omzetters van de installatie automatisch een signaal naar de thermodynamische boiler die de geforceerde werking van de warmtepomp (FV-modus) activeert. Als het signaal van de omvormer wordt onderbroken gaat de thermodynamische boiler automatisch na 30 minuten in de oorspronkelijke modus terug.

In deze modus wordt de temperatuur ingesteld op 62°C (niet verstelbaar) en verschijnt "FV" op het display.

LET OP

Voor elke interventie moet de unit worden uitgeschakeld

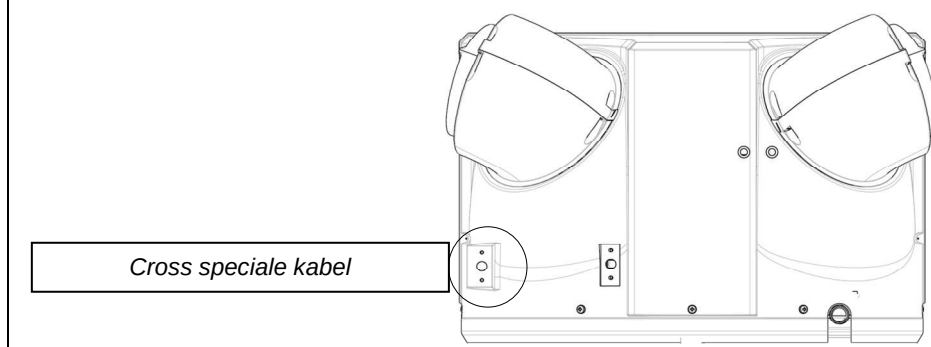
Als apparaten worden gekoppeld aan een fotovoltaïsche installatie is het noodzakelijk om de fotovoltaïsche unit aan te sluiten op de boiler.

De bedrading van de fotovoltaïsche installatie moet op de aansluitklemme **B1** en **B2** van de aansluitklem van de klant worden aangebracht.

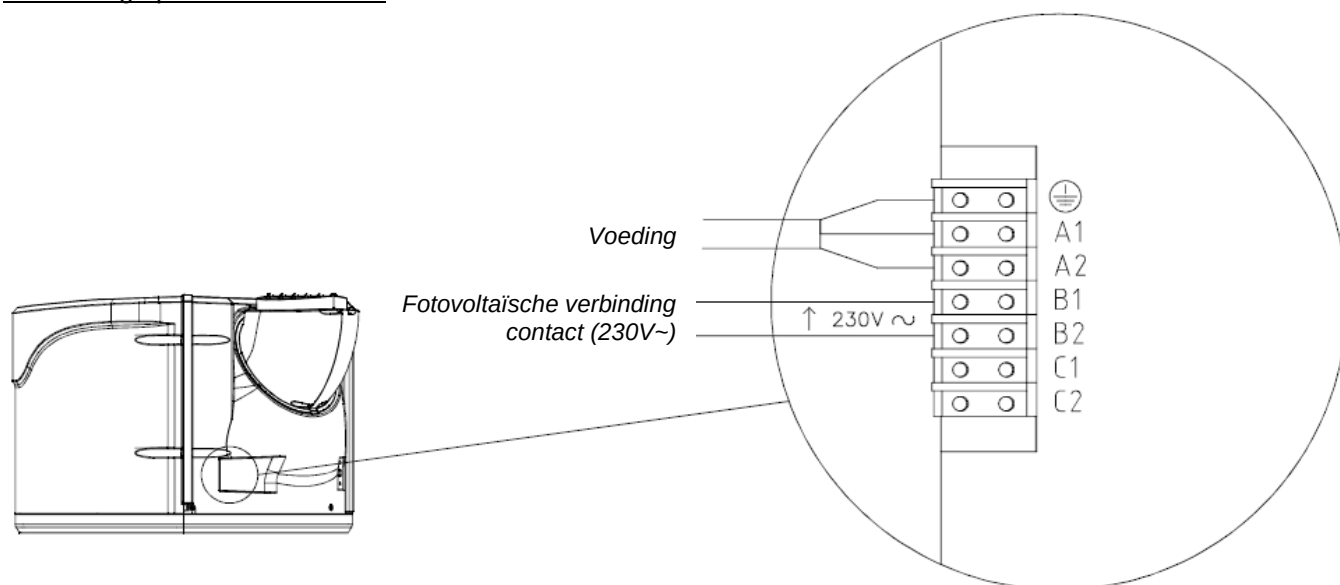
Raadpleeg de demontage-instructies van het voorpaneel om bij de aansluitklem van de klant te komen (pagina 102).

LET OP

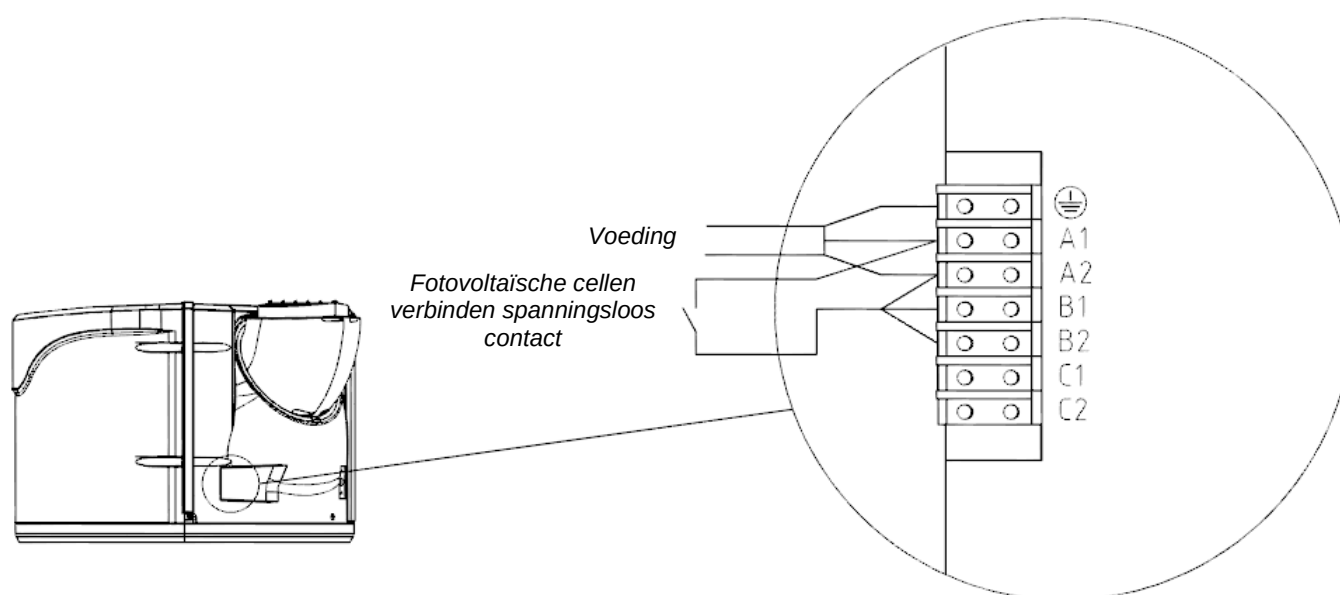
Gebruik voor deze verbinding de speciaal daarvoor bedoelde bedragingsdoorvoer.



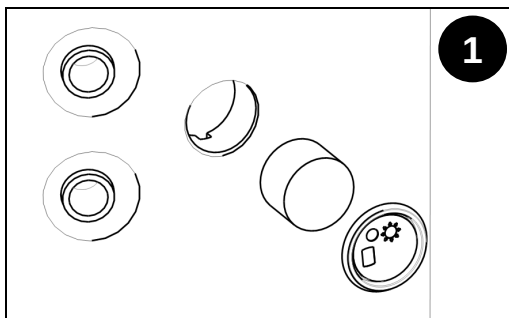
Aansluiting op een 230V contact



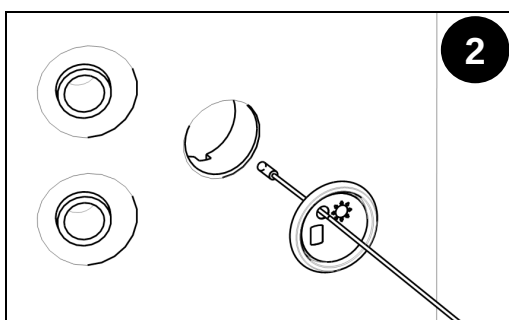
Aansluiting op een "dry" contact



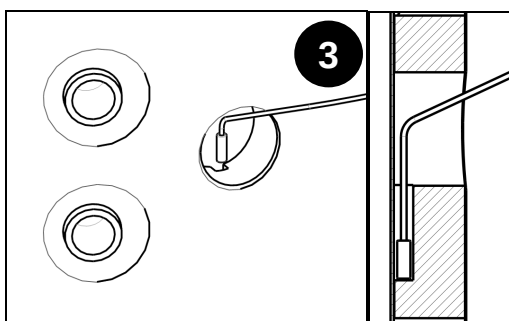
Plaatsing van de zonneregulatiesonde:



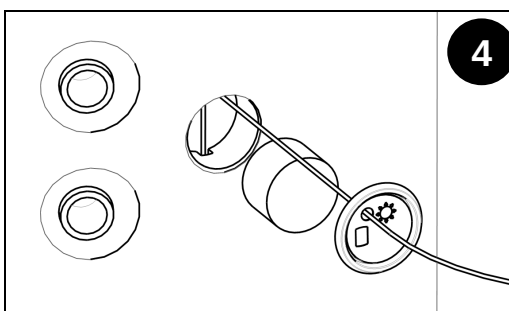
Verwijder de dop en de mousse van de opening naast de interne warmtewisselaar.



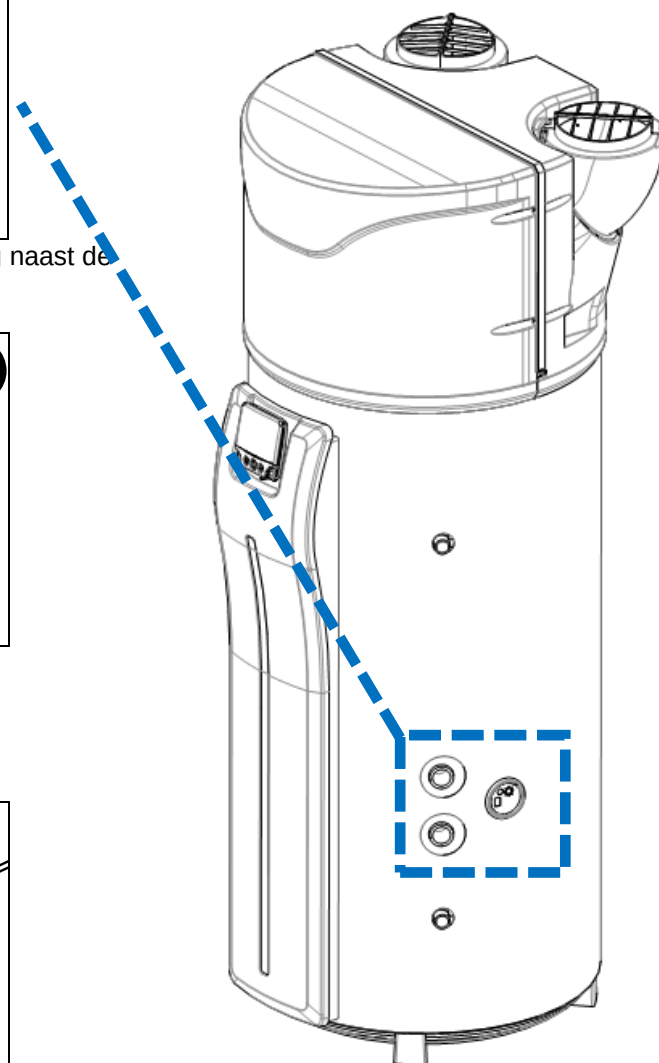
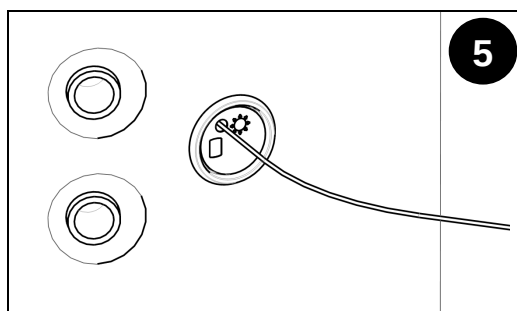
De sonde door de dop steken
(de dop werd hiervoor geperforeerd)



Steek de sonde in de gloeiing en zorg ervoor dat deze goed
in de onderkant van de opening zit.



Plaats de mousse op zijn plaats en klip de dop vast op
het product.



In gebruik nemen

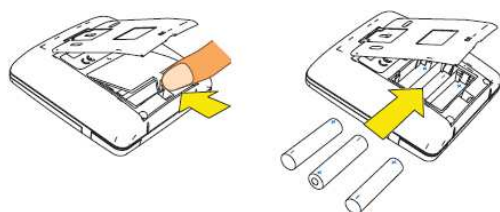
Vullen van het warmwaterapparaat

- Open de warmwaterkra(a)n(en).
- Open de koudwaterkraan op de veiligheidsinrichting (let erop dat de afsluitklep van de groep gesloten is).
- Na vullen via de warmwaterkranen, sluit u de kranen. Uw warmwaterapparaat is gevuld met water.
- Controleer de dichtheid van de aansluitingen op de leidingen.
- Controleer de goede werking van de hydraulische inrichtingen door de afvoerklap van de veiligheidsinrichting te openen om eventuele restjes af te voeren die zijn achtergebleven in de afvoerklap.

Elektrische voeding van het warmwaterapparaat

- Plaats de batterijen (bijgeleverd) in de radiogestuurde afstandsbediening. De afstandsbediening gaat automatisch in de zoekmodus staan.

Na associatie verschijnt het volgende op het scherm:



- Schakel het warmwaterapparaat in.
- Het woord OFF knippert om aan te geven dat het bezig is met zoeken.
- Wanneer het apparaat is gevonden, wordt het woord ON gedurende 5 seconden weergegeven.

NB.: het product kan opnieuw zoeken door gedurende 9 sec. op de bedieningsknop te drukken.

- Controleer of er geen foutmelding op het scherm verschijnt; zie anders het gedeelte over de diagnose van het systeem. De gebruikstemperatuur verschijnt. De ventilator start direct, na 3 minuten gevolgd door de compressor.

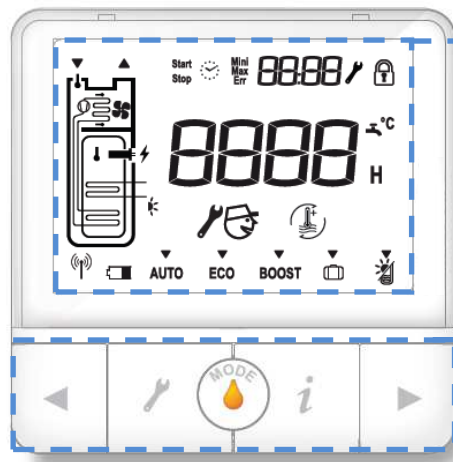
Controleren van de goede werking

- Selecteer de parameter "FAN" en configureer deze aan de hand van de instructies in het gedeelte "Parametrisatie van de besturing".
- De temperatuur van de uitgaande lucht is na ongeveer 10 minuten looptijd van de compressor ten minste 3 tot 4 °C kouder dan de aangezogen lucht. Het water druppelt uit de afvoeropening van de beveiligingsinrichting (deze opening moet worden aangesloten volgens het gedeelte "Aansluiten van hydraulische leidingen"). Dit fenomeen is heel normaal. Het gaat hier om de uitzetting van water door de opwarming.
- Controleer opnieuw de dichtheid van alle aansluitingen.
- Uw apparaat is klaar voor gebruik als de controle is uitgevoerd. Het apparaat werkt volgens de fabrieksinstellingen in de ECO-modus.
- Ga naar het gedeelte over de parametrisatie in deze gebruiksaanwijzing om de werking van uw apparaat te optimaliseren.

NB.: Tijdens het opwarmen op de netvoeding en naar gelang de waterkwaliteit, kan het apparaat een zacht analoog geluid maken, zoals een waterkoker. Dit geluid is normaal en geeft geen storing van het apparaat aan.

Parametrisatie / Gebruik

Radiogestuurde afstandsbediening



Scherm met achtergrondverlichting

Navigatietoetsenblok



Min-knop



Regelknop



Modusknop



Informatieknop



Plus-knop

Beschrijving van de pictogrammen:

Symbol	Naam	Beschrijving
	Compressor	Staat van de compressor: Compressor in gebruik → Langzaam knipperend
	Ventilator	Staat van de ventilator: Ventilator op lage snelheid → Langzaam knipperend Ventilator op hoge snelheid → Snel knipperend
	Sonde	Indicatie van de fysieke positie van de sondes Sonde voor weergegeven temperatuur → Langzaam knipperend
	Netvoeding	Staat van de elektrische weerstand: Netvoeding in gebruik → Langzaam knipperend
AUTO	AUTO-modus	Geoptimaliseerd beheer van de warmtepomp en de netvoeding om het comfort te waarborgen met gebruikmaking van alle beschikbare energie
ECO	ECO-modus	Alleen warmtepomp werkt
BOOST	BOOST-modus	Geforceerde werking op netvoeding + warmtepomp op een verwarming
	ABSENCE-modus	Langdurige afwezigheid: beschermen tegen bevriezing van het warmwaterapparaat en weer in werking stellen op de laatste dag van uw afwezigheid
	ZON-modus ALLEEN ZON	In deze modus kunt u overschakelen op de modus zon, dit wordt geregeld door de externe zonne-energieunit (niet meegeleverd). In deze modus is de warmtepomp niet actief. Deze modus kan bijvoorbeeld in de zomer worden gebruikt

	Instelling door gebruiker	Dit pictogram verschijnt bij het inschakelen van het instelmenu voor de gebruiker.
	Testmenu	Dit pictogram verschijnt bij het inschakelen van het testmenu.
	Anti-legionella	Geeft de inschakeling weer van de anti-legionella-functie.
	Slot	Geeft de vergrendeling aan van het navigatietoetsenblok op de afstandsbediening.
	Radiogestuurde communicatie	Geeft de staat van de radiografische communicatie aan
	Batterij	Geeft een bijna lege batterij aan
	Zonne-installatie	Staat van de zonne-installatie. Het pictogram verschijnt bij de werking van de zonne-installatie.
	Klok	Geeft de inschakeling weer van de functie van de uurprogrammering.
Start	Startuur	In het kader van de uurprogrammering, geeft dit pictogram het startuur aan van het apparaat. Hiermee kan ook de staat van het tijdvenster worden bekeken.
Stop	Stopuur	In het kader van de uurprogrammering, geeft dit pictogram het stopuur aan van het apparaat. Hiermee kan ook de staat van het tijdvenster worden bekeken.

De in te stellen parameters bij de installatie

Om het menu PARAMETRISATIE VAN INSTALLATIE te openen, drukt u tegelijkertijd op de volgende twee knoppen gedurende 3 secondes:



In dit menu kunnen alle aanpasbare parameters zo nodig worden gecontroleerd en gewijzigd. De standaardwaarden die in de fabriek zijn ingesteld, garanderen een optimale werking.

De pictogrammen  en  geven aan dat het menu PARAMETRISATIE VAN INSTALLATIE is geactiveerd.

Om de in te stellen parameters te wijzigen, drukt u op de knop:



Om de schakelaar te wijzigen, drukt u op de knoppen:

of

De bevestiging van de instelling van een parameter wordt uitgevoerd door naar de volgende parameter te gaan.

Parameters	Naam	Weergave	Waarden	Opmerkingen
Parameter 1	Frequentie van anti-legionella		OFF	Anti-legionella-functie inactief.
			1	Standaardwaarde. Frequentie van 1 anti-legionella cyclus per weken.
			2	Frequentie van 1 anti-legionellacyclus per 2 weken (aanbevolen).
			3	Frequentie van 1 anti-legionellacyclus per 3 weken
			4	Frequentie van 1 anti-legionellacyclus per 4 weken
Parameter 2	Installatietype	TYPE	0	Standaardwaarde. Alleen installatie van thermodynamisch warmwaterapparaat.
			1	Installatie van thermodynamisch warmwaterapparaat in combinatie met een installatie op zonne-energie (alleen mogelijk op producten die zijn voorzien met een hydraulische aansluiting).
			2	Installatie van thermodynamisch warmwaterapparaat in combinatie met een ketel (alleen mogelijk op producten die zijn voorzien met een hydraulische aansluiting).
			3	Boiler installatie met een fotovoltaïsche installatie.
			4	Installatie van de thermodynamischeboiler bijverwarming met ketel en een fotovoltaïsche installatie (enkel mogelijk op de produkten met een extra-wisselaar).
Parameter 3	Aansluiten van luchtkanalen	FAN	0	Standaardwaarde. Stand 0 komt overeen met een warmwaterapparaat zonder luchtkanaal. De besturing past de ventilator aan voor het akoestische comfort.
			1	Stand 1 komt overeen met een half luchtkanaal (een algemeen luchtkanaal geïnstalleerd voor de afvoer van koude lucht buiten de ruimte).
			2	Stand 2 komt overeen met luchtkanalen voor de aanvoer en afvoer van lucht.
Parameter 4	Initialisatie	Init	NO	Standaardwaarde.
			YES	Voor het volledig herinitialiseren van het apparaat en het resetten van de parameters in de fabrieksinstelling.

Regeling van de gebruikstemperatuur

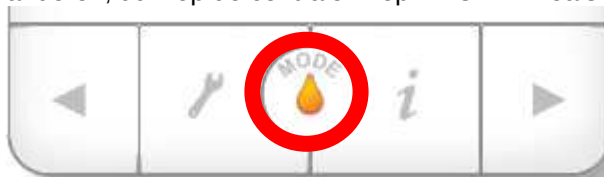
De gebruikstemperatuur van uw apparaat is in de fabriek ingesteld op 52 °C, in de ECO-modus.

Dit kan heel eenvoudig worden gewijzigd met de knoppen  en , direct in het standaardscherm.

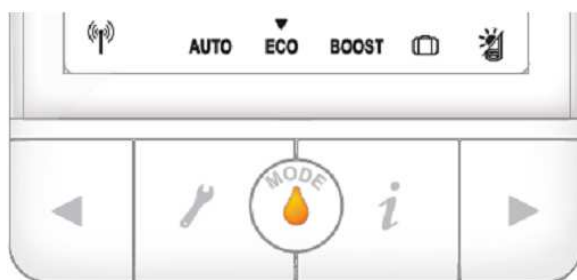
Het rendement is veel beter wanneer de instelling van de warmtepomp niet zo hoog is.

Beschrijving van de gebruiksmodi

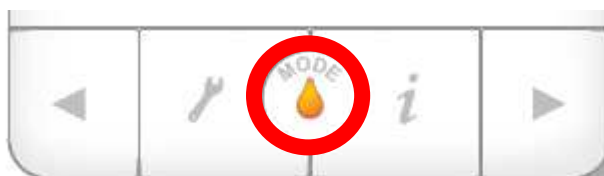
Om van werkingsmodus te veranderen, duw op de centrale knop <MODE> zoals hieronder aangeduid.



De verschillende werkingsmodi verschijnen op het scherm en een pijl knippert boven de actieve modus (standaard wordt de boiler geregeld in de fabriek op modus ECO).



Om van werkingsmodus te veranderen, duw opnieuw op de centrale knop <MODE> tot de gewenste modus geselecteerd wordt. (bijvoorbeeld voor de configuratie hierboven, zal in duw de boiler configureren naar de BOOST modus, twee keer duwen configureert de boiler in modus AFWEZIGHEID, ...)



Een maal de gewenste modus geselecteerd, na 5 seconden valideert het systeem de wijziging. Daarna zal enkel het pictogram van de geselecteerde werkingsmodus op het scherm verschijnen.

Werking van de modus AUTO (Warmtepomp, extra elektriciteit)

Deze werkingsmodus beheert automatisch de keuze van de energie die het meest economisch is en tegelijkertijd voldoende warm water comfort garandeert. De boiler kiest bij voorkeur de warmtepomp. Indien de luchttemperaturen buiten bereik zijn of een fout detecteert wordt op de warmtepomp, zal de elektrische steunverwarming of de bijverwarming automatisch geselecteerd worden om voldoende warm water te garanderen.

In de AUTO modus, is de ingestelde temperatuur van de fabriek 60°C. Het regelingsbereik gaat van 50°C tot 62°C.

OPGEPAST: Deze modus laat toe om de warmtepomp met een bijverwarming zonne-energie te laten werken. Een gelijktijdige werking van de warmtepomp en de solaire bijverwarming kan echter het product beschadigen. Een gelijktijdige werking van de warmtepomp en de solaire bijverwarming kan echter het product beschadigen. Het is dus noodzakelijk om de warmtepomp te laten werken buiten de uren dat zonnenergie beschikbaar is (hiervoor dient men de modus uurprogrammatie van de warmtepomp te gebruiken)

Werking van de modus ECO (Alleen warmtepomp)

Deze werkingsmodus gebruikt enkel de warmtepomp om warmwater te produceren. Indien er een storing gedetecteerd wordt of de luchttemperaturen buiten het normale bereik zijn (5°C tot 43°C), zal de elektrische steunverwarming of de bijverwarming automatisch geselecteerd worden om een minimum aan warm water te garanderen. In dat geval zal de ingestelde temperatuur automatisch dalen naar 45°C en zal deze informatie worden doorgegeven aan de gebruiker.

In de AUTO modus, is de ingestelde temperatuur van de fabriek 52°C. Het regelingsbereik gaat van 40°C tot 55°C.

Werking van de modus BOOST (Alle beschikbare energie)

Met de BOOST-modus kan de gebruiker de warmtepomp en de netvoeding tegelijkertijd geforceerd laten werken, wanneer er veel behoefte is aan warm water. De instelling keert automatisch terug naar de voorgaande modus aan het einde van de cyclus.

In de BOOST-modus is de gebruikstemperatuur 62 °C. Deze waarde kan niet worden aangepast.

Werking van de modus ABSENCE (Pictogram)

Met deze modus blijft de ballon bij afwezigheid beschermd: de bescherming tegen corrosie wordt gewaarborgd en de instelling zorgt er voor dat het water boven de 7 °C blijft. Met de keuzepijlen kan het aantal afwezige dagen worden ingesteld. De gebruiker kan tussen de 1 en 99 afwezige dagen instellen. Als er geen enkele dag is ingesteld, staat het warmwaterapparaat permanent in de afwezige modus.

Tijdens de laatste ingestelde dag in de modus ABSENCE, voert het warmwaterapparaat een anti-legionella-opwarming uit. Aan het einde van deze modus, keert de instelling automatisch terug naar de voorgaande modus.

Werking van de modus ZONNE ALLEEN (Pictogram)

Deze werkingsmodus moet gebruikt worden wanneer een zonnestation op het apparaat wordt gebruikt. In deze modus worden alle andere energiebronnen belemmerd. Het apparaat werkt dan enkel in slave en regelt de elektrische bijverwarming volgens de instellingen wanneer deze informatie krijgt vanuit het zonnestation.

Programmeren koppelen aan een fotovoltaïsche unit

Door de unit aan een fotovoltaïsche unit te koppelen kan de elektrische energie die door fotovoltaïsche unit wordt geproduceerd worden gebruikt om deze op te slaan en om te zetten de vorm van heet water. Dit resulteert in de geforceerde werking van de warmtepomp alleen als energie van de fotovoltaïsche installatie beschikbaar is. De fotovoltaïsche unit stuurt een signaal naar de thermodynamische boiler (230 V~) om automatisch over te schakelen op de FV-modus. Het programma keert automatisch terug naar de oorspronkelijke geselecteerde modus 30 minuten nadat het signaal van de fotovoltaïsche unit niet meer bereikbaar is.

In deze configuratie wordt de temperatuur automatisch ingesteld op 62°C (niet verstelbaar).

LET OP: Zelfs als de boiler is ingesteld op extra energie, wordt deze instelling niet gebruikt in de FV-modus.

Beheer van automatische ontdooiing

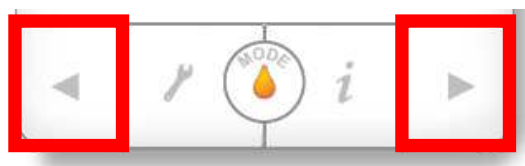
Het warmwaterapparaat is voorzien van een ontdooifunctie voor de verdamper, wat alleen wordt uitgevoerd door de ventilator (stoppen van de compressor).

De activering van de ontdooimodus wordt geregeld door de temperatuursonde van de verdamper. Deze kan de vorming van ijs waarnemen, ongeacht de luchttemperatuur of de configuratie van de installatie.

De ontdooicyclus duurt maximaal 20 minuten.

Vergrendeling van de opdracht

Het is mogelijk om het toetsenblok te vergrendelen om ongewenste wijzigingen te voorkomen. Om de vergrendeling te activeren (of deactiveren), drukt u gedurende 2 sec. tegelijkertijd op de volgende knoppen. Om het bedieningsklavier te deactiveren, op de volgende knoppen simultaan duwen.



Informatiemenu

Met dit menu kunnen de temperaturen die worden gemeten door de verschillende sondes worden weergegeven, evenals de waargenomen max. en min. waarden. Het infomenu geeft ook de gebruikstemperaturen weer van de warmtepomp of de netvoeding.

De verschillende waarden kunnen op nul worden gereset door de parameter INIT te activeren (Yes / No).

Om het menu INFO te openen, drukt u op de volgende knop:



Om door de informatie te bladeren, drukt u op de knop:



Om de parameter INI te wijzigen, drukt u op de knoppen:



Weergave	Beschrijving
<i>ELEC</i>	Geeft de gebruiksduur aan van de netvoeding
<i>HP</i>	Geeft de gebruiksduur aan van de warmtepomp
<i>init</i>	Hiermee kunnen de tellers van de gebruiksduur van de netvoeding en de warmtepomp worden gereset (door parameter YES te kiezen)

Menu Instelling door gebruiker

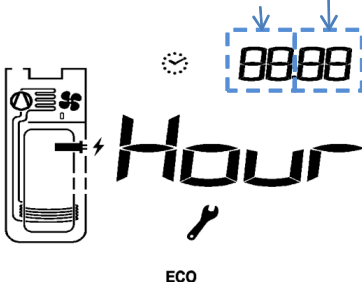
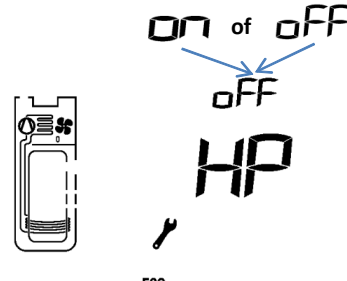
Met dit menu kan de gebruiker de werking van het product naar eigen wens instellen.

Om dit menu te openen, drukt u op de volgende knop:



OPGELET:

Wanneer de batterijen leeg of uit de afstandsbediening verwijderd zijn, moet u de klok en de uurprogrammatie van het product opnieuw instellen.

Instellingen	Naam	Weergave	Opdrachen	Opmerkingen
Instelling 1	Instellen van de klok van het apparaat. <i>Deze stap is verplicht om de uurregeling te kunnen instellen</i>	Knippert tijdens het instellen van de minuten Knippert tijdens het instellen van het uur 	 of 	Instellen van de uren
				Bevestigen van de uurinstelling
			 of 	Instellen van de minuten
				Bevestigen van de minuutinstelling
			Instelling 2	Klok-programmering <i>Met deze functie kan een tijdsvenster van de werking van het apparaat worden ingesteld.</i> Let op! het wordt ten zeerste aangeraden om geen periode van minder dan 8 uur te programmeren. Dit kan tot gevolg hebben dat er te weinig warm water is.
	Bevestigen van de staat van de functie programmering			
Knippert tijdens het instellen van de minuten Knippert tijdens het instellen van het uur 	 of 	Instellen van uren		
		Bevestigen van uurregeling		
	 of 	Instellen van de minuten		
		Bevestigen van minuten		
Dezelfde procedure moet gevolgd worden voor de programmering van het einduur van het tijdsvenster. Het pictogram Stop verschijnt nu.				
Instelling 3	Geforceerde werking van de warmtepomp. <i>Met deze instelling wordt alleen de warmtepomp geforceerd in werking gesteld.</i> <i>De netvoeding wordt onderdrukt.</i>	on of off off 	 of 	Activering (ON) of deactivering (OFF) van de functie in geforceerde werking van de warmtepomp
				Bevestigen van de toestand van de functie in geforceerde werking van de warmtepomp

Aanbevelingen - Onderhoud en reparatie

Advies voor de gebruiker

- Bij een afwijking, afwezigheid van opwarming of ontsnappen van damp bij de drainage, schakelt u de netvoeding uit en waarschuwt u uw installateur.
- Dit apparaat is niet bestemd om te worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met verminderde sensorische of mentale capaciteiten of personen zonder ervaring of kennis, behalve wanneer zij, onder leiding van een verantwoordelijk persoon, voorafgaand een controle hebben uitgevoerd of instructies heeft gekregen over het gebruik van het apparaat.
- Aangeraden wordt om kinderen onder toezicht te houden om zeker te zijn dat ze niet met het apparaat gaan spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen in de leeftijd van minimaal 8 jaar en door personen met een verminderde sensorische of mentale capaciteit of personen zonder ervaring of kennis, indien zij goed onder toezicht staan of als er instructies over een veilig gebruik van het apparaat hebben gekregen en de mogelijke risico's goed zijn begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en het onderhouden mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Belangrijke opmerking - Einde van levensduur van het apparaat:

- Aan het einde van de levensduur van het apparaat, moet deze naar een recyclagedepot worden gebracht voor elektrische en elektronische apparaten voor afvoer van de vloeistof. Gooi uw apparaat niet bij het huishoudelijk afval, maar voer het af naar een geschikt afvaldepot (inzamelpunt) waar het kan worden gerecycleerd. Ga naar uw plaatselijke gemeente voor meer informatie over de bestaande inzamelpunten voor afval.



- Het koelvloeistof dat in het apparaat zit, mag in geen geval in het milieu terechtkomen. Elke ontgassing is bij wet verboden en kan gevaarlijk zijn.

NB.: de GWP (Global Warming Potential) van R134a is 1350.

Onderhoud thuis

Een warmwaterapparaat heeft weinig onderhoud dat thuis door de gebruiker kan worden uitgevoerd: beweeg de knop van de veiligheidsinrichting een of twee keer per maand om kalkafzetting te voorkomen en te controleren of de knop niet vastzit.

Controleer periodiek of er geen alarmmelding op het scherm staat. In geval van een alarmmelding, gaat u naar het gedeelte probleemoplossing.

In gebieden met een hoog kalkgehalte in het water ($Th > 20\text{ }^{\circ}\text{F}$), wordt aangeraden om dit te behandelen. Met een verzachter **moet de hardheid van het water hoger blijven dan 15 °F**. Een verzachter verandert niets aan onze garantie, onder voorbehoud dat deze goed wordt ingesteld, regelmatig wordt gecontroleerd en onderhouden.

De criteria van agressiviteit moeten voldoen aan de criteria in DTU 60.1.

Onderhoud door een bevoegde monteur

Om de prestatie van uw apparaat gedurende vele jaren te behouden, is het nodig om de onderdelen elke twee jaar te laten controleren door een bevoegde monteur.

- Schakel de stroom naar het apparaat uit (schakelaar, zekeringen, enz.).
- Leeg het vat:
 - sluit de koudwaterkraan,
 - open de warmwaterkraan,
 - zet de veiligheidsklep open.
- Verwijder de voorste behuizing.
- Ontkoppel de bedrading van de aansluitpunten van de thermostaat
- Verwijder het verwarmingselement.
- Verwijder kalk dat zich heeft afgezet in de vorm van modder of lamellen onder in het vat en reinig de kanalen van de verwarmingselementen en de thermostaat zorgvuldig. De kalk op de wanden niet afkrabben of er op slaan, anders bestaat het risico dat de bekleding wordt beschadigd. De resten kunnen worden verwijderd met een waterstofzuiger en stoffer en blik.
- Plaats het verwarmingsgeheel weer terug met een nieuwe pakking en draai de schroeven redelijkerwijs en geleidelijk aan vast (diagonaal gewijs).
- Vul het warmwaterapparaat weer door de warmwaterkraan open te laten, als er water komt, geeft dit aan dat het warmwaterapparaat vol is.
- Controleer de dichtheid bij de pakking en plaats daarna pas de thermostaat en de houder en schakel de stroom weer in.
- Controleer de volgende dag opnieuw of de pakking goed dicht is en draai, zo nodig, de schroeven vaster.
- Controleer de elektrische aansluiting.
- Controleer de goede plaatsing van de temperatuursonde in de opening nabij de stroomaansluiting (de sonde moet achter in de opening zijn geplaatst).

Verdamper:

- De schoonheid van de verdamper en de ventilator moet **elk jaar** worden gecontroleerd. Afzetting van de componenten kan de prestatie van de warmtepomp doen afnemen.
- Verwijder de schroeven van de voorste behuizing om bij de verdamper te kunnen. Zo nodig kan de achterste behuizing ook worden verwijderd.
- Zo nodig, kunnen de verdamper en de ventilator worden gereinigd met behulp van een zachte borstel. De verdamper moet voorzichtig worden afgeborsteld, zodat de ribben niet beschadigen. Wanneer de ribben zijn gevouwen, dienen deze met een aangepaste kam te worden recht gemaakt.

LET OP!

Schakel de stroom uit voordat er handelingen worden verricht aan het apparaat.

Drukregelaar:

- Uitsluitend de koeltechnicus mag de drukregelaar instellen. De instelling van de drukregelaar zonder voorafgaand advies van de fabrikant, kan de garantie van dit product teniet doen.
- Over het algemeen wordt het afgeraden om de instelling van de drukregelaar te veranderen voordat alle andere reparatiemogelijkheden zijn bekeken.

Afvoerslang voor condensaat:

- De schoonheid van de afvoerslang van condensaat moet worden gecontroleerd. De verontreiniging van de ruimte (stof) kan een afzetting vormen in de opvangbak van het condensaat. Deze afzetting kan de afvoerslang van condensaat blokkeren en een ophoping veroorzaken van te veel water in de bak, wat weer storingen kan veroorzaken.

Hulp bij het opsporen en verhelpen van fouten

Alarmcodes op het scherm:

De foutmeldingen kunnen opnieuw worden weergegeven door op de knop "Instelling" te drukken. Hierdoor stopt ook de zoemer.



Gepost code	Trigger	Oorzaak	Gevolgen	Oplossing
Err 03	Watertemperatuursonde (vingeropening) is defect	Stroom naar sonde afgeschakeld of kortsluiting	- Geen opwarming mogelijk - Veiligstellen van hoge druk (Err 25)	Controleer de aansluitingen of vervang de sondebus
Err 09	Watertemperatuur te hoog (> 80 °C)	- Elektrische weerstand permanent ingeschakeld - Sonde BW	- Risico van triggeren van mechanische beveiliging - Geen opwarming	- Controleer de aansluitingen en de positie van de sonde - Controleer of voeding niet permanent is ingeschakeld - Schakel zo nodig de mechanische beveiliging weer in en neem contact op met uw installateur
Err 10	Verlies van radiogestuurde communicatie	- Radiozender BW - Besturingskaart BW	- Gebruik van het apparaat met de afstandsbediening is niet mogelijk - Product werkt in de laatst geselecteerde modus	- Controleer de aansluiting van de radiozender op de besturingskaart - Neem contact op met uw installateur
Err 21	Temperatuursonde van de luchtinlaat is defect	Temperatuursonde (luchtinlaat) uitgeschakeld of kortsluiting	- Functiebereik wordt niet nageleefd - Opwarming met netvoeding	Controleer de aansluitingen of vervang de sondebus
Err 22-23	Temperatuursondes van verdamper zijn defect	- Stroom naar sonde afgeschakeld of kortsluiting - Fout bij ventilator	- Ontdooifunctie gecompromiteerd - Risico van beschadiging aan compressor - Opwarming met netvoeding	- Controleer de aansluitingen of vervang de sondes van de verdamper - Controleer de goede werking van de ventilator
Info 24	Gemeten temperatuur ligt buiten de grenzen	Luchttemperatuur ligt buiten het werkbereik	- Werking van warmtepomp ligt buiten het bereik - Opwarming met netvoeding	- Installeer het warmwaterapparaat volgens de instructies in deze gebruikshandleiding - Controleer de parameter FAN - Controleer de aansluitingen en de positie van de sonde bij de luchtinlaat
Err 25	Alarm van drukregelaar (fout met hoge druk)	Waarde van hoge druk ligt veel te hoog	- Geen stroom naar de compressor - Opwarming met netvoeding	- Controleer of de luchttemperatuur niet hoger ligt dan 43 °C - Het indrukken van de modusknop reset deze foutmelding. Neem contact op met uw installateur.
Err 26	Alarm van compressor (fout bij clixonventiel → error verdampingssonde of geen uitwisseling verdamper)	- Compressor blokkeert - Verdampingssonde buiten werking - Geen uitwisseling verdamper - Geen gas	- Geen stroom naar de compressor - Opwarming met netvoeding	Neem contact op met uw installateur
Err 27	Temperatuursonde bij uitgang van compressor is defect	- Stroom naar sonde afgeschakeld of kortsluiting - Afvoertemperatuur van compressor is veel te hoog	- Geen stroom naar de compressor - Opwarming met netvoeding	Neem contact op met uw installateur
Err 28	Ontdooiing werkt niet	- Vloeistof ontbreekt - Fout bij ventilator	- Ontdooiing niet doeltreffend en blokkade van de verdamper - Opwarming met netvoeding	- Controleer de werking van de ventilator - Het indrukken van de modusknop reset deze foutmelding. Neem contact op met uw installateur.
Err 29	Compressortemperatuur buiten de grenswaarden	Hoge waarde. Druk te hoog	- Compressor gestopt - Verwarmt met extra elektrische energie	Neem contact op met uw installateur
Err 30	Warmtepomp werkt al meer dan 50 uur onafgebroken	- Storing bij warmtepomp - Vloeistof ontbreekt - Storing bij compressor	- Opwarmingsduur is te lang - Risico van onvoldoende warm water - Opwarming met netvoeding	Neem contact op met uw installateur
Err 31	Alarm warmtepomp	- Geen vloeistof - Error compressor	- Verwarmt met extra elektrische energie - Compressor gestopt	Neem contact op met uw installateur

Hulp bij de diagnose door een monteur

LET OP!

Het onderhoud en het herstellen van storingen dient uitsluitend uitgevoerd te worden door een bevoegde monteur.

Een specifiek menu voor de werking van het systeem helpt u bij de diagnose.

Voor deze modus is enige technische kennis van het systeem vereist. Deze modus is uitsluitend voorbehouden aan monteurs.

Om het menu TEST te starten gelijktijdig gedurende 3 seconden op de volgende twee toetsen drukken:



Het pictogram  geeft aan dat de modus TEST is geactiveerd.

Om de te testen handeling te wijzigen, drukt u op de knop:



Om de instelling te wijzigen, drukt u op de knoppen:



Parameter	Beschrijving	Waarde
P1	Werking van de warmtepomp	ON/OFF geactiveerd in geforceerde werking van de compressor en de ventilator op een lage snelheid
P2	Werking van de ventilator	OFF/LO/HI geactiveerd in geforceerde werking van alleen de ventilator
P3	Werking van netvoeding	ON/OFF geactiveerd in geforceerde werking van netvoeding
P4	Werking van ketel	ON/OFF geactiveerd in geforceerde werking van ketel
SOL	Werking van zonne-energie	ON/OFF geactiveerd in geforceerde werking van zonne-energie
t01	Geeft de sondetemperatuur aan van de luchtinlaat	
t02	Geeft de sondetemperatuur aan van de verdamper	
t03	Geeft de watertemperatuur aan in de ballon	
t04	Geeft de sondetemperatuur aan van de verdamper	
t05	Geeft de temperatuur aan van het koelvloeistof bij de uitgang van de compressor	
In 1	Maakt het mogelijk om te kijken of de solaringang van het aansluitblok voor het extra elektrisch toestel (klem B1/B2) gevoed wordt met 230 V (OFF → 0 V/ON→230 V)	
In 2	Maakt het mogelijk om de werkingstoestand van de compressor (OFF/ON) te bekijken.	
RAD	Indicator van radiografische werking	0 tot 100% geeft de kwaliteit van de radiografische communicatie weer

Deze gebruiksmodus neemt geen fouten in acht die zijn waargenomen door het systeem, evenals de sondetemperaturen. Daarom moet het apparaat niet in deze configuratie blijven staan. De geforceerde werking van elke aandrijving wordt automatisch uitgeschakeld na 3 minuten om schade aan het apparaat te voorkomen.

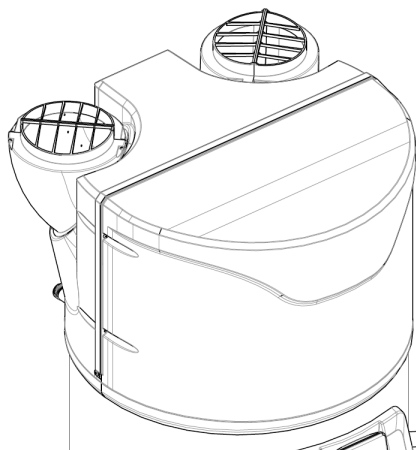
Bepaalde storingen worden gediagnosticeerd door de besturing, die dit weer doorgeeft aan de gebruiker door middel van een foutmelding. Ga in dit geval naar het gedeelte om problemen op te lossen.

Om de modus TEST te verlaten, drukt u op de modusknop:



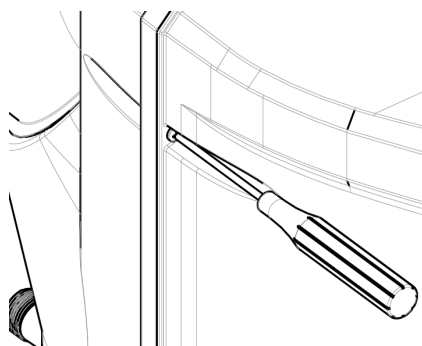
Hoe werkzaamheden verrichten bij het warmwaterapparaat?

Verwijder de voorste behuizing van de warmtepomp



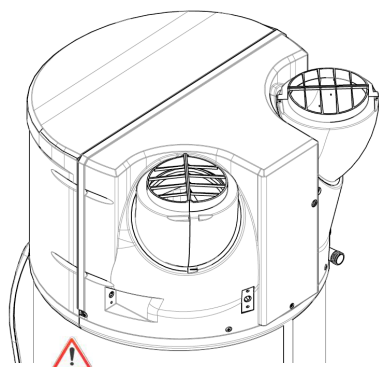
LET OP!
*Schakel de stroom
naar het apparaat uit
voordat u
werkzaamheden
uitvoert.*

Verwijder de 4
schroeven van de
behuizing met een
schroevendraaier.



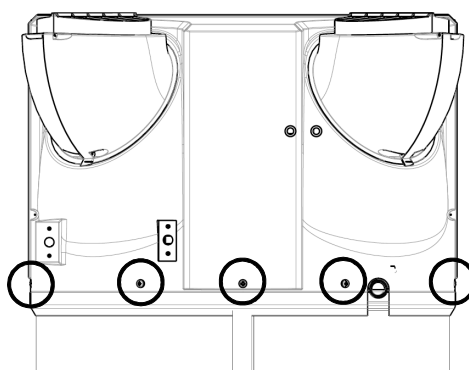
Verwijder de achterste behuizing van de warmtepomp

NB.: Deze handeling is alleen nodig voor de complexen (reinigen van de verdamper, interventie bij de ventilator, interventie bij de compressor, enz.)

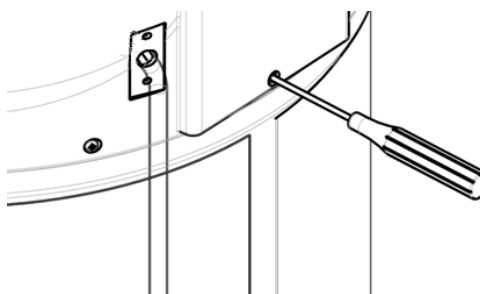


De elektrische bedrading op het aansluitpunt
moet worden losgekoppeld, zodat de
behuizing aan de achterzijde van de
warmtepomp kan worden verwijderd.

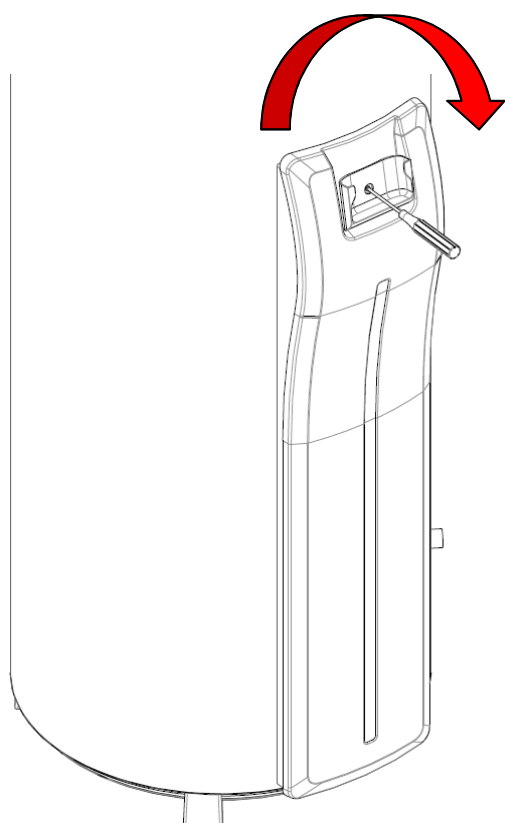
LET OP!
*Schakel de stroom
naar het apparaat uit
voordat u
werkzaamheden
uitvoert.*



Verwijder de vijf schroeven van de behuizing met
een schroevendraaier

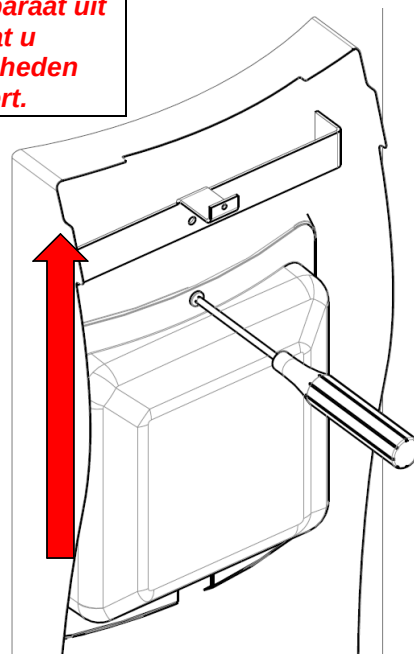


Toegang tot de netvoeding van het warmwaterapparaat.



Verwijder de schroef aan de achterzijde van de afstandsbediening met een schroevendraaier en druk de kolom in om deze te verwijderen.

LET OP!
Schakel de stroom naar het apparaat uit voordat u werkzaamheden uitvoert.



Verwijder de schroeven van de behuizing met een schroevendraaier en til voorzichtig de behuizing op om deze te verwijderen.

Snelle diagnose van storing door een monteur

WAARGENOMEN STORING	MOGELIJKE OORZAAK	DIAGNOSE EN OPLOSSING
✓ Geen opwarming meer. ✓ Geen warm water meer.	Geen stroom naar het warmwaterapparaat: zekeringen, bekabeling, enz.	Controleer op aanwezigheid van stroom op de stroomdraden van het warmwaterapparaat
	Verwarmingselement of de bekabeling werken niet	Controleer of het warmwaterapparaat stroom krijgt
	Open circuit: bedrading slecht aangesloten of onderbroken.	Visuele controle van de aansluiting van de bedrading.
✓ Water is niet warm genoeg.	Instelling van de gebruikstemperatuur is te laag	Stel de gebruikstemperatuur hoger in Zie het menu Parametrisatie
	Verwarmingselement of de bekabeling werken gedeeltelijk	Controleer de weerstand van het verwarmingselement op de aansluiting van de stroombus, evenals de goede staat van de bus.
	Koud water stroomt terug in het warmwatercircuit	Sluit de kraan voor de aanvoer van koudwater Open daarna een warmwaterkraan. Wacht 10 minuten. Als er water verschijnt, repareert u de defecte kraan en/of controleert u de goede plaatsing van een eventueel beveiligingsinrichting (zie gedeelte "Hydraulische leidingen").
✓ Weinig water bij warmwaterkraan	Veiligheidsklep is beschadigd of kapot.	Vervang de veiligheidsinrichting.
✓ Doorlopend waterverlies bij beveiligingsgroep buiten opwarming	Leidingdruk is te hoog.	Controleer of de druk bij de uitgang van de waterteller niet hoger is dan 5 bar, installeer anders een drukregelaar die is ingesteld op 3 bar aan het begin van de algemene waterleiding.
✓ De elektrische aandrijving werkt niet.	Elektrische thermostaat is defect	Vervang de thermostaat.
	Verwarmingselement is defect.	Vervang het verwarmingselement.
✓ Overloop van condensaat	Niveau van warmwaterapparaat is niet ingesteld	Controleer of uw warmwaterapparaat goed gevuld is.
	Afvoeiing van condensaat is geblokkeerd.	Reinigen (zie gedeelte "onderhoud door een bevoegde monteur"). Controleer op afwezigheid van een sifon op de afvoerleiding.
✓ Geur.	Geen sifon aanwezig.	Installeer een sifon.
	Geen water in de sifon.	Vul de sifon.
✓ Ontsnappen van dampen bij de afvoer		Schakel de stroom uit en waarschuw uw installateur.
✓ Storing van de afstandsbediening of problemen met de weergave	Storing bij de afstandsbediening door valse impulsen in de netvoeding.	Initialiseer het warmwaterapparaat opnieuw door de stroom uit en in te schakelen.
✓ De warmtepomp werkt niet vaak, de elektrische aandrijving werkt bijna permanent.	Omgevingstemperatuur ligt buiten het toegestane bereik.	Wacht totdat de temperatuur weer binnen het toegestane bereik ligt (controleer of het apparaat in een ruimte van > 20 m3 is geïnstalleerd, zie gedeelte "Installatie").
	Verdamper is heel erg vervuild.	Reinig de verdamper (zie gedeelte "onderhoud door een bevoegde monteur").
✓ De ventilator draait niet.	De ventilator is heel erg vervuild.	Reinig de ventilator.
✓ Veel geluid van koken	Aanwezigheid van kalk in het warmwaterapparaat	Ontkalk het apparaat.
✓ De uurprogrammatie van de heetwaterinstallatie werkt niet meer	De batterijen van de afstandsbediening zijn leeg of verwijderd.	Vervang de batterijen van de afstandsbediening en voer de uurprogrammatie opnieuw uit.
✓ Andere storingen		Neem contact op met de dienst na verkoop voor alle andere storingen.

Het verwarmingselement nooit direct aansluiten op de netvoeding.

Dienst na verkoop

Gebruik uitsluitend reserveonderdelen van de fabrikant. Geef bij elke bestelling bij een verdeler van het merk, het precieze type op van het warmwaterapparaat en de datum van fabricage. Al deze indicaties staan op het typeplaatje aan de achterzijde van het apparaat, in de buurt van de afvoeraansluitingen van het condensaat.

Alle werkzaamheden aan de elektrische onderdelen moeten worden uitgevoerd door een specialist.

Indien de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop of de gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.

Garantiedekking

In deze garantie zijn de volgende storingen uitgesloten:

✓ **Als gevolg van afwijkende omgeving:**

- Diverse schade door schokken of vallen tijdens de hantering na levering uit de fabriek.
- Plaatsing van het apparaat in een ruimte waar de temperatuur onder nul komt of met slechte omstandigheden (vochtig, agressieve stoffen of slechte ventilatie).
- Gebruik van water met agressiviteitscriteria zoals beschreven in DTU Loodgieterij 60-1, bijvoegsel 4 warm water (gehalten aan chloor, sulfaten, calcium, soortelijke weerstand en KAV).
- Waterdruk hoger dan 5 bar.
- Netvoeding vertoont veel overspanning (kortsluiting, bliksem, enz.).
- Schade door niet aantoonbare problemen door de keuze van de plaatsing (moeilijk bereikbare ruimten) en die voorkomen had kunnen worden door een onmiddellijke reparatie van het apparaat.

✓ **Een installatie die niet overeenstemt met de regelgeving, normen en erkende technische regels, met name:**

- Afwezigheid of onjuiste montage van een nieuwe veiligheidsinrichting, aanpassing van ijking, enz.
- Afwezigheid van moffen (gietijzer, staal of isolerend) op de verbindingsslangen van het warm water, wat corrosie kan veroorzaken.
- Defecte elektrische bedrading: verkeerde aarding, onvoldoende bekabeling, aansluiting met flexibele kabels zonder metalen uiteinden, niet volgen van aansluitschema's van de fabrikant.
- Onder spanning zetten van het apparaat zonder eerst te vullen (droog opwarmen).
- Plaatsing van het apparaat die niet overeenstemt met de instructies in de gebruiksaanwijzing.
- Externe corrosie door een slechte afdichting van de leidingen

✓ **Een foutief onderhoud:**

- Abnormale kalkvorming op de verwarmingselementen of de veiligheidsinrichtingen.
- Het niet onderhouden van de beveiligingsinrichting vertaalt zich in overdruk.
- Het niet reinigen van de verdamper en de afvoer van condensaat
- Aanpassen van originele onderdelen, zonder advies van de fabrikant of gebruik van reserveonderdelen die niet door de fabrikant worden aanbevolen.

Garantievoorwaarden

Het warmwaterapparaat moet worden geïnstalleerd door een bevoegd persoon in overeenstemming met de erkende technische regels, geldende normen en beschrijvingen van onze technische dienst.

Het zal normaal worden gebruikt en regelmatig worden onderhouden door een specialist.

Onder deze omstandigheden bestaat onze garantie uit het gratis vervangen of leveren aan onze leverancier of installateur van de erkende defecte onderdelen door onze diensten, of in voorkomend geval van het apparaat, met uitzondering van de arbeidskosten, transportkosten en alle schadeloosstelling van de verlenging van de garantie.

Onze garantie treedt in werking vanaf de dag van aankoop (aankoopfactuur is hier het bewijs van), in afwezigheid van enig bewijs, zal de datum bestaan uit de datum van fabricage die op het typeplaatje van het apparaat staat, plus zes maanden.

De garantie van het onderdeel of van het warmwaterapparaat dat (onder garantie) wordt vervangen stopt tegelijkertijd met die van het onderdeel of apparaat dat vervangen wordt.

NB.: de kosten of schade door een verkeerde installatie (bijv. bevriezing, beveiligingsinrichting niet aangesloten op afvoer van afvalwater, afwezigheid van opvangbak) of bij een moeilijke toegang, kunnen in geen geval worden verhaald op de fabrikant.

De bepalingen van deze garantievoorwaarden komen niet uitsluitend ten voordele van de koper, van de wettelijke garantie voor verborgen storingen of defecten die van toepassing zijn in elke toestand onder de voorwaarden van artikel 1642 en het Burgerlijk Wetboek.

Het in gebreke blijven van een component rechtvaardigt in geen geval de vervanging van het apparaat. Het defecte onderdeel zal worden vervangen.

GARANTIE:

- Warmwaterapparaat (vat, verwarmingselement, elektrische en elektronische onderdelen): 5 jaar.
- Warmtepomp: 2 jaar.

Verklaring van conformiteit

- Dit apparaat is overeenkomstig de richtlijnen 2004/108/EEG betreffende de elektromagnetische compatibiliteit en 2006/95/EEG betreffende laagspanning.
- R&TTE-richtlijn **1999/5/EG***

Beschrijving:	Digitale bediening + Radiogestuurde module
Type:	Radiozender – ontvanger 868 MHz

Verklaart

dat het product waarnaar hierboven wordt verwezen overeenkomstig is met de noodzakelijke vereisten van de R&TTE-richtlijn 1999/5/EG.

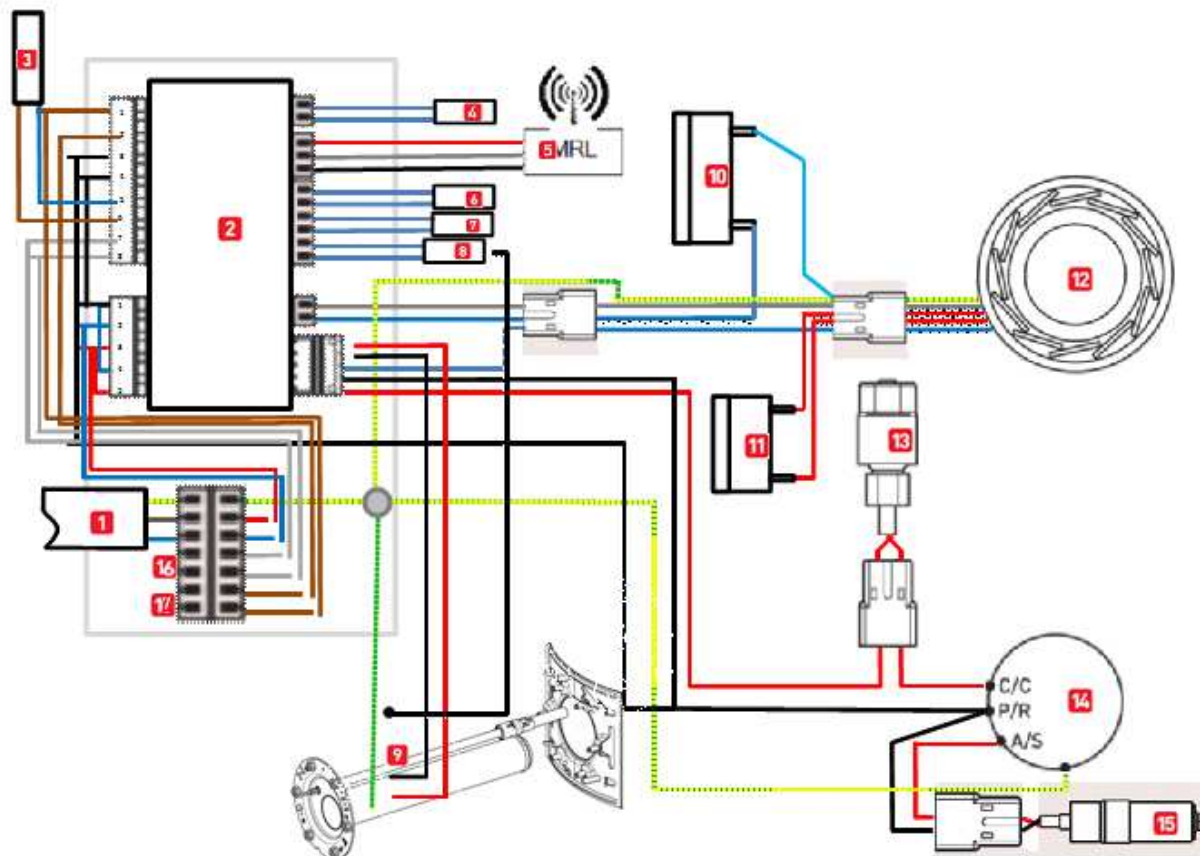
Elektrische beveiliging:	NF EN 60950-1 (april 2002)/ product TBTS/ Product van klasse II
Elektromagnetische compatibiliteit:	EN 301 489-3 (december 2002)
Efficiënt gebruik van het radio-elektrisch spectrum:	EN 300220-2 (juli 2006)

Verklaart dat de noodzakelijke radioproeven zijn uitgevoerd.

Het EG-merkteken is op de producten gedrukt.

Jaar van plaatsing van EG-markering:	2009
EG-verklaring van fabrikant:	N° EM 01283
Datum:	01/10/09

*Richtlijn betreffende Radio- en telecommunicatieapparatuur



	FR	IT	NL
1	230V + N + Terre	230V + N + Terra	230 V + N + Aarde
2	Régulation	Regolamento	Regeling
3	Sonde Refoulement	Sonda di mandata	Afvoersonde
4	Sonde évaporateur - 2	Sonda vapore - 2	Sonde verdamper -2
5	MRL	MRL	GLM
6	Sonde entrée air	Sonda ingresso aria	Sonde bij luchtinlaat
7	Sonde évaporateur - 1	Sonda vapore - 1	Sonde verdamper - 1
8	Sonde ECS	Sonda ACS	Sonde bij WW
9	Thermoplongeur	Riscaldatore a immersione	Dompelaar
10	C3 : condensateur ventilateur, 2 ^{ème} vitesse	C3: condensatore ventilatore, 2° velocità	C3: condensator van ventilator, 2de snelheid
11	C2 : condensateur de marche ventilateur	C2: condensatore funzionamento ventilatore	C2: condensator bij gebruik van ventilator
12	Ventilateur	Ventilatore	Ventilator
13	Pressostat haute pression	Pressostato alta pressione	Hogedrukregelaar
14	Compresseur	Compressore	Compressor
15	C1 : condensateur de marche compresseur	C1: condensatore funzionamento compressore	C1: condensator bij gebruik van compressor
16	Pilotage solaire ou Pilotage fonction PV	Comando solare o Comando funzione PV	Programmering Zonne-energie of Programmering
17	Sortie chaudière	Uscita caldaia	Uitgang van ketel